

# สมภานนกปฏิวัติ

ເສາດຖານທາວອນ ແຫ່ງການຫຼັມຫາກອ່ອງກົງຜ່ານມາເຢີມສຍາມ



ປີ

ນະບັດທີ ໨໔໔

ສະກຸນ

ລາວ ລາວ ລາວ

THE NATION

ວັນສຸກ່າທີ ໨໔໔ ຖຸດສຳພັດທະນາ

ຮາຄາ ៥ ສາກຄໍ

ຈິນຂະສົງ ຕຶກລູ້ນ ດ້ວຍແຜນກາຣ ເຂົມແຂງ  
ອະຍາກສານະຮດໄພ, ໄປຮັນຍື່ ເປັນທະບວງ  
ຮັບອາລາວດ້ານຂ້າຮາຊາກ ເລີ່ນກາຣພະນັນ

ອັກດ້ານນັກປົງວິຕີເມື່ງ ເປັນເສີຍກາງຕົ້ງຂັ້ນເຄົ້າໄປແລ້ວ ໃຫ້ລົງໂທະສົ່ງປລັດໄລ່  
ວ່າຈະຍັງອຸດສມບຽນ ປະຫາວັດຈິນໄມ່ເຫຍຸຍື່ອຫຼວງ  
ຈະສົງຕຶກສົບໄປ ປິ່ນເສີຍກາງຕົ້ງຂັ້ນເຄົ້າໄປແລ້ວ ເປັນຄຽງຕໍ່ຈຳກັງໜັງ  
ມັນໃຈເສມອ ຈິນຈະຕ້ອງເປັນຜ່າຍໜະເດືດຂາດ ມີຄົມຮົງມັນຕີ

ເຄື່ອງນິນເມີນບໍລິຫານພື້ນຖານພື້ນ  
ເງິນ ຈຶ່ງເດີນທາງຈາກອ່ອງກົງມາ  
ດັ່ງກຽງເຫັນໃນຕອນເຫັນວັນທີ ໨໔໔  
ເດືອນນີ້ ມີຄົນສຳຄັນຂູ້ອັນຈິນເດີນ  
ກາງຜ່ານສຍາມຄົນ ດັ່ງກຽງເຫັນວັນ  
ຂອງຈິນທີກ່າວັນຄອຫວງເຫຼົາ ນັກ  
ປົງວິຕີໃນຄະນະຂອງດຣ. ຊຸນຍັດເຊັ່ນ  
(ມີຕ່ອຫັນ ໨)

ຈົງກິນ ໨໔໔ ຕຸລາຄົມ..

ເນື່ອວັນອັງກາຣ ບັນດາວັງກາຣເມື່ອງໃນນິກ ລວງ ໄກມ ຂອງຈິນ  
ແດລງວ່າ ທັງຂອມພລເຈິ່ງໄກເຊື່ອແປ່ງລົງຈາກນິກວັງຕັ້ງ ແລະ  
ໄດ້ນີ້ຄວາມຕັ້ງໄກທ່າຍອນຮັບວ່າ ຕັ້ງພ້າຍແພ້ຫລັງຈາກນິກວັງຕັ້ງ ແລະ  
ຮັນເຄົ້າໄດ້ແຕກໄປແລ້ວ ແລະໃນນັ້ນຄຽງກິນກຳລັງຕກອຍໃນຮະ  
ຫວ່າງຄວາມວ່ານວາຍຕົ້ນເຕັ້ນ ແລະບັນດາຮູ້ສູນຕົກຕົກໄດ້ເຂົ້າປະ  
ຫຼຸມ ເພື່ອຫາຂ່ອງກາງດໍາເນັນງານ (ມີຕ່ອຫັນ ໩)

ຮັບມາດໄດ້ຈົບເວັ້ງຈ້າງກາຣ

ເຫັນກາຣພະນັນພາກຮານາເປັນເຮົາ  
ໃຫຍ້ອັກຮັງໜັງ ຈາກທີ່ໄດ້ນີ້ກູ່ໝາຍ  
ແລະຮະບັບຍໍາຂັ້ນຄົນກຳຂັ້ນຂ້າງກາຣ  
ນີ້ໄດ້ເລັກພະນັນ ອ້ອງໜັກນຸ່າດໍ່  
ກາຣພະນັນແກກອ່າຍຄອດນາ ລາຍການ  
ຮັບມາດໄດ້ຈົບເວັ້ງຫ້າຂ້າງກາຣເຕັ້ນ  
(ມີຕ່ອຫັນ ໨)

ຈຳນວນຂອງຜົນມີຄຣົບ  
ເລືອກຕົງທັງໝາດ ໨໔໔

ໄດ້ກຽບວ່າ ຈຳນວນຂອງຜົນ  
ມີຄຣົບເຂົ້າໂຫຼກຕົງຫວັງວາງຍາ-  
ນາດັກວັງນ ທາງກາරກອງກະທະເມຍນ  
ກະທະວອນນາຂອງໄທຢູ່ໄວມຍອດທັງ  
ສັນປຽງງວ່ານ ໨໔໔ກນ.

ມີອໍາລົງໂກວິທາກລົບຈາກກາຣປະຊຸມລາກລ  
ທີ່ ໨ ກຣມມີກິຈກາຣ ໄພຄາມນາ

ໄປຮັນຍື່ປັບປຸງເວລາທ່າງການ  
ເປັນເຂົ້າ ໨. ເຮັມແຕ່ເດືອນຫັນ  
ກາມເຄີຍກາຍ ໃນປ່ວງເກສ ໃນ  
ທາງໂກຄກົມສັນນັດມັນ ອັນຍຸກັບ  
ອະກົດກາຮັດຈຳແດດຕ້ອສາໄຕແກກກາຣກ

ເຟັນກາຣໄປຮັນຍື່ໄກຣ. ດັວຍ  
ສຍາມຈັດຮັບເມີນ ກາຣ ລາກຮານ: ອຍາຍ  
ໃໝ່ ນັບແຕ່ຮັບ ສັນຍຸສົມເຊົ້າ ພຣ.  
ພຸພະເຈົ້າຫດວຽກສັກຄົດທີ່ ເປັນທັນນາ  
(ມີຕ່ອຫັນ ໨)

ໂຄສະ-ນັກ

ຫັນ ໩ ອັງຍື່ເງິນທິນຄຣ  
ຮາຄສົມຄຸກປ່ານ  
ເບອນນັດລຸນລັບຂໍານ  
ໂດຍ ໨໔໔  
ຮາຍງານກາຣກຳນາ  
ປະເທດລູ້ນ

# ทะเบียนการเมืองใหม่ (ต่อจากหน้า ๐)

กิจการทั้ง ๒ อย่างนี้ ได้เจริญตัวขึ้น  
อย่างรวดเร็ว มาลงยกับชาบัน การ  
รถไฟกับการไปรษณีย์ โทรเลข ของ  
เรานั้น ได้ว่า มีความสำคัญเป็นเครื่อง  
แสดงความเจริญ ของ ประเทศ อย่าง  
ถูกต้อง ให้คนต่างด้าว ทราบ  
จะดูแลอย่างดี ก็ต้อง รถไฟ เป็นต้นทันสมัย ทุกส้าย.  
ทางรถไฟสายสำคัญที่สุด เดินในระยะ  
เวลาอันใกล้ชิด ก็คือ ถนนรถด่วน  
สายอุบลราชธานี. การไปรษณีย์ โทร  
เลข ได้ขยายกิจการ ใหม่ ๆ เท่าที่เห็นแก่  
โดยเบ็ดเตล็ด ภารกิจ โทรศัพท์.  
การเดินทาง ด้วยทางเรือ. เป็นการเดินทาง  
ที่สำคัญเป็นเครื่องของ ใหม่ ขยายการ  
โทรศัพท์ ให้เพร่หด้ายไปตาม อำเภอ  
ต่าง ๆ ทั่วประเทศ รวมจาก งาน

ใหม่ๆ เหล่านี้เป็นเครื่องอุดกั่ง การ  
รักษา กับการไปรษณีย์ไฟฟ้าดกกว่า  
ที่จะทำรังฐานะเป็นกรรมอยู่ตั้งในม้าๆ  
บันน.

รัฐบาลได้ตรากฎหมายไว้ ให้ความคุ้มครองกันถาวร  
มา จังหวัดที่จะรู้สึกว่าตนอยู่ในเขต  
เป็นทະบวงการเมือง มีรัฐมนตรี  
ดูแลการทະบวงเป็นหัวหน้าผู้รับผิดชอบ  
ทางการเมือง และมีปลัดทະบวงเป็น  
ผู้บังคับบัญชาผู้รับผิดชอบ ราชการฝ่าย  
ประจำ. การยกฐานะกรมรถไฟกับ  
กรมไปรษณีย์โทรเดชน์ จะได้กระ  
ทำในไม่ช้า. กรมไปรษณีย์ฯ จะได้  
รับการยกฐานะเป็นทະบวง เมื่อทดสอบ  
โภคทรัพย์ของศรี รัฐมนตรีผู้ดํารงคํา  
แผนงบประมาณ กตัญญากการเข้า ประชุม  
การไปรษณีย์ สายลับ ประเทศบรา  
ซิດ แห่งอเมริกาใต้ แก้ว. ส่วนกรม  
รถไฟ จะได้เป็นทະบวง การรถไฟ  
ประมาณกันบ้าน หรืออย่างซึ่งราษฎร  
เดือนกรกฎาคม.

## ອນນີ້ໃດກວາບ່າງກວມ

หรือทะเบียนในอีกไม่กี่วัน ข้างหน้านั้น  
จะได้เปิดยนเวดาทั้งงานให้เริ่มแต่เช้า  
ก่อนเวดานั้น ช่วงโถง เพื่อประโยชน์นั้น  
แยกการศึกษาของพ่อค้าประชาชน คือ<sup>๑</sup>  
แทนที่จะ เช้าทั้งงาน ๘ นาฬิกา ถึง ๑๖  
นาฬิกาคึ่งเวданั้น จะเป็นเช้า ๘ นาฬิกา<sup>๒</sup>  
เดิม&นาฬิกา สำหรับกรณีไปรษณีย์<sup>๓</sup>  
จะได้เริ่มแต่เดือนหน้านี้เป็นต้นไป.

## กวดขันข้าราชการ

(ព័ត៌មានណា ១)

รัฐบาลที่ย้อมด้วยสีเขียว กรณี ปัญหาการหาราชการ ให้ประ  
เทศดำเนินไปสู่ ความเจริญ ประ<sup>๔</sup>  
เทศที่ราชภูมิสัตยนิยมห่มกัน ใน การพัฒนาเป็นประเทศที่เจริญ ได้ช้า  
กว่าประเทศที่มีราชภูมิชนเผ่า เช่น  
และไม่สนับสนุนรายคือหมาก  
มุนคือการพัฒนา ไม่มีการปฏิ-  
เสษกว่า ราชภูมิสัมภាយ หลาย สีบเปอร์  
เชนดัมสัตย์เดียวน้อย แต่พร้อมที่  
ทางราชการจะการเร่องน กับ ราชภูมิ  
อย่างเข้มแข็ง ตั้งเกต เห็นในระยะนี้  
เรื่อยมา การกวดขันราชการ ก็ได้  
เริ่มน ด้วย เมือง ตากน. ส่วนราช  
การค้าง ๆ ได้ทราบมีคณะรัฐมนตรี  
ให้กวดขัน ราชการ มีให้เดิน การ  
พัฒนา ความดังน.

เห็นว่า ควรกวดขันจ้าราชการมีให้  
เด่นการพะหนันให้รักกุนยิงชัน จึง  
ได้ประชุมปรึกษาลงมติ วางแผนทาง  
สำหรับกรรมการต่างๆ พิจารณาโดย  
ให้หนักเบาดูทดสอบจากกันตาม ประ-  
เกทฯ ราชการ และประเกทความผิด  
ไว้คงคือไปนั้น.

การ พัฒน์ ประเกท ที่ กู-  
หมายห้าม, ถ้า ชาราชการ รู้ ให้ ถัน  
( มี ก่อหน้า ๓๖ )

ន័រប្រវត្តិន

(គំរាយអន្ត់ ១)

เนื่องจากยังเช้าได้อยู่ไก่ล็ชิต กับดร. ชุนยัคเซ็น เป็นเวลานาน นี่ แต่เคยตั้งคำแห่งเสนาธิการแห่งกองทัพสายที่๔ (กรุงศรีฯ) มาแล้ว การท้องวังเชาเดินทางมาในขณะที่การรบในประเทศไทยดำเนินการขึ้นกำลังเข้าทศกับขัน จึงเป็นที่น่าเออใจใส่อบูมมาก เราจึงได้ส่งผู้แทนไปขอพบยังเชา และโรงเรมโอลเรียลเทล.

ຍ່ວງເຫຼົາໄດ້ອນໝາດໃຫ້ພູ້ທ່ານອງ  
ເຮົາເຫຼົາໄປພບ ແລະໄຫ້ຄົມກາຊັນຈ່າ  
ກາຣເດີນກາງຜ່ານສໍາຍາມຄວງນ ລົງໃຈ  
ຈະຕຽງໄປກຽງດອນຂອນເພື່ອຮັກຊາ  
ໄວຄທາ ພາໄກນກຈ ຂະຮະເກີຍວິກັນ  
ກາຣເນັ້ນປະກາງໃດໃນ ຜູ້ທ່ານ  
ຂອງເຮົາຈຶ່ງດີຍໂອກສຳຄັນດັ່ງແກ້ກາຣນ  
ທາງຈຸນໄຕ້ແລະກາຮຽບໃນຮະຍະຕ່ອີປີ ນັກ  
ປົງວາດຂອງຈຸນໄຕ້ສົງຈາງແກ່ກາຊັງຄອງໄປນີ້

“เหอกที่ญี่ปุ่น ก็ต้องการสังฆชาติ  
โดยก่อนได้ครองเมืองทักษิร จึงได้มา  
จากการประชุม 4 มหาดินแดน ที่นั่นคือ<sup>ที่</sup>  
เพื่อทดสอบบัญชา พิพากษาเรื่อง เช่น  
กับเยอรมัน ผู้ซึ่งการประชุม 4  
มหาดินแดน ได้ทำให้วางการเมือง ในยุ<sup>คุณ</sup>  
โรป ก็เปลี่ยนแปลงไปมากมาย ญี่ปุ่น  
นั้นเป็นโอกาสอันดี จึงรับไว้รวม<sup>ที่</sup>  
กำถังจากเชียงไฮ้ แต่จะเห็นว่า มาสัม<sup>ที่</sup>  
ทบทวนกำถังทางทะเลฟูร์โนรา ยก<sup>ที่</sup>  
เช้า โฉมศรีน เที่ยงคืน รวมเรือ แล้ว<sup>ที่</sup>

# ພ ດ ກ ວ ຄ ນ ດ ນ.

## ໄ ໄ ຍ ທ ດ ຄ ນ ດ ຮ ສ ປ ນ ດ ຕ ອ ພ ຜ ຉ ດ ນ

(ນົມຕ່ອນນຳ ຕະ)

# ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ଲେଖ

# ເມັດຕິກຳ

## ຕົ່ນພູ້ມາ ທະເສີມທອມ

### ຖົກກົ່ມມະ.

## ជីវិវេកតាប័ណ្ណខ្មែរ - - ឧបន្តបៀវត្ស

## ມືອງໜ້າຍກົວປີ



## បុរិចក្ខណៈខោម៉ៅម៉ោយា ទៀតកំណត់

# คณะอঁয়ি บুঁগিন ที่นครรา<sup>ช</sup>สিমা ถু<sup>ก</sup> ปราบ

# ข้าราชการแก่งคอบย ถูกพั่นกลางศรีษะสาหัส

นายบุญนาค พรหมตุค ข้าราชการ  
การท่าอากาศยานดอนเมือง จังหวัดสระบุรี  
ได้ถูกนายยิ่งกันยาพานิช ถูกตามร่าง  
ภายใน คือที่รัฐมนตรีและคณะกรรมการ  
แผ่นดิน น้ำยาการต่อสู้ ในวันที่ ๒๐  
เดือนธันวาคมปี พ.ศ. ๑๙๘๗ ให้ความเห็น  
เมื่อความทราบถึงทางการต่อรากฐาน  
จังหวัดสระบุรี จึงได้ออกทำการ  
ตีบัญชีคนร้ายโดยตั้งก่อตัวและลักทรัพย์  
ต่อมา นายบุญนาค ถูก พัน นน น้ำยาการ  
ก่อการชั่วสันติสุข โดยเหตุแผ่นดิน  
หัวเมืองนนน้ำยาการต่อสู้มาก ทาง  
ญาติของนายบุญนาค จึงขออนุญาต  
จากทางคณะกรรนการย้ายเมือง เพื่อ  
มารักษาตัวอย่างกรุงเทพฯ ทางการ  
จังอนุญาต ให้มารักษาไว้ตามความ  
ประสงค์ เดือนนายบุญนาคได้  
รักษาตัวอยู่ที่โรงพยาบาลกลาง.

# ມາພັກອຍໍທບ້ານພສງວ ຫຼູກຍິ່ງກະສຸນຜົ່ງແຮ່ງ

นางท่าน มั่งม草地 อย่างนี้เป็นอย่าง  
มากสำหรับคนที่ต้องการความคิดเห็น  
ด้านการเมืองและทางการค้า ไม่ใช่  
ถูกกันร้ายไว้ช้าชนน์ยังคงทบกวน  
ธรรมชาติและส่งผลกระทบใน。

กรณ์มว่า ก่อนกันทางทั่ว มังน  
จะถูกยิง ให้เกินทางมาหากบ้าน  
ของคน ซึ่งอยู่ที่คบด้วยแหง จัง  
หวัดตาก มาพักอยู่กับนายกวน นาง  
ชนัน พูเป็นพ่อสาวและพ่อเย จัง  
อยู่ในอำเภอหอดมยก้าว จังหวัดเกียง  
ปัน เมืองเกต้า ๒๐ น. ของกวนที่๘  
เดือนนน ในตอนนี้ นางพั่น เกินอย  
ทนเรื่อง ไม่คุณร้ายให้อาชญา  
ชอบยังถูกความปริเวณชา เมื่อกัน  
ช่วยทำร้ายลูกก่อนหน้าไป.

ความทรมาน ถึงทางการค้าระหว่าง  
บรจจุ่งหวัดตากซึ่งได้ดำเนินการตั้งมาจนกัน  
ร้ายค่าไปแตะได้สั่งค้านางพู่มารักษา<sup>๑</sup>  
ตัวยังไงพยายามหาดกดางกรุงเทพฯ.

ตั้งสมาคมเรียไรพ่อค้าในจังหวัดมาบีเชยะ  
แห่งว่าเก็บไปบำรุงโรงเรียนราชภาร์ จัน

เร่องนทางการออกจังหวัดนกราชสำนักไปตั้งบริษัทราษฎร์ค่ายนาขันนา  
แฉว กรณพอยไก่มเจ้าทุกหูบวงรายนามเจดจงให้พิจารณาตั้งส่วนคำเนินการ  
เร่องนไอยท่อน.

# គិតវិវាទកស្រប ពេទ្យជាយ កំបករចនា ម៉ាយុទ្ធម៌ដ្ឋាន

เมืองนักษัตรเดือนนี้ ข่ายการได้  
ยินพ้องนางว่าศักดิ์ถูกที่ นาย  
ตะเขียด ทองนักษัตร นางทองม้วน  
กด้ายถูกที่ เป็นจ้าวเตย ตอยศรีชุม  
อนบุรี กด้วหัวว่าวิวาททำร้ายฉะเชิง  
ช่องแข้งและลิ่ง โถโครงการสร้างป่าเกหะ  
สถานแหะซักใช้สำราญชื่อในทัวร์。  
(มีต่อหน้า๓๔)



# ជាតុវត្ថុរោងមន្ត្រី នាក់ទុកដាក់

เนื่องจากบันทุมานมากและนาไก่ดม  
ลงมา จ้าว จังหวัดทางเหนือนานาในแม่น้ำ.  
นาชาติอย่างเดียวกัน ทุกนา ในจังหวัด  
พระนครศรีอยุธยา จังมาระเทศบลังเขน  
นาไก่ทั้งหมดนี้ในบริเวณเรือนจำจังหวัด  
พระนครศรีอยุธยาสูง จากพนัก

๓๐ ช.น. โรงเรียนอยุธยาวิทยาลัย  
น่าท่วมถุงจากพนกัน ๒๕ ช.น. โรง  
เรียนบุรีรัตน์ปักภิญญา น่าท่วม  
ถุงจากพนกัน ๒๕ ช.น. ที่ปรึกษาโรง  
ทหารเก้าชั่ง ใช้อารศั้ยเป็นโรงเรียนอยุ  
ไนเวดาน น่าท่วมถุงจากพนกัน

หัวต้นครุราษฎร์มา ดำเนินการพั้งรังส  
ความกันนิตเมืองทรายไป เรื่องนี้เป็น<sup>๔</sup>  
ภานวยมณฑลฯเจ้าพมานานท่าการสืบไป

กุมผู้กระทำผิดให้รู้ความเรื่อง ทำให้เห็น  
ถ้าประชุมในท้องที่ สถานที่ใดที่ไม่ในบูรณา  
ภูมิทั่วไป.

★ ภาพ คณะพ่อค้า และ คณะ  
รถ ไฟ สถานี กุตัง อ้อเกอ  
บัวไหง นครราชสีมา ในวัน  
ส่ง ร.11. บุญธรรม บุญญา-  
สาตะ สารวัตรบารุงทางกุด  
รัง (คนถือถังเงินทระลอก)  
ซึ่งจะได้เข้ายไปประจำที่จัง  
หวัด ลัมพูน เมื่อวันที่ ๑๕  
ตุลาคม  
เดือนนน.

๒.๙. ถนนรอบเมืองศรีบูรณ์ หน้าพระ  
ราชวังไปราชนครินทร์จะเป็นถนนทั่ว  
ถนนเป็นระยะทางยาว ๗๐๐ เมตร ตั้ง<sup>๔</sup>  
จากถนน ๑๙ ๒.๙. ระยะเดินได้  
ประมาณห้านาทีของราษฎรที่ปดกค่าและอยู่  
รวมกันน้ำท้องถนนให้สูงเป็นทราย<sup>๕</sup>  
ถนนช้า หลง ปะ จำจังหวัด  
และถนนกรุงกาญจนาราษฎรทั้งหมด  
เหตุการณ์ นาทีมีแต่ไฟฟ้ายามราตรี  
เหตุการณ์ยกความเดือดร้อน โภชนาตัว

ປະຈາກຫົວໜ້າກັບປະຈາກ  
ມີຄານກວ່າດໍາເນື້ອງກຳນົດ

# ຂ້າວໃນຫລວງখনະလং ປ্ৰত্বপৰিৰোধ মাচেল



ผู้บังคับการเรือเดินสมุทร\_มีอยู่  
คนนี้ ทันเป็นเรือกระบอกน้ำสกัด นิวต์  
ทรงศรียาม ของ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
ปัจจุบัน ไทย. สถาภานการเดินทางมายัง  
เมืองที่ ชื่อ เยอเรียดคาน สำนักงานกรุง  
มาตรา เมืองที่ นนทบุรี เกษียนน์ คำบด  
ของเรือขันตะส่ง ให้รถเข็น พระเดเม  
ดิ เกอ. รานนีช หน่วยล้อพมพ์อย่างเร็วๆ  
แล่นเรือข้าวสาร ให้กระบอกน้ำสกัดได้ถูก  
ป้อมสกัด กว้าง หนา แม้ว่าราย  
งานทบทรัษฐ์ เครื่องบดจะเสียเพียงส่วนมาก  
ด้วย แต่ก็สามารถอีกคราวทราย

## ຄະນັກເວີຍນເກົ່າໃນບຸໂຮປ່ງ ເລື້ອງສ່ວງໜ່ວມສັນຫວັງຕີ

คณานักเรียนเก่าในยุโรป มี  
ความนิยมที่จะเข้าร่วมงานวันประ  
ทานอาหาร ในวันที่ & พฤศจิกายน  
พ.ศ. ๒๕๖๗ เวลา ๑๘๖๐ ณ ห้อง  
คاعةโรโยเต็ต

เพื่อแสดงความยินดี และอวยพร  
Bon Voyage แก่ นายพันเอก หม่อม  
สันติวงศ์ เด่นด้วยความครวญ ในการ  
ท่องทางคนละชาติ ไปรับราชการ ณ ต่าง  
ประเทศ. ด้วยเกรงใจส่งบัตรเรียนไม่  
ทัน ทำให้ สำหรับชุติ่งที่ไม่ได้รับบัตรเรียน  
ก็ขอให้ไปร่วมประชุมคุย แต่โดย  
ศรีพัท ศักดิ์อรทัย ๒๐๕๗.

เกย์แก่ในหลวง ของเราซึ่งยังไม่ได้  
ปรากฏในรายงานของทางรัฐบาล.

เมืองนี้เป็นที่ประทุมเจ้าอยู่หัว ได้  
เดินทางไปค่ายล้านารถไฟจากโภชานนท์วิตร  
(นิตติ์หน้า ๓๕)

“ ‘ខ្លាតនឹងម៉ោងកាយ  
បានរៀបចំឡើង  
និងការពារីជ័យ  
ដើម្បីបានការងារ



“ໃນເຂດ”ໄທນິຕ ເປັນຫາບໍ່ງວຸງຊີກາກແລະ  
ສ້າງຄວາມສ່ານບຸຮົນ ນີ້ສ່ວຽກຄົນຮັກໜາ ລາກາ-  
ຜອມແກ້ງແລະ ອ່ອນເກີລືຍ. ເບີອາຫາວ ແລະ ຮາຄູ  
ທຶກາຣ, ປະສົບກ່ອອນ, ຄວາມຈໍໄມຕີ ແລະ ແນີ້ເສັ່ກ່ອ

ບ້າວນວ່າງກາຍຫົວໄປ  
ສ່ວນພຸດມະນີໄມ່ເປັນ  
ໂສຜູຮັບປະກາດໜ້າຢັງ  
ຮ່ວມໃນວົມໄມ່ເວັນ

ยาบำบัดรุ่งร่างกายในความประพฤติของประชาชนแห่งเมืองร้อน

มีจำนวนอย่างร้านขายยาทั่วไป  
ห้างบี.กรีมแอนโกล เป็น例ย่นๆ.

คณะนักเรียนเก่าในยุคไปเตียงสั่ง หมื่นอมานิพ  
วงศ์—งานฉลองวิศวกรรมศาสตร์



သင့်အမြန်

ส. ๑ จ. ก. เนรบวช เป็นพระ  
เลี่ยงช้า คือ บวชเนรีให้  
เมื่อวันที่ ๘ ตุลาคม นายชัย  
ศิริศักดิ์ บ้าน ชัย ชื่า เกษ ท่า อุเทน  
วงศ์คุณครพนน นำทัชชารุปสัมบท  
ราชอนทวีภักถาว คือ ยปสัมบทตาม  
ธรรมานเป็นภิกษุบาน เมื่อขึ้นปีสัมบท  
วันไถ ๕ วันตรังกบวันที่ ๙ ตุลาคม  
สถานีพระภิกษุบาน กรองผ้าอ้อก  
ณ ท่าด พระภิกษุบาน เทิน  
นราฯ ระหว่างตั้งตนนั่งมั่งคงทงยน น  
การซักอย่างรุนแรงทั้งนี้โดยทิคให้  
อกมาทางปากและนูก พระชาน  
นและพระสังฆ ได้ช่วยกัน ห่ม เชื้า  
ปรกษาที่ศาสตรา โรงพยาบาล พระบาน  
รายการซักอยู่ เป็นพ้าๆ ประชาน  
กันแต่กตวนนาด เป็นจำนวนมาก จน

## งานนวัตกรรมศาสตร์

อนงส์นามกนขอให้ นสตศเก่าและ  
ตมาชิกนามกนวศวกรรม ศาสตร์ โภช  
กํากนรับตั้งภาคภัยชนบทไม่เด็ก กว่า  
๔๙๖พรัตนศักราชประดิษต ไปปัจจันย  
ประเก็บคดีของราษฎร บรรณาธิ  
การหนังสืองานฉลวย ๑๕ บันทึกวศว  
กรรมศาสตร์ ฯ พาดงกรณ์ มหาวิทยา  
ลัย โภช.ร.ว. เพื่อจะได้นำดังในหนัง  
สือที่จะออกของงานนั้น หนังสือ นจ.  
ดังภาคภัยฉบับที่ กิจการ ทุก ๔ ชั้นศ  
ษของคณะ วศวกรรม ศาสตร์ ในเวลา  
๑๕ บ. ๑๘๗๓ ตั้มย บ้าๆ บัน โภช คดีช  
พนพ ด้วยกราดราษฎร์ อิย่าง ดี ที่สุด  
ดังภาคภัยดังเด่น ปากช่องประทับ<sup>ช</sup>  
ตราหอย หนานไม่น้อยกว่า ๑๔๐ หน้า.  
เข้ารวมฯ บริชาคเงิน  
ม้ารุ่งกองหัวสไยม

นายพดเอก เจริญประยาราม ราชบุรี  
ให้มีศรีท่านบริจาคเงินบารุง กองทัพ  
มา กองทัพเรือ และกองทัพอากาศ  
แห่งละ ๕๐ บาท เป็นเงิน ๑๕๐ บาท  
เพื่อ ไว้ใช้ก่อสร้าง ไส้ม้ำเพียงก่อตั้ง<sup>ตั้ง</sup>  
คงถาวรแก่ เมืองนนทบุรี ตามที่ก็

មួគេងនាំរងការណាមាហ៍

យោគើងបានរួចការពារជាប្រចាំ  
កីឡាណាពលយោន ២៤៨៧ មករា

ເງິນນໍາຮູງ ກອງທັກສຽວມ ພຸພະ, ດ  
ເມ.ຂ. ບາດ ມີນໍ້ຮ້າງໃຈແຍ່ມາດ  
ໃຈນັ້ນທັກທີກົດ ໂຄ, ພຸພະ, ດ.ຂ. ບາດ.

การชัก  
การชัก  
การชัก

“ยังมีพระรูปหนึ่งนามว่า ชาตมาน  
ท่านพอยจะสักเป็นแผ่นรากเหง้า  
คั้งเก่า อายุของท่านครับเช้าพรวรชา  
บันหนาจังจะถูก ถ้าท่านไม่ลืกเราราจะ渺  
ให้เห็นด้วยดวงเดียว ก็ พระรูปนี้ชื่อว่า ใจ  
ชนมิ แต่ก่อนเคย เป็น สหาย ของเรา  
บอกว่าให้สักเรื่องๆ เน้อ ขอให้ไปศึกษา  
(ไปชมมาโทฉ) ท่าน เสี้ยว ใน โนส์ นั้น  
เสี้ยวว่าจะสักให้ถือชนิดออกไม่ชัดเจ็น  
ไม่เรื่องๆ ถ้าไม่ไปบอกก้าวเมื่อ ไรจะ  
ยังคงจะปากบ้าได้ (คือพญไม่ได้)”

ເມືອງຄານແນ້ງລືອງອອງພຣະມານ  
ເຊັ່ນມະດວການເຈົ້າຄະນະແຂວງກົມພາກັນທະ  
ໂຄກໄມ້ຮັບເຖິງນີ້ຈຳນາໄທໃນໂນສົດ  
ທັນຕິນພຣະມານກົມພົດ ອອກນາໄໄດ້ໂຄຍ  
ໄຟກໍ ອາກາຣ ເຈົ້າປັດແນ້ນຕໍ່ອຍ່າງໃກ  
ເມືອງທ່ານເຈົ້າຄະນະແຂວງ— ພຣະກຽມຫະນ  
ຮຽນພົກຜູ້ ໄກສອນ ສວນດຸກໄຕ  
(ນີ້ຕ່ອງໜ້າ ຂ່າ)



# **the nation**

## ວັນທີ ຂະດາກມ ພ.ມ. ໂຊຍ.

## ເຢອມ້ນຕລູຍດົງບໍລຸ່ານ

ໄມ້ ຕະຫຼາດ

1

บันทึกประเทศนัดข้าน ก็คือยูโกตตาเวีย วุฒิ  
เนยบันดแฟร์เวย ยอดเบนเนย การชั่งแตะเตอร์ก บัญชา  
เชิงชาติและมั่ญหาการเมืองในแหนมนบัตข้านน สับ  
ศันอุดหม่านมาหาดายร้อยปีแต้ว ก็คงแท้ พาก  
เทอร์กเข้าไปครองแคบ ก.ศ.๑๖๕๓ ถ้ายังกันมาก  
นัก มหาประเทศยูโรปก็เข้ามาตั้การระวังบเหตุเตี้ยก  
หนึ่งเป็นสำคัญมาก.

เมื่อต้นมาสั่งกรรมแม้แล้ว มหาประทีรเกียรติ  
โลกยุ่งว่า คราวนี้จะจัดบัณฑิตให้เป็นอยู่โลกเต็ม  
ที่เดียว คือหมายความว่า จะจัดให้เรียนบรรยายเป็น<sup>อย่าง</sup>  
ภาระเต็มที่เดียว แม่นก็หันกลับหน้าไปด้วยความไม่  
พอใจ โลกจะกذاเป็นบัณฑิต ก็ยังเป็นอย่าง

ເຕັມກົກເຄຍຢ່າງໃນບັດຂ່ານ ນາຫດາຍ ຮັ້ອຍນີ້ ແດ້ວ  
ແຕ່ເຄນົດຂະຕະເຕັມກົກຜູ້ເພົດຈາກຮ ເດືອນໄຍນຍາຍ  
ກົດບັນດາດບັດທຽບເຕັມກົກ ເຄນົດເຕັມເຫັນວ່າຕຽບໄດ້ທ  
ເຂົ້າໄປຢ່າງໃນບັດຂ່ານ ເຕັມກົກຈະມີກາດັງເປັນຫຼາກທ  
ສົມບຸຮັນດ້ວຍ ຄວາມແຂ້ງແຮງໄມ້ໄດ້ ຈຶ່ງພອໃຈເຫຼາ  
ອິດທິນບຸດ (ກອນແສຕນຕົວໂນເມືດ) ໄວ້ເປັນເນື້ອງກ້າ  
ຊາຍ ແລ້ວອພຍພເອර້ສູນບາດແດະເນື້ອງທດວງໄປຕົງ  
ໃນເອເຊີຍ ຄົມທີ່ຍັງຄະວະ ແດະວາງຄົນ ເປັນຫຼາກ  
ເອເຊີຍແຕ່ນໍາ ເຕັມກົກໄດ້ເຈົ້າຍກ້າວໜ້າໄປເປັນ  
ອັນນາກ.

ແອດເມື່ນຍີ ຜົງອຍຸ່ຕຽງຂ້ານອິຕາດັກໄປໝັນ ອຍຸ່  
ໃນອິກີພອງວອງອິຕາດ.

ยูโกสตาเดียว ทางการดังทั่วเด เอคิริยะติก ที่  
สปิติตเมตต์ดงไม่สักวอก ที่แรกหันไปพิงฝรั่งเศส เดย  
นาคหนังกับอคากิอยชิ จน พระเจ้า ยาเก็งชานเดยร  
ถูกปลงพระชนม์ที่มาร์เซียดส์ ต่อมาภายหลัง  
ให้หันไปคิกกับอคากิ แตะบดันไปเป็นมตรกับเยอรม  
นี่ ความจริงการค้าของยูโกสตาเดียว ถ้าค้าขาย  
กับเยอรมนี คงจะสักวอก.

บัดดีการเรียเข้าช้างเยอรมน์คงแคมหา ตั้งกรรม  
แสง์ ประเทศบดข่านอก & ประเทศ กิอยโก<sup>ก</sup>  
สตาเวย รูเมเนย กรีซ และเตอร์กี

รวมกันเป็นนั้นที่ไม่ครึ่งบัดซ่าน (Balkan Entente) และเมื่อเร็ว ๆ นี้ ได้อาภิญญาติเป็นมิตรกับฝ่ายเยอรมันและออสเตรีย-ฮังการี ไม่ต้องจำกัดตามสันธิสัญญาต้นที่瓜分了巴尔干半岛。

พระเทเกศบดีข่านเหตุนไม่ต้องพัง ฝรั่งเศส  
ฯลฯ แห่งนี้คือความเชื่อในเรื่องนี้ ไม่ใช่ในเรื่องนั้น  
พระเจ้ากรุงนั้นแก่เรียกได้ไปเพ้า พระเจ้ากรุงอยังกฤษ  
เมืองเวราฯ น พระเจ้ากรุงรัตนเนยจะเสด็จไปเพ้า  
ในเร็วๆ น อยังกฤษปต่องให้เยอรมันขยายการ  
เศรษฐกิจไปทางบดีข่าน แต่ต้องระวังไม่ให้เสีย  
ไป เพราะจะเป็นภัยแก่ผู้ประโภชน์ของอยังกฤษ  
ในครัวซอกไกต์และครัวซอกไกด.

ฝ่ายเยอรมัน คือ ท่านฟุงค์รัฐมนตรีเยอรมัน  
การ ไปเยี่ยม ประเทศไทย นั้นข้าน มาถึง แต่ถังว่า  
ประเทศไทยเป็นในคราดกบเยอรมัน ฉะนั้น  
ให้ดำเนินการร่วมมือกันทางเยอรมันสักใจต่อไป โดย  
มีโครงการสร้างถนน ๒๐๐๐ ไม่จำกัด เวลา ต้นไป  
ลงท่าเบนซ์ฟอร์ด และเอาใจช่องกุฎีจีวิศวกรรม  
เมืองคุณดงเขื่อนแม่น้ำไรน์กับแม่น้ำแคนยอนแม่น้ำ  
กุฎีจีวิศวกรรมค้าทางเรือไปทางยุโรป ทาง ทะเลบันด์  
ข้าน ได้ เพราะเยอรมันไม่คิดจะผูกขาดประการใด.  
ทั้งท่านนักแปลว่า เยอรมันดันไปทางบันด์ข้าน  
ให้แล้ว.

## การจัดการความเสี่ยง

โดย วิทยากร

(คู่อ่านภาษาไทยวันนี้/๑/๘๙)

เวชานทางฝ่ายเยอรมันก่อเริ่มเดินหมากลุก แบบ  
สูบนขึ้นมาอีก ท่านยิคเตอร์ คนเดียวยังถือว่า สัญ<sup>ห</sup>  
ญา นำคนเป็นกันแรกของทางด้านตัวภาพ กระ  
ทรวงต่างประเทศเยอรมันกำถั่งคัดการเจรจาซัก-  
ชวนให้อังกฤษ และฝรั่งเศส พิจารณาบัญชาเรื่อง  
การจำกัดหรือยกอาวุธ คาดเข็มกำถั่งทัพยกาก  
โดยจำกัดจำนวนหรือกำถั่ง ของเกราะปืนใหญ่ ถาวร  
เบ็ด เป็นคัน เยอรมัน เกษเส่นอบัญชาเรื่องนักรบ  
หนึ่งแต้ว ก่อนที่มีการดำเนินการทางประเทศอิน-

แต่ไม่นี่ก็การศึกษาพิจารณาคำขอร้องกรุณ์ดังนี้  
กรุงนรา ต่างประเทศไม่ยอมรับพิจารณาข้อเสนอ  
สันดิภាបนอิก ความรับผิดชอบในการชี้แจงข้อ  
ข่าวอีกต่อไป กับประเทศเยอรมัน.

ยังกฤษแต่ฝรั่งเศสเรียกว่า ราชอาณาจักรในประเทศไทย  
ของกษัตริย์ที่ได้รับการสถาปนาเป็น รัฐบาล  
ใหม่ไม่สามารถคิดถึงการต่อไปไม่ได้ กรณีจะ  
นักบุญจะรักษาภัยหนึ่งไว้ต่อไปไม่ได้ กรณีจะ  
ไม่ยอมพิจารณาข้อเสนอของเยอรมันก็ทำให้โผล่  
เห็นว่าการแข่งขันอาวุธต่อไป ในอนาคตนี้เป็น—  
ความต้องการของประเทศไทยประชาธิปไตยเอง แต่  
คำพูดนั้นคือภาพของคนนั้นไม่ตรงกับความประพฤติ  
ทางเดียวเป็นรูปหนึ่นเดียวบนกราฟชี้วัน ไม่พึงประมวลน้ำ  
ทั้งนั้น จะต้องหาทางเดินที่จะประสานความต้องการ  
ของราชอาณาจักรตามกรอบของเยอรมันให้พอดีกับ  
ไป โดยไม่เสียทางหรือเสียเหตุผล แต่จะอย่าง  
ไปได้หากในนั้นจะต้องห้ามรายยากรอยู่ เพราะเยอรมัน  
คุณไฟคนน้อยเสีย ไม่ทราบว่าเมืองในนั้นเดินไป  
แล้วจะมีภัยในอนทสูงกว่าที่เอาอุกกาภิภาระไม่

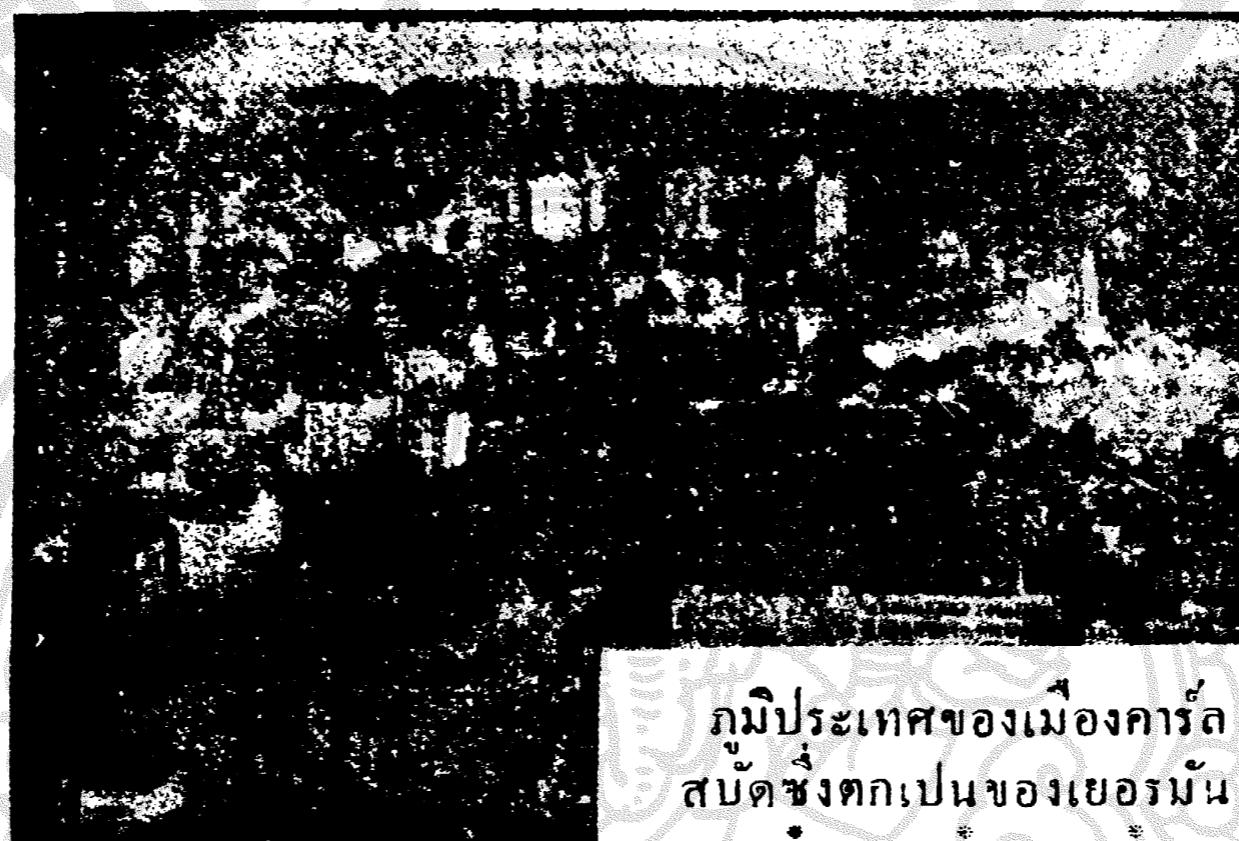




# THE NATION

# ມືອະໄຣເຫຼືອສໍາຫຼັບ ທ່າວ ແກ

ถึงแม้ว่าปัญหาในเรื่องการยุบมิภดินเดนให้ได้ยังการี และการลงคะแนนเสียงประชุม ในย่านต่ำบลต่างๆ จะยังไม่เป็นที่เรียบร้อยกันก็ตาม. เรากล้ามารถที่จะหยั่งคิดดูได้แล้วว่างความเสียหายในทางเศรษฐกิจซึ่งเช่นโคละเกีย เป็นฝ่ายรับส่วนของดามข้อตกลงที่เมืองมีอนิก



## กูมิประทศของเมืองการลัก สบดซึ่งหากเป็นของเยอรมัน

ໃນແຄຣັນ ໂປ່ງເມື່ອເຫັນຂອງ. ເຊິ່ງ  
ຕີ້ງເສີຍ ບັນດາ ໂຮງງານ ພຸດສໍາກວຽມ  
ເປັນຕົວໃຫຍ່ ແດ່ ໂຮງງານທຳແກ້ວໄປ  
ຂຶ້ກປະມາອັນດັບເປົອຮ່ານຕີ້ ໂຮງງານ  
ພຸດສໍາກວຽມທຳເກົ່າຮອງຕາຍຄຣານ ແທນ  
ທັງໝາດຈະຕົ້ນຄາໄປເປັນຂອງເຍອມນີ້  
ແດ່ ໂຮງງານພຸດສໍາກວຽມທຳ ກວະດ່າຍ  
ອໝາງນ້ອຍອັກ ๐/๖. ນອກຈາກບັນດາ  
ໂຮງງານພຸດສໍາກວຽມທຳ ເກົ່າຮອງ ຈັກ  
ໝະເຄົ່າຮອງລາວຊຍທີ່ກັນຕີ້, ຫຼູ້ຈະ  
ຕາເປັນຂອງເຊື້ອກສີ ໂດຍເຄີຍ ອໝາງເຄີມ  
ແທນທັງໝາດ ແລ້ວ, ທາງ ຮັ້ງ ກີ່ຈະ  
ເສີຍບັນດາ ເຮັດ ດັບ ຕໍາກວຽມທັງ  
ທີ່ກຳດໍາວາ ຫຼູ້ດ້ວນແຕ່ມຄວາມສຳຄັນຢູ່ອໝາງ  
ໃຫຍ່ຢູ່ໃນທາງ ສິນຄ້າ ຂາຍອາກ ດ້ວຍກັນ  
ທັງໝາດ.

ແນ້ນທີ່ດັ່ງຈາກທີ່ໄດ້ຍອມຍາກມັນຄາ  
ທົ່ວໆທີ່ຂອງພະຍອມນັ້ນໃຫ້ແດ່ເຢືອມນັ້ນແລ້ວ  
ກົດຕາມ ເຊິ່ງໂຄສໂດວະເຄີຍໃໝ່ກໍຄອງຈະ  
ດຳເນີນງານອຸປະກອບກວມຂາດທັກທັກອັນ  
ນີ້ແລ້ວເຫັນເຖິງໄປໜ້າໂດກຕ່ອງໄປ ຜົ່ງຈະທຸກ  
ອີ່ນໃນກວານຊຳນວຍການໂຄຍແກນບົດ  
ເຕັນ\_ປຣາຄ\_ບຣໂນ. ເນື່ອງຈາກເຫດທີ່  
ໄຟເປັດຍິນແນ່ວະທີ່ກາພກວຽກຮັນກັນໃໝ່ມັນ  
ຄາໂຮງງານທີ່ຫຼັງໆ ຖ້າ ຄົງກົດລ້າງເປັນຄັນເຊັ່ນ  
ໂຮງງານສໂກຫາ, ໂຮງງານສ້ວັງເກຣີຍົງ  
ອາວຸຫຍທຮລະນຸກທັນນີ້ໃນກາດາ ຄອງຈະ  
ສ້ວັງເກຣີຍົງຈົກວັນມຍານສົງນີ້ ພົດ\_  
ກວມຮອຍນ້ອງ, ເກຣີອງຈົກວັນໃໝ່ໃນການ  
ກະໜົກກວ່ານີ້ ຕະຫະວະໄຮ ຖ້າອື່ນອົກຫຮອງ  
ຈະຍັງຄົງພົດຕະເກຣີອງຍຸທະກັນທີ່ສໍາຫວັນ  
ສົ່ງໄປໜ້າຍ ນອກປະເທດຕ່ອງໄປໜ້າຍ່າງທີ່  
ແລ້ວມາຫຮຍໃເນັ້ນນີ້ຢູ່ໃນ ເປັນທີ່ກວານກັນ

ແນ້ນຂອບ ແນວງຄວຍເຫດຖານ ບໍລິຫານ ມີເຕີມ  
ເປັນເຮືອງທະກາຍວກມາການ ເກົ່າມຊົງກາງຈຸດ  
ອໝາງເຂຍວ່າທານນ ທາກຍັງເກີຍວກຄວ  
ໄປຄົງເຮືອງການເນັ້ນຂຶກຕົວຍ.

ส่วนหนึ่งถ่านหินเตา แหล่งที่  
เกิดของถ่านหินติดในที่ ก่อถ่านหิน  
เป็นตานาคติกะจะต้องสูญเสียไป เป็นส่วน  
มากถ้าหากเหมือนถ่านหินสันนาคติกะ  
คุณภาพติดในเมือง Dux และ Brux  
จะได้ติดไปเป็นของเยอรมนี ลงมา  
ให้ถ่านหินสันติค่าโดยทั่วไป แม้ว่าล้วง  
หนังซองที่ถ่านหินสันติคำอนมีค่าพอ  
โดย—การนั้น โดยจะเพาะปลูกอย่าง  
แสดงถึงระหว่างเมืองเทสเลนและคาวา

ឧន ឃុំស្រី ភូមិបុរាណ ត្រង់ពុំ ក្រុងក្រាម ធនធានក្រុង  
ដែលអាម៉ែង ការណឹង ចុំនុយ មាត្រា និង ការបង្កើត និង  
រាជសការនិងសំគាល់ គ្រប់គ្រង ក្រុងក្រាម ធនធានក្រុង  
ខេត្ត ត្រង់ពុំ ត្រង់ពុំ ត្រង់ពុំ ត្រង់ពុំ ត្រង់ពុំ ត្រង់ពុំ

និងការបែតិយបែតិយទងនកវេជ្ជកម្ម ដែល នា  
ការចងកអនុកម្មាយ.

ด้วยเหตุที่ต้องทำการเปิดเผย  
และรายงานข้อคิดเห็นใหม่ครั้งนี้ ทาง  
การคดีของรัฐบาลไทยได้รับ  
ความเสียหายอย่างมากน้อย การ  
สร้างกำแพงบังกัน ประการใดๆ อย่าง  
เดียวช่างได้ถูกกล่าวขานตามคำแนะนำ  
ของกองเสนาธิการทหารบก ของฝรั่ง  
เศส ใจดงทุนไปเป็นจำนวนเงินจาก  
หมนห้าพันถางถางส่องหมนถางเครื่อง  
หรือรวมๆ ไม่ต่ำกว่าหนึ่งร้อยถางปอนค์  
ทั้งนี้ไม่นับจำนวนเงินที่ดงทุนไปในการ  
ขยายกิจการอัน กิจกรรมเครื่องอาวุธ—  
ยทห ภัณฑ์ ในระยะ เวดา เมืองปีท  
แล้ว นอกจากนั้นยังได้ใช้จ่ายไป  
อย่างมากน้อยในการร่วมพัฒนาปร้า  
กูดาน ตามเดิม ซึ่งเป็นที่เชย แหล่งให้ได้  
มากอยู่ใน ๕๐ ถางปอนค์ เป็นอย่างน้อย.  
ถ้าหากจะศึกกันต่อไปก็คงว่า ย่อมร

มหจักรีมาเป็นเจ้าของบ้านอันกว้าง

ในภาค ๑ โรงพยาบาลตั้งอยู่ที่หมู่บ้าน  
และโรงพยาบาลเป็นจุดที่นักศึกษาเดินทาง  
มาเรียนต่อ ก็จะคงความเห็นได้ว่า  
ภาคตะวันออกเฉียงเหนือเป็นส่วนใหญ่ที่รับ

พอร์ตไฟลสายเห็นอีกที่ส่วนนี้  
นครลำปาง ห่านจะพบราก  
ยนตร์โดยสารจอดรอรับอยู่  
ชั่งจะพาหานเดินทางจากที่นี่  
ไปอิก ๒๓๕ กิโลเมตร จน  
สุดเดนภาคเหนือของสยาม  
ในนั้นคือที่ตั้งของเชียงราย  
นามที่ติดปากของนักท่องเที่ยว  
ชาวสยาม ซึ่งได้ไปเห็นด้วย  
ตามแล้ว ต่างพากันชมว่า  
เชียงรายกือ “เดนสูง” ของ  
สยามนั้นเที่ยว.

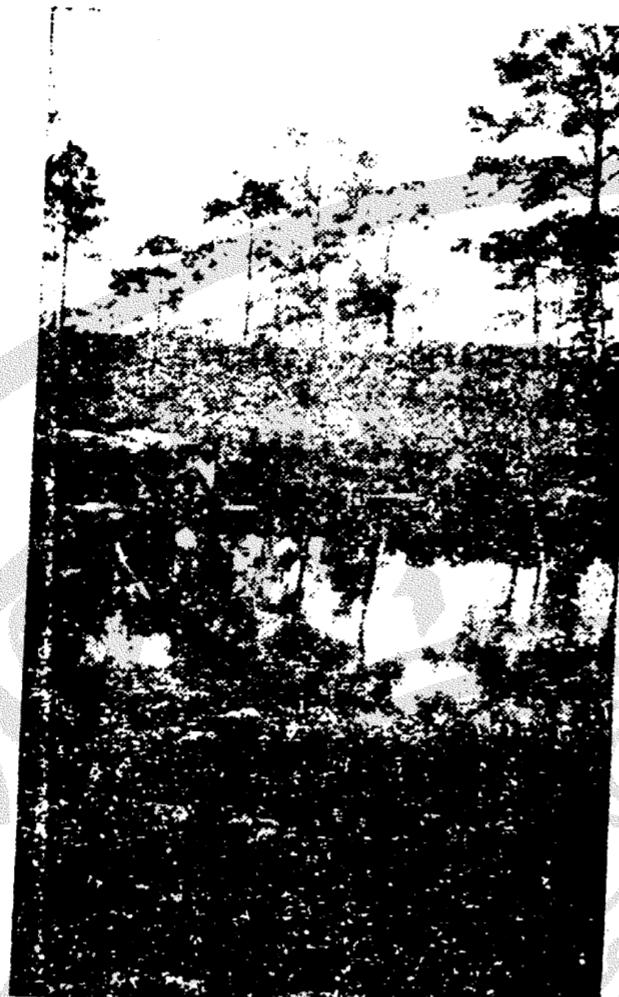
[ ពំលេខាន់ ]

เมื่อไก่หุตประทับร้อนทรมานมาก แต่  
พระราชทานชุดให้แม่น้ำกากย์ด้วย ก็ได้  
พาพญาเสือตามาอีก เห็นว่าทำเต<sup>๔</sup>  
ผึ้งซ้ายขอกองแม่น้ำกานเป็นทำเดกต์ สม<sup>๕</sup>  
ควรจะสร้างราชธานีได้ จึงเกณฑ์<sup>๖</sup>  
ไฟร์พัสดุสร้างจนสำเร็จ และพระราช  
ทานนามว่า “เมืองราย” ชั่งคือ<sup>๗</sup>  
มารายกชือเพยนมาเป็น “เชียงราย”<sup>๘</sup>  
จนทกวันนน.<sup>๙</sup>

## ใบงานวัดถู

ปูชนียสถานที่สำคัญๆ ของเมือง  
นักนัก นกนอยบ้างก็อ ว่าเจดีย์อด ตั้งอยู่  
นอกบูรพาณัมิอง มีพระเจดีย์อยู่ ล  
อยก เป็นที่สักการะของชาวเชียง  
รายกต่ ลัญแห่งหนึ่ง วัดพระสิงห์  
เป็นวัดหลวงสำหรับใช้ในพิธีราชการ  
คุ้งๆ วัดพระแก้ว เกย์น้ำคำ  
นานว่า เมื่อสมเด็จเจ้าพระยา มหา<sup>๔</sup>  
กุชัยรักษ์ ก็ทรงกราบทพ ไปรบเดียว<sup>๕</sup>  
จนกว่า ครองก้อนนี้ได้พระภิกษุนรา  
นาอยคหบง พอยมาปูรังทับหกพลที่  
เชียงราย ดึงทรงนำพระภิกษุนรา  
ประคิษฐ์ ฐานอยู่ที่นี่ ดึงให้เข้าอ  
นาขามอันดี

“ ๒๗๖๙ ทุกๆ ปี น้ำ “ อดีพะ เกอ ”  
นองจากน้ำยังมีส่วนที่ สำ คัญ ก็  
มีส่วน เป็นหัวการศึกษาเรื่องงานประจ า



# เชียงรายแคนส์งบของสยาม

เชียงรายเป็นเมืองตั้งอยู่ภาคเหนือของสยามกูมิประเทศเวดล้อมไปด้วยธรรมชาตอันสดชื่นเป็นเด่นที่อยู่ในความผึ้นของผู้รักลงบ

สำหรับเป็นที่พักและคุณของผู้เดินทาง  
ในเวลาที่ต้องการ นอยาจานนี้ยังคง  
นำใจศรัทธาเดื่อนไว้ ต่อ พะ ศานต์  
อย่างเข้ากับสิ่งที่ทำ ทุกครั้งที่มีงาน  
เทศกาล น้ำจะมีทั้งผู้เข้าผู้ออก  
ไม่ว่าเด็กและผู้ใหญ่ต่างไปทั่วบุญการ  
บัดใจเส้นธ.

การอาชีพที่สำคัญ

อาชีพที่สำคัญก่อ ทำนา ประภูมิ  
ว่าทกอ่ำເກອນກາຮ່າທຳນາເປັນພນ ນອກ  
ຈາກນກມກາຮຄ້າໂລຍ ໄຊໂກກັງເກວຍນ  
ໄປຢັງ ເມື່ອ ພະນຸ້າ ໃຫຍ້ ເມື່ອ ເງຍາ  
ສິນຄາທີ່ສຳຄັນຢູ່ກອງຂ້າວ, ເມີຍງ, ໄນ  
ຂອນສົກ, ຄຽງ, ແດະຊົງນາອນໆ.  
ຕອງຈາກເຊີ່ງຮາຍໄປທາງທີ່ເໜີ້ອ  
ມັນນັ້ນຊັ້ງຕັດໄປໆຈຸດເຊົກແພັນຊັ້ງຕັມ

ต่อ กับ เขต ที่ ยัง กัน ภูษะ ภะ ขอ ก์ ฝรั่งเศส  
คือ ห่าง จาก เชียงราย ไป ตาม ถนน น ๓๙  
ก โถ เม รา ก น อ า ก โ ด ช ย แ ส น ต ร ง อ ย  
ม ท า ง ย า ก อ อก ไป ป ล ศ อง ล าย ค ื อ ย า ก  
ไป ต ร ง เ ช ค ด ค ว ง ย ง ก บ ษ า ย ห น ง ช ะ ย า ก  
อ อก ไป ต ร ง เ ช ค ด ค ว ง ย ง ก บ ษ า ย ห น ง  
ต ร ง ท า ง ย า ก น บ ป ล ท ด ง ช ง ห า น ค ร ว า  
ค น ช ာ น น ย ง ช ာ น น จ า ห า ท ะ ย า ก  
อย ห ร ว ณ พร ะ ป ร า ก ญ ว ร ะ แก  
ก บ น ค ย น ว ต ก ด ช บ ย า ร ิ น ค า ห น ภ า ช  
มา ท า ง ษ า ย น บ อย ฯ ะ น ค น ต า ง  
ต ร ง ท า ง น ห น ร ล ด ต น ท า ง ล ด บ ช ာ น  
เห น ด อก น แก ด ย ว น การ อย ร าง  
น ไม บ ร า ก ญ ว ร ะ บ น น ท า ย า ก ไป ท า ง  
ช ာ ย น น ต ด ไป ต ร ง “ แม ษ า ย ” ช ာ น  
เป น ศ ุ ค ด ค น ช ง ศ ย า น ต ิ ค ค บ ก บ เ ช ค ด

# ହିତ-ପଳାଗ-ଟେଲିଓଫିର୍

# ໂຮມ ຜົວ ມັນ ທຸກ ຂະນິດ ທີ່ ມີ ຕົວ

## ໃກ້ ໂນສທ່າ NOST ທາ ພາຍ

โนส์ เป็นยาบำบัดโรคผิวหนังกำพร้าใหม่ ที่พึ่งคิดค้นได้  
และทางการของโรงพยาบาลใหญ่ๆ ในยุโรปรับใช้ในโรงพยาบาล  
ขนาด ใช้ง่าย เพียงแค่อาบมีน้ำเปล่งบูบบูบยาน ทาครองก็เป็นโรคเก่า  
หนึ่ง ของการคนหายไป ถ้าเป็นน้อยอยู่ ก็เป็นโรคเก่าหายด้วย ถ้าเป็น  
มากให้ทาซ้ำ อาการจะหายไปในไม่ช้า เพื่อระดับยาลักษณะใน  
ค่าหอบนมาตรฐานชาติของสหราชอาณาจักรไปในผิวหนัง ผ่านก้อนพยาธิกากให้  
เกิดโรคผิวหนังให้อย่างแรงมาก

มีจำนวนป้ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป  
ตัวยาซึ่งไม่ได้โปรดติดต่อกัน

# บริษัทพีแอลซี จำกัด

สั่นเสียง เอส.เอ.บี. พระนคร ผู้แทนจ้าหน่ายานในกรุงสยาม

# คินเดคนที่ปราศจากสตรี

ในคابสมทร์ภาคตะวันออก เจียงเหนือ ของกรีก  
มีเมืองหนึ่งเต็มไปด้วยพระ ไม่ยอมให้สตรี  
หรือแม้ล็ตัวตัวเมียย่างเข้าไปในดินแดนนี้เลย.



## ( ព័ត៌មាន )

พวกพระแห่งเมืองท่าโขส์กำลังเตรียมกำเหลือง นกนุชนาโรง



๔-๗ หนังสือรวม  
คงจากเรื่องของแต่ได้ไปบันผังเพียง  
ท่านมาถึงพวงพระอยุทธาวยังคง เชย  
ชั่งมีเชือกวนเสือผ้าขาด ก้าวสี่ยน อยู่  
มหอกซ้านสันนบดันนอย ท่านปีกพาถ่าย

ท่าเรือเด็ก ๆ แห่งนี้เป็น  
เป็นท่าเรือกรรเชียงถ่ายเรือชั้น  
นำมบานอยเพียงเดือนอย  
ท่าเรือนสายท่าเรือหัวดอยชุมชน  
นาเรือนกบูชา แต่ค่าใช้จ่าย  
แม่นยำดี แต่เมืองส่องฟ้า  
จะ ชั้นน้ำหนักตกรางวัน นี่  
ไม่ผิด ที่เมืองน้ำตกวิ่งไก่  
บ่อเกลือดดีมาก

ເງົາໃຈ ຈາກຊັ້ນ ແກ້ໄຂ ພາສຸກ ແຮງ  
ເຫັນທາງ ຫັນ ເຊົາ ດີ ຂູ້ມີນຳປິບຍົດ  
ຄາວະຍົດພອດເຊັ່ນກົດຕື່ອ ສຳກັບ  
ອອງເຮົາຕືອນ ດຣະ ດັນນາຄົມ ຊ້າພະເຈ  
ໄນ້ເຄີຍຄົກຂະຍົກ ແລະ ທີ່ກຳພາໄນ  
ການທີ່ມັນ ຂອບເຕີບອົບອົບກົດທາງ  
ເຕີມໄປ ຄາມ ອອນ ແກ້ວ ໂດຍ  
ໄນ້ກີ່ເກີ່ມວັງ ດີ ມຸດຕະຍ ທີ່ນອນເກີນ

ຂໍ້ມູນອຳນວຍ  
ໃຫຍ່ເບີນດັງນະໂລຍ ນອກຈາກຄວາມ  
ໄຟເປັນສຸ່ໃນເຮືອງນຽດວ ຜົນເຊົາກຣນ  
ກິທີນເທດນມາອຍ່າງຂ້າພານໃຫຍ່ ເຮົາໄປ  
ດົງກາຣເຢສ່ນມອເວດປະປະມານເຖິງວັນ  
ທັງກວາມ ມາວ ເບີກ ໂສກ ແລະ ເກີຈ  
ກວາມໄຟສົງນໃຈຂຶ້ນ ອົກໃນເນື້ອພບ ວ່າ  
ທີ່ເຕະຫຼາກມີຍັງໄຟເປົ້າຈຸນກວ່າຈະ ດີ່ນ  
ບໍ່ຢັ້ງ ໂນ່ງ ເຮົາໄດ້ຂັ້ນກັນໄປຕື່ມກາ  
ແພີນໄຮງ.ຕຍມຂອງນ ພຍ້າຫັ້ງເຊີຍວິໄນ  
ໜົມບາດນະ ແລະ ໃນໄອກາສ.ຂະອກນັກ  
ໄລ້ກາກວາມຮູ້ທີ່ກົບຄະດົບ ນັດໄວ້ໃຫ້  
ກ່ລາຍຄນ ຕີ່ໃຫຍ່ເນື້ອງກາສີ້ຫາວັນອູ້  
ເຊຍ ພວຍຫຼັກ ປະ ແລະ ລັກທີ່ຮ່ວມພິມ  
ໝາຍອຕາລູ່ນອກຄນທີ່ຮູ້ ເຮົາຖືກ  
ກົດ້າຍກັນວ່າອາຈຈະດີຕັ້ງຄ້າງ ຄົນອໝູ້ນ  
ໄຮງເຂັ້ມນັກໃຫ້ເຊື້ອ ເພົາປະປະກ  
ໆໃຫຍ່ຂອງຈຸດທັງ ກ່ລາຍ ຖົກ ບົດໃນເວລາ  
ພອບຄ່າ ແລະ ອົກຫຼີ້ງໃກ້ຕັ້ງກັນໜີ້  
ບ້ານຄວາມສົ່ນໃຈຄວັງກົນວັດ 11 ເດືອນ

(ມີຄ່ອນນໍາໂຕ)

# បាន្តុកចាបិតេសម វីរ៉ូង<sup>ន</sup> វំណាននឹរមសមឱល័យ

(ទំនាក់ទំនងទី ២៣/៧/៩១)

แตะข้อส์เตอร์ เกลี่ยดพวง ผ่า สาฟว  
ต้อง การ จะยุบ เอ่า พวง อนุ ปะ เทศ  
สถาบันช้าน เข้ามา เป็นรัฐ ลี มานา อาณา  
จักร ของ ตน เสีย มหา สงค์ กรรม น. ปน  
สงค์ กรรม ให้ญี่ ที่ สุก ที่ โถ ก เคย ประสพ  
มา ใน ต่าง น ประดิ กา ร ณ น น บ เป็น<sup>๔</sup>  
การ แสดง อย่าง ใจ ง จัง ที่ สุก ของ ชาว  
ไถ ก น ใน บ ญ หา เรื่อง ย ง ก น ก น ย ง ก น  
อยู่ คง ที่ สุก สม ภ ร ผ าย เย อ ร น น เป็น<sup>๕</sup>  
ภ ย ะ บ อก น เช น ล บ ญ ญา ส ง บ ค ก เม อ ว  
ท ๑๑ พุ ศ จ กา ย น พ. ศ. ๒๔๖๙ ช ง  
เป็น ง จ ว ย ย ง ร น ร ว ย า ย อย ง ว า ย อย  
ข บ ถ อก ย ง เม อ ง ช น ย ต ะ ค น ค น ช ง  
ต า น แ บ ง เ อ า ไป ให้ น ก น ย ช น ะ บ น  
ภ า ย ย ร น น จ บ ห ย ห မ ค ว ท ე บ  
จะ ต อง ด ั ม ถ า ย ช า ก คำ ล บ ญ ญา  
แ บ ง ไ ช ย ล ช า ก บ ง ค บ ห ช า น น ว น ท  
๒๘ ม ถ น ย น พ. ศ. ๒๔๖๙.

การบัญชีบัญพกนและกันอินเดอing  
ตัวยการเป็นกันและอย่างกามล้มชาติ—  
ญานเดิมคงกต้าวแต่ตน นิใช้ปราก  
กฎว่าเต็อมส่วนร่างหรือถูกอย น้อยลง  
ไปไม่ว่าในสมัยใด ๆ ภัณฑ์ธรรม  
ไคเจริญก้าว หนาซึ่นมาก กว่าสมัยลาก  
คำบรรพ์หลาย รัชยเท่า แต่ก่อน  
เจริญของภัณฑ์ธรรมเหตุนี้ คงปั้น<sup>๑</sup>  
เพียงผู้ท่านนี้ ดูนี่จะค้าต่อสืบทอดของ  
ศัมมาชิกกับภัณฑ์ธรรมค่ายเป็นมาอย่างไร  
เมื่อ ๒๐๐๐ ปีก่อน ภัยงานคุกคามปั้น<sup>๒</sup>  
ไปอย่างหนึ่ง นี้ก็เป็นน้ำตกไปได้  
อย่างไร ภาระนี้ แม้กระนั้น ใจสั่นหายใจ  
ขันหัวใจสิ้นเชิง ใจดี ใจดี ใจดี  
นาปั้นคน ซึ่งใช้ชีวิตรฟ้องใจมรษ.<sup>๓</sup>  
ให้สังฆารออกปาง แล้วก็ไม่รู้มารถ  
ด้านกิจลักษณะในครั้งนี้ ให้มติไปได้  
ยำหาด คงสักขีเป็นอัมมาน อยู่ตัวเดิม

สำหรับบุคคลเป็นส่วนย่อยนั้นก็  
หมายความว่า จํานการองรักษาาระเบี่ยบของ  
หนึ่ง ให้เป็นไปโดยวัฒนธรรม แต่  
ถ้ารายละเอียดไม่ใช่วัฒนธรรม เกี่ยวกับคุณ  
รวมกันปัจจุบันนี้ว่ายังไง ก็รู้ว่า ชาติ  
ประเทศาตนั้นจะบ่ายบ่ายของหมู่ กังวลกังวล  
ไม่มีการวางแผนกันอย่างดังที่ยกมา ก็ประ  
เทศไม่ได้ เพราะมีลักษณะค้างเป็น  
ข้อสรุปจากการอังคณาของ มีให้เขียนอย่างมาก  
ลักษณะหน้าชาติ ใจเหมือนกับประชารชน  
ของประชนชาติ เป็นผู้บุกครอง คน  
ถ้าทำผิดก็ต้องถูก ถ้ามากสูงไปหา  
หกวงเวียนราก แกชาติเมื่อทำผิดไม่ใน  
ใจจะดังไปกว่า ทงไม่มีคุณ จะชั่ว  
ชาติคุณ ละชาตถ้าเกิดเป็นบางชน  
นา ชาตเจ้าก็ขอ yen ให้คุณรู้ว่า คุณ  
หลงวุ้นชัยรากชาตไม่หาย!



# ชีวิตนายกรัฐมนตรีอังกฤษในศตวรรษ

## ( ព័ត៌មាន )

ก. ก. ๑๙๒๐ ปีก ๒-๑ ตั้งค่าห์ต่อ  
มา เมื่อ วอด ไปด กัน ทางน เร็นท  
ไก่ เจ้าร ว นในคนะร ช บากอ ล ก เพ็ด  
แซมก ไก่ น หนา ท เป็น ต น หน ญ ช ของ  
ส ภา ย กับ หน ง ค อ ไม น ของ ด ไปด  
ไก่ เป็น นาย ก ร ช มน คร แ ด ว เพ็ด  
แซม จ ง ไก่ ร บ คำ แห น ง เป็น ก ร น า ช ก ร  
ก น หน ง ใน ส ภา ก ร ค ด ง ช ง ใน ร ะ  
ช น น ิ ว ก า ต ช ช ด ไ ก ก ด บ น เร ช น า เป็น  
ผ ว ก ช ง ว ด ไป ด อ ล ก ใน ก. ก. ๑๙๒๔  
เมื่อ ก ร ร ค ร ช ร ค ร ไ ก ด อก จา ก ห น ะ ร ช  
บ าก ไป ด ว เพ็ด แซม ก ไ ก เจ้า ร บ  
หน า ท เป็น Secretary of State ภาค  
ไ ก แห น ก ร ร ค ร ช ร ค ร ต อ ไม ด ด น  
ม ก ด น า ไ ก ย าย ไป เป็น Secretary of  
War ก บ ไ ก เป็น ต น า ช ก อง ก น คร ศ ภา



เรื่องซึ่งจะได้กล่าวต่อไปนี้ เป็นประวัติของนายกรัฐมนตรี หัวขอรรคมาเสนอตามดังแห่งประ-  
เทศอังกฤษ ในระหว่าง ๒๐๐ ชั่วบปี นับคงแต่ ค.ศ.๑๗๖๐ (พ.ศ.๒๕๖๔) ซึ่งเป็นเวลา  
ที่ประเทศาังกฤษได้มีคุ้นนายกรัฐมนตรีแท้จริงเป็นคนแรก ชนถึง ค.ศ. ๑๘๒๐ (พ.ศ.๒๕๖๔)  
ในการพูดนานี้ได้มีส่วนเพียงให้เป็นไปในแง่อันเกี่ยวแก่ชีวิต ความเป็นอยู่ และการงาน ของ  
บุคคลสำคัญแห่งไพรัชประเทศา แต่ยังเดียว มีได้มีส่วนหมายที่จะโน้มนำไปในแง่ประวัติศาสตร์  
ซึ่งจะเป็นการอุกอกกรอบแห่งวัตถุประสงค์ของเรื่อง

ແດະໃນ ຄ.ສ. ၁၇၂၆ ເພີ້ແຍ່ນໄກ້ທ່າງ  
ກາຮັດມຽດກົບ ເຕີ ດົງ ວິນ ແມ່ນເຫັນວ່າ  
ອີກາຈອງຍອ້ານ, ດີຢູ່ ກະທົ່ງວັດແຕນທີ່ຄົນ  
ກົບ ເນື່ອງໃນຄວາມສົມຮັດນີ້ ນິກາຕີ  
ເຂົດໄຟເມື່ອບໍ່ກຳພົດຕົວມີບໍ່ຈະ ບົດາມປັ້ງ  
ໃຫ້ເປັນຂອງຈະວັນ ແກ່ ເພີ້ແຍ່ນ ກົງ ທັນ  
ຈຸ່ງເພີ້ແຍ່ນກົດໄກ້ຈັດ ກາຣ້ຊ້ອນນ້ານ ເຫຼຸ  
ເຂົອວິເພີ້ແຍ່ນໃກດ ກົບ ແກດ ວິນ ມອນຕີ ໃນ  
ເຂົອວິເຮັດຈຸ່ງເປັນນ້ານຂອງພ້າຍ ແລະ  
ເນື່ອນໄອກາຕີວ່າງງານຈາກ ສກາເນື້ອໄກ  
ເພີ້ແຍ່ນກົດໄກ້ນາພກ ອຍໍ ທັນນີ້ ເສັນອົ

ເງົາໄດ້ຕັກແຕ່ງປະດັບປະຕາສຳຄັນທີ່ໄດ້  
ອົບອົບຕົກຕົງຄົງນາມໂດຍການກຳສົວນປັດຈຸກອົງ  
ໃນໄຊກົວນິເວັນນ້ຳນັ້ນ.

ເພື່ອແຍ່ມເປັນຜູ້ທີ່ສົນບໍ່ສົນນຸ່ງວອດ  
ໂປດຍີ່ເໜີ້ອົງນິ້າ ແດ້ໃນທີ່ສຸດ ກໍໄດ້  
ເປັນເພື່ອນທຽກໃກ່ຮັນທິກສັນ ຂອງວອດ  
ໂມດ ໃນຮະຫວ່າງທ່າງນີ້ໄດ້ປ່ຽກ  
ໝາໜ້າວິວສັນທັກນັ້ນໃນກິ່າ ກາຣ ຕ່າງໆ  
ແດ່ໃນເວລາກາດາງຄືນຍາມວ່າງ ກໍ່ນັກຄູຍ  
ຕ່ຽວດເສີເຢີ້າກ້ວຍກັນອີ່ມເສັນອ່ານີ້

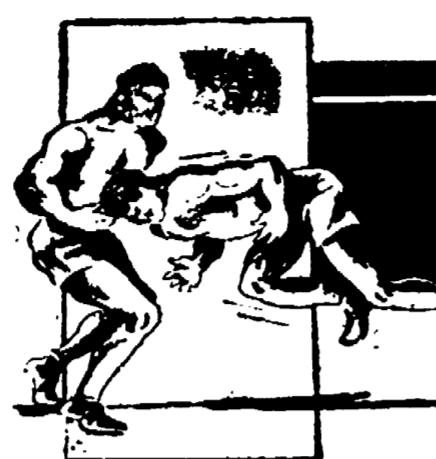
อย่างไกมากนัก ชีวิตในชนบทไม่  
ทำให้เขารู้สึกเพลิดเพลินอย่างไกด้วย  
และมีภาระยากในมบุตร ซึ่งทำให้เข้า  
ผิดหวัง เดยกถายเป็นคนใจหล่อ—  
หล่อ, ติกจะไม่ขอครอง โดยเฉพาะ  
ที่ไกวจะปฏิบัติให้เป็นที่ถูก อาจมัน  
ได้ง่ายๆ แม้กระนั้น ก็ อดไปด  
ยังเห็นว่า การเอาใจใส่ในธุรกิจต่างๆ  
ของนิวเคลียร์นั้น ยัง เป็นประโยชน์  
ในการบริหารของ ออก ไปด อยู่ ม้าว  
เหมือนกัน.

ในชนบทส่วนเดียวฯพราเจ้ายอร์ชที่  
๒ ได้เสียชีวิตร่วมราชสมบัติแล้ว  
นั้น ได้มีทางคดีด้วยนับว่าโขกว่า  
นาของตระกูลเพ็จแย่ม จะ สืบสืบทอด  
เพียงหนึ่ง เพราะว่าเมื่อสิบปีที่แล้ว  
ฝ่ายพนมาถวันน่อง พระเจ้าแผ่น  
นิคิฟรัสของคุณเคยเรืองบาดหมางไม่  
ถูกพระอักษรศักดิ์ กับ นิว คาสเซิล อยู่  
ก่อนจากวิเศษในตอนที่ส่วนเดียวฯพราเจ้ายอร์ช  
ที่ ๒ ยังทรงดำรงตำแหน่งเป็นรัชทว  
ยากรอยู่นั้น พระชนกนารถได้มี  
พระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้  
มิวคาสเซิลกระทำพิชเป็น Godfather  
ของพระเจ้าหวานเชือองค์หนึ่งในพระ  
บรมราช ซึ่งในการนั้น พระยพราเจ้าแห่ง<sup>ที่</sup>  
อดัต ได้ปฏิเสธไม่ยอมให้ นางครุฑ์  
ชิดปัญบดีแห่งคุณพรมราชโอง  
การ และเข้ายังทรงเหยียด นิวคาส  
เซิลระหว่างเป็นคนค้ำช้าสำราญ และใน  
สองครั้งลักษณะ แม่พระชนกนารถ  
ไม่ยอมที่จะให้ ผู้ใดเป็นนายคุณธรรม  
(มีต่อหน้า๑๖)

(គំរាយការណ៍ទី ២៦/៧/៨០)

ภัยหดังที่ท่านได้เรียนรู้ วิธีการ  
ปฏิบัติ การของ วิชชา นี้ ในท่าต่างๆ  
เรียนร้อยแล้ว จะต่ำทันได้มีความ  
ชำนาญพอจะก่อหน้าต่อการณ์แล้ว แต่  
ท่านไม่ควร จะถือทั้ง หรือเพิกเฉย ต่อ  
การฝึกซ้อมและ การศึกษา เนื่อง  
ท่าทางอันใหม่ๆ กำลังกายถ้าหาก  
พยายามก่อให้เกิดชนวนอยู่ เสมอ ย่อม<sup>ต้อง</sup>  
จะเป็นสิ่งที่ทำให้ท่าน มีความสำมารถ<sup>ต้อง</sup>  
เพิ่มขึ้นอีก ข้าพเจ้าขอแนะนำ ท่าน<sup>ต้อง</sup>  
ศึกษาไปสักเดือนสองเดือน ว่า ท่านควรจะไป  
เรียนตามโรงเรียนทั้งกายกรรมท่าต่างๆ เสีย  
ก่อน แล้วทันท่าน จะได้พบกับนักมวย<sup>ต้อง</sup>  
ปัจจุบันหาดและหกชั้น ท่านอาจจะ<sup>ต้อง</sup>  
ขอเข้าประจำตั้งเป็นประจำศิษย์ได้เมื่อไหร่<sup>ต้อง</sup>  
กัน หรือท่านอาจจะได้ศึกษาปัจจุบันของ  
เข้าแล้ว ท่านก็ควรจะหาศิษย์เจ้าวิช่าท่า  
ทางอันแตกต่างจากท่าน ให้หาความ  
ชำนาญแล้วจากคน ที่ฉลาดในการเด่น<sup>ต้อง</sup>  
มวยปัจจุบัน และผู้ใดเขาก็จะริบานท<sup>ต้อง</sup>  
แล้วจำแบบอย่างของเข้าไว้ ท่านไม่<sup>ต้อง</sup>  
ควรจะเรียนความแบบนี้เพียงอย่างเดียว

ເຕັມ



# માર્ગદાર

เห่านั้น แบบเป็นแค่ความรู้ในเมือง  
คัน แต่เป็นหนทางซักนำให้ความ  
รู้แก่เราในครั้งแรกเห้านั้น การผูก  
ข้อมูลการเรียนรู้จากต่าง ๆ ย่อมจะ<sup>ดี</sup>  
เป็นการส่งเสริมความรู้ให้แก่เราเป็น<sup>ดี</sup>  
อย่างมาก เพราะการ “ทันควัน”  
นั้นย่อมจะเป็นหนทางนำไปสู่ ความมั่น<sup>ใจ</sup>  
ชื่อเสียงให้ก็โอกาส บุกต้นใจ<sup>ดี</sup>  
ทั้งหลาย ชื่อให้กานจงจำช่องช้าพ-  
เค้าไว้ว่า “แบบ” ในรูปและคำ<sup>ดี</sup>  
อธิบายต่าง ๆ นั้นเป็นยาเพียงความรู้<sup>ดี</sup>  
ในเบื้องต้นเท่านั้น เรายังทราบกัน<sup>ดี</sup>  
แล้วว่า ในการเรียนวิทยาศาสตร์<sup>ดี</sup>  
นั้นย่อมมีเครื่องมือวิทยาศาสตร์รับประ<sup>ดี</sup>  
กับภัยดังจะเป็นเครื่องส่งเสริมความ<sup>ดี</sup>  
รู้ยังไหอนั่นไก นวยปัถกจะต้อง

ศักดิ์สิทธิ์คุณชั้นนน ท่านจะค้องเข้า  
ปั๊กบกซ้อมช่องท่าน เมื่อเวลา  
ท่าน! คิดกซ้อมอยู่ นั่นท่านควรจะใช้  
ความสัมฤทธิ์ของท่านให้ว่าผู้ท่านผูก  
ซ้อมอยู่ นั่นจะทำกับท่านในทางใดจะ  
มีภัยท่าทางอย่างไร นี่วิชั้นนัก  
อย่างไร นั้น! ท่านต้องเป็นผู้ตั้งเกต  
อยู่เดียว พระจ้าฯ ไว้ในว่าเราจะเป็นผู้  
ตเดาผกซ้อมก็ตาม แนวว่าเราจะยังนี้ให้  
เร้าใจในท่าทางเหตุนั่นท่าน กดลงขอ  
ให้เข้าทำคุ้อกตึกกรังหนึ่ง นั่นแหละ  
ย้อมเป็นภาระน้ำร้อนซองท่านเอง และสั่น  
ควรอย่างยิ่งที่นกนวย ปั๊กหง หลาย  
จะต้องทำดังนี้ เพื่อจะช่วยตัวซอง  
ท่านเองให้เกิดความชำนาญและความ  
รู้ความสำนารถชน.

๘๖

(ມີຕ່ວຫນ້າ ๒๘)

# เบลส์วิศกี้ (ตราเหลือง)

# ផ្នែកទីនគរបាល

## กระเปร้า ตามอะไร์กไม้ต๊าทากบกม

## เหล้าเบลส์ ขนาดจุกๆ ใหญ่ กดๆ

และเก็บมีจำนวนน้อยทั่วไป

ទៅក្នុងការបង្កើតរាជរដ្ឋបាល

ແພດສົ່ງ ວິຊາການນຽມຮອງວ່າແປນວິຊາກທບວຽສຖານ

## ๕๗ ประทุมกัน ในเมืองสกอตแลนด์

## ท่านควรศึกษาเบ็ดเตล็ดสักเล็กน้อยในกราฟทั่วไป

## ผลลัพธ์ที่ได้จากการแก้ไข

ຊາຍເກີບຄົມປອງໄກ້ແລກທີ່ເຂົ້າບໍ່ທີ່ຮ່ວງມາ ພ



บริษัทหลุยส์ ตีเลียโนเวนล์ จำกัด (ห้างมิสหลุยส์) เป็นเอเย่นต์

# ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

[เริ่มลงวันที่ ๑/๔/๘๐]  
[ก่อจากวันที่ ๒๗/๓/๘๐]

คู่รักเก่าของเข้าประณัม มีอีกหนึ่ง  
ให้ด้วย นัยน์ตาของหตุตนมแวงหวาน  
ตามศรีรัชชงประเด็จในอย่าง ๆ มอง  
เดย เพราะทำให้ใจของเขากะรัก  
กระซิบวอนขอเป็นอันมาก.

“ແດວັນທດ້ນມາອີກນະຄະ” ນດໍ່ອ  
ຫົ່ງເຕີຍກຳຜົງແດະຕົ້ນ “ໂຈ່! ປະຈະເກີ  
ໄມ້ກ່ຽວມາໃນໃຈຂອງທີ່ຂັນວ່າວ້າ ໜ່ວຍຫັ້ງ  
ຫັ້ງເພີ່ງໄວ... ນັ້ນເໜີມອີນຍໍ່ຕ້າຄນ  
ເຕີຍວາໃນໂດກ”

ประเวศยักษ์ในด้วยทั้งๆที่ไม่ได้ก็คงกันช้าน.

“กอกบ้านของเชือเต่า คุณพ่อ<sup>๔๕</sup>  
และคุณแม่” เขากล่าวพากองเดิน  
ผ่าน นัยความของคุณป้ายรองเท้า  
ขณะที่พูด แม้วรุ่งจะเดินตามมาข้างๆ  
เมื่อเดินเคียงข้างกันไปเรื่องนั้น ก็คิดนำ  
ห้อมที่หล่อหนาแน่น เคยใช้แค่ ก้าด ก่อน กี ตั่ง  
กัดนรรภยนา กะทะ ฉานะ ปะระสາท  
ของเข้า ทำให้ปะระเกศหงดระดูกันนัก  
ไปถึงเมืองกรุงที่หล่อ แต่ เวลา ยังคง  
เป็นครัวกันอยู่..... รายหนึ่นกอดอน  
หายใจยาก.

កំពុតខែងអណន្តោះការវាយតែរ  
ដីកែចកេងកាយអនុមិនុញ្ញនករុប្បា ទី

ເນື້ອເຕີນໄປຄົງປະຕູແຕ່ວາງເວົກໜູກ ທັນ  
ທັນໝາມອັງຮຸ້ນໜ້າ ພົມເກຣວ້າ ອອງ ຫດ້ອນ  
ເຕັມຕາແດ່ງກດ້າວ້າ ຖໍ່ເຕີຍກໍາ.

“ ก้าเชย นะ ต้องการ ความช่วยเหลือจากฉันบ้าง ก็ขอให้บอกไว้ ฉันพร้อมอยู่ เต็มที่จะช่วยเหลือ.... ”  
เขากำห้ามด้วยกัน พอกยังไม่สิ้นความคิด รังสรรค์ให้ถูกต้องให้ได้ แล้วเขาก็กล่าวขอประทานไว้ โดยไม่ทันนามของตน ล้วงชั้นในม่องความหลังเข้าไป จนถ้วน

ข้าวสารน้ำเขียวราช  
วันที่ ๔ มกราคม พ.ศ. ๒๕๖๐.  
น้องรุ่งทั่ว

ก่อนแม่กำหนดว่าจะย้ายบ้านใน  
ก็ต้องเดือนกรากมน ทั้งบุนบุษะ  
ย้ายกเพราะคุณแม่เก็บนกเมืองน้ำร้อน  
นอนมา แต่ว่าท่านถือดังถ้าจะไม่ย้าย  
เดือนต้องย้ายในเดือนมนาคม (เดือน  
๔) คงตกดงจะย้ายภัยในเดือนนี้ เวลา  
นกกำดังให้กับนกพันเรือนดงน้ำมัน และ  
ดังบ้าน คือไฟฟ้าใหม่แล้ว กองจะ  
เดร์ว่าในส่องตามวันนั้นทดสอบ ขยันน  
กำดังชันของใหญ่ๆ ต่อว่าหน้าไป ก่อน

ນັ້ງແດວ ທີ່ໄຈຈົງໆ ທີ່ໄດ້ເລືຍກ  
ຫັ້ງຂອງພໍໄວແດວ ທາສ້າງກັນພໍາ ພ  
ອຍໃຫກຸນແມ່ ທາສ້າເພົ່ວນິເຂອງ ຂອງພ  
ໃໝ່ເປັນສ້າງ ຈະໄດ້ເຂົ້າຮູກັນຫັ້ງ  
ຄຸນແນ່ກົດດູນ ເວດາວົງດູນນາ  
ກຽງເທິພາ ຈະໄດ້ນຳພັກອູ້ກັນພໍ ນັ້ງ  
ຂອງພໍໃຫຍ່ກວັງຈາງ ອູ້ໄດ້ສອງຄນ  
ໄນ້ອົກອັດ.

ທ່ານໄມຈະງາງວ່າ ທີ່ກ່ອງຈະຕືກໃຈທີ່  
ກຸຫສອນພັກຍີໄດ້ນຳກົກງວ່າຮວງເຕົ່າຈະ ?  
ເຕື່ ! ເກົດຂະໄວຂັ້ນຫວີ້ ? ພັນກິໄນ  
ອີກຈຳນົມເຫດຂະໄວທ່ຽວງອງກວງ ຈະສັງສົຍ  
ໃນຄວພວນ໌ ອະໄແປດກກົບພົກຊີ່ງກວ່າ  
ຮວງ ? ! ມະໄກກົດໃຫ້ພົດອອກນາ

ຮງ ?! នៅឯកចាន់ហើយ  
ទរង ។ កើត ឈ្មោះពុកការណាមួយ ឈ្មោះ  
របៀបបើកដោយ ខ្លួនខ្លះវាទរង  
ឲ្យគ្រោះ និងការពុករៀបនីមួយ ។ ទីនេះ  
មិនមែនយកដំឡើ ទេ ។ តារាងយុងកងរក និង  
កិច្ច នៅឯកចាន់ ហើយ ឈ្មោះពុក ឈ្មោះមីយ  
នាមាន ទីនេះវិញ និងខ្លួនឯង ។

พี่เดพนายนภรุณ กับบ้านที่ร่ำออก  
สองสามหน ตอนหลัง ๆ นี้ได้คุยกัน  
บ้าง เขาว่าพี่ชายเข้าไปถังชา ไป  
พอกบ้านคุณน้ำหรอดี ? ร่วงต้อง<sup>ดี</sup>  
รับแขกตามดี ! เป็นอย่างไร  
บ้าง โอดิน ยิ่งกเห็นจริง ๆ ชื่อยา<sup>ดี</sup>  
แต่ “ แท ” เหมือนมือเด็ก ๆ อยู่  
ไหน ?

๔๘.  
ຮອຍຸຕ່ເຫນກອນ ເພງະຈະຕັ້ງ  
ໄປນ້ຳນບາງໜີ້ ຮວງຈະນາຍເຕົາອະ  
ໄຮ້ມາໃຫ້ພົງບາງສົ່ງ.

# ຄົມຄິງຮວງມາກທີ່ສຸກ

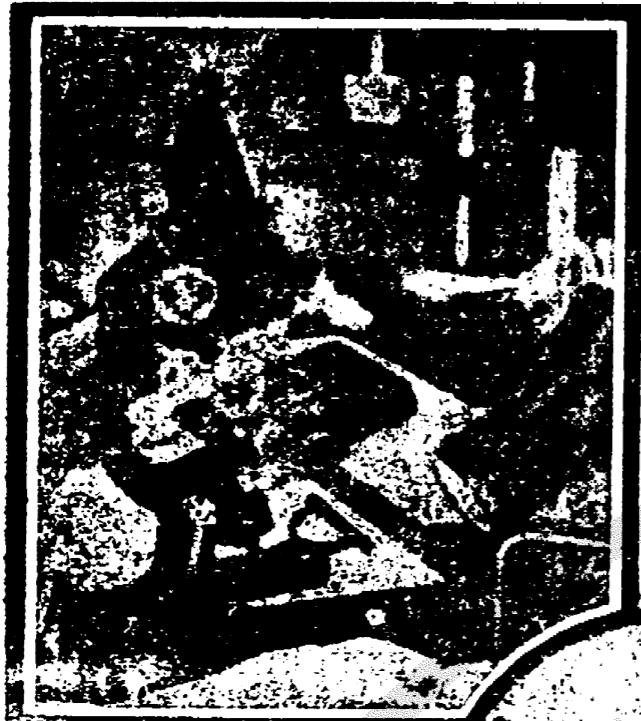
## ຈາກພົໍ

### ອສານ

#### (ຍັ້ງນີ້ຢືນ)



# เตรียมเพิ่มโลหิตไว้ต่อสู้ ความหนาว



ถ้าท่านเดือดหัวใจ ร่างกายท่านจะยื่องข้อ ท่านจะทนต่ออาการที่หนาวเย็นซึ่งจะมีมาในเร็ววันนี้ไม่ได้ ท่านจะได้รับความดีมาก และบางท่านจะต้องทราบเพรากความหนาว ฉะนั้นท่านควรเพิ่มโลหิตให้มาก เพื่อความอบอุ่นและความปราศจากโรคจะได้มีมากกว่า

เพราก ยโน-วิตาเข้าด้วยยาสำคัญหลายอย่างที่ฟอกโลหิตให้บริสุทธิ์ และในขณะเดียวกันเพิ่มโลหิตให้สมบูรณ์ ท่านจึงไว้ใจได้ว่าในฤดูหนาวนี้ท่านจะไม่ต้องรับความทรมานจากอาการที่หนาวเย็น ถ้าท่านรับประทานยาเยี่ยม-วิตา

เยี่ยม-วิตา จึงได้รับความนิยมอย่างแพร่หลาย ตามร้านขายยาคุณไทยมีรัง แหล่งที่ห้างเต็กเยืองหยู ถนนเจริญกรุง พระนคร ราคาขวดละ ๑ บาทกับ ๑ บาท ๕๐ สตางค์ ถ้าสั่งซื้อทาง พ.ก.ง. จะได้รับความส่วนลดมาก

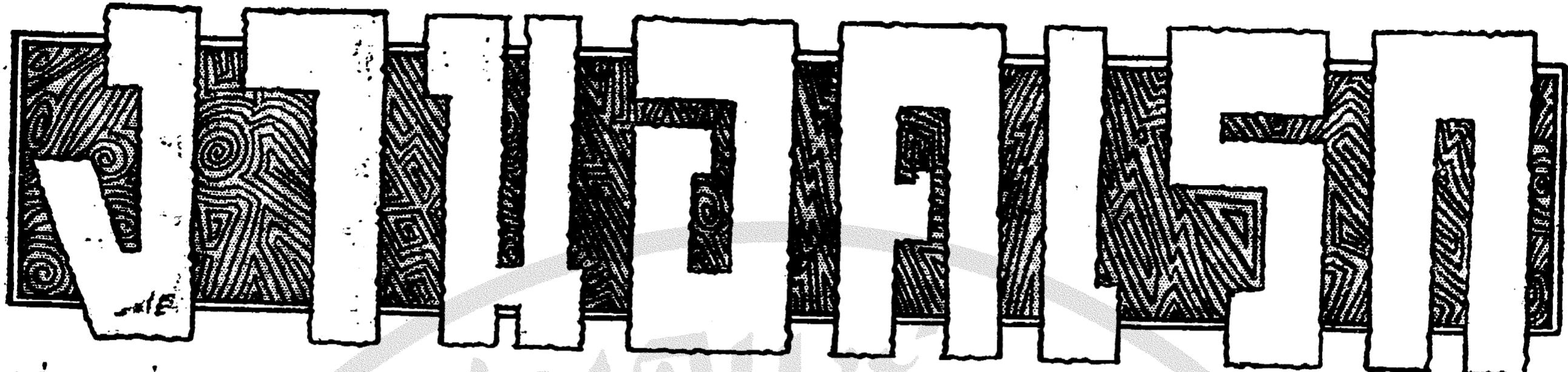


เยี่ยม-วิตา

# HEMO-VITA

A MODERN SCIENTIFIC BLOOD TONIC

เยี่ยม-วิตา



[ເຮັດກອງວັນທີ່ອໍານາໄລ/ລັບ/ສູງ]

[គំរាលការណ៍នាំសាស្ត្រ/៩១]

ฉบับที่ห้ามนำเข้าออก ตามด้วยมา  
ก็ต้องไปที่ห้างขายเครื่องเดน เพื่อ  
หาซื้อของไปฝากถูก ตามด้วยมา  
ก็ต้องไฟร่วง ราคานิ่งสูงสำฯ  
ให้ประณตแต่หบ เครื่องเย็น กับ  
หุกแมวราคากันกับรถไฟสำหรับ  
ประจำต. ฉบับพอยู่ในช่องฝากระ  
เก็บห้องตู้จะต้องซื้อมาหาก  
เช่นเดียวกันน้ำเกดยิด แต่เดียด  
น้ำใจ ฉบับจะเข้าไปในร้านขาย  
ของร่วง ซื้อข้ออกโดยเดตเครื่องเป็น  
เงินก็ซื้อของมารือยันหนัง ราคา  
บาท ยกจากร้านขายอาหาร  
ก่อน ฉบับมาเพียง ชนิด กดบ  
ผ่านหน้าร้านขายเครื่องสำอาง  
ก็เข้าไป โกร์สินค้านั้นด  
นัก หญิงคนใดบ้างจะซื้อมอง  
ดีบ้าง ฉบับเรองกันไม่ใช่อันนาก  
ก็แบบ เหราะฉะนั้น จะได้ลูก  
แบบนี้จะดีจะดี

ໄກ ធនແດທេនទៅក្រោមកត្តិខ្លា  
ធនអង់ចាក់សំរាប់រាមភកី  
ពេជ្ជកុដីកែងកាយនាមរយក  
ចាញនិងឈើ ឱ្យកត្តិ ឱ្យកត្តិ  
តែមួយ កង្វុទុនីវិចិថី សេរី  
ហេងឯណ៌សុខិយៗ ឲ្យកត្តិ ពេជ្ជ  
កិរារ៉ាង ឲ្យកត្តិ ឱ្យកត្តិ ឱ្យកត្តិ  
តែមួយ ពេជ្ជ ឲ្យកត្តិ ឱ្យកត្តិ  
ឱ្យកត្តិ ប្រកាសាអារគ្មានកុងមីល  
ខ្លួន ឱ្យកត្តិ ឱ្យកត្តិ ឱ្យកត្តិ

เหตุยของแกนวก ให้ฉันรับ  
ให้วาเป็นท่าททาง เงินค่า  
จ้าง ฉันรับหยิบเงินสูบมา  
ส่งให้แกตามที่ได้ตกลงกัน  
ไว้กันทั้งมีจะถูกดำเนินเรื่องให้ฉันรับเงิน  
ไปแล้วก็เดียรับกอดบ้าน เพราะเกิน  
เดากดับช่องแกะไปคงครองช้าไม่  
กว่าสอง เหตุกันมัวไม่ขอของเสีย  
เดากดบังบ้านชากว่าเคย.

จำนวนที่ใช้ไปถ้วน บวกกับจำนวนที่  
ยังเหลืออยู่ในจำนวนเต็มสามสิบห้าบาท  
ครบร้อย ได้เงินทั้งหมดจำนวนไม่ได้  
เดินเดือดเดย. แต่ถึงกระนั้นฉันก็ต้อง  
กด้มใจ เพราะเงินจำนวนที่เหลืออยู่  
นั้น ถ้าหากตั้งมากให้ อ้มร เสียแล้วว  
ตั้งต่อตั้งสตางค์ ก็เหลืออยู่นั้น คง  
ให้กราสเมื่อ กะรณะหมาเพียงไร ก็จะ  
พอใช้สำหรับค่ารถ ไปทำงาน กับค่า  
อาหารกลางวัน ให้ยังคงมากก็ตามที่  
เดียวเท่านั้น ฉันจะทำงานต่อไปเพื่อ  
ประโยชน์ของไว้กันยิ่งเด่า แต่เพียงคิด  
ว่าเห็นจะต้องถูกอกแหน่งถัว ความ  
เสียหายจะไม่เต็มใจ เพราะยังรักที่  
จะพยายามทำงานต่อไป ยิ่งทำให้ฉันคิด  
หาทางแก้ พุทโธ คุณแก้ไขเดินดินเดียว  
คงช่วยทุกๆ ชุมชนมาฝ่าฟากเด็กๆ นักเรียน  
ราคาเดียวไม่ให้เกินห้าสิบสตางค์ เช่น  
กดด้วยตัวเองก็ไม่ต้องซื้อทุกๆ เดือน  
สักหน่อย จะการเขียนภูมิ โภภูมิ  
ไปรับประทานอาหารกลางวันเด่า งด  
ไม่ต้องเขียนภูมิ ก็จะดี แต่ฉันนั้น  
ก็จะไม่ได้รับความช่วยเหลือ อะไรมาก

ମଦୋନା ୩୫



卷之三

### **ANSWER**

# ପ୍ରାଚୀୟ ଦ୍ୱାରା ଲେଖିଥିଲା

**มาลีลักษณ์ สนับสนุนการ  
เจ้าของ ยางไทยอิมดา ผู้นำ จำหน่าย**





瓦斯林可以治疗各种虫咬和细菌感染。它能帮助治疗各种皮肤问题，如湿疹、皮炎等。它还含有维生素E，有助于促进伤口愈合。使用方法：将适量的瓦斯林涂在患处，每天早晚各一次。



## วาลลิน เอร์ทอนิกซ์

โปรแกรมการพัฒนา บริษัทศึกษาฯ จำกัด

### = ค่าดำเนินกรุง =

วันพุธที่ ๒๖๗ ถึงวันอาทิตย์ ๓๑ ตุลาคม

ภาพนิทรรศการเรื่องแรกที่สร้างโดยชุด  
ผู้สร้าง “ถ่านไฟเก่า” และ “แม่สื้อสาว”

### “วันเพญ”

(น.ส. ปริญ บุนนาค)

ที่แสดงชีวิตรักอย่างมีคติธรรมนัก!

มีข่าวการแสดงหัตถกรรมพันเมืองเหนือ  
บรรยายภาพโดย “ทิดเขียว”

นำพิงนัก ฉายประกอบด้วย  
ตลอดไป ภาระนี้ บ่มรอนุญาตของบริษัททุกชนิด



#### เฉลิมเวียง

- ที่ ๒๖๗ ตุลาคม  
นิโภมาคน  
“หวานใจความ”
- ที่ ๒๖-๒๘ ตุลาคม  
โภชิตานันดร์  
“นางพญาอรัญ”  
ธรรมชาติจัน

#### เฉลิมธานี

- ที่ ๒๗-๒๙ ตุลาคม  
ภานุยศรีภรรกรุ่ง  
“ต้นไม้”  
นิจารับเชิญถ่ายรูปคลากะร่อง  
“ศีรเชิญ” ประจำ

#### เฉลิมเชียง

- ที่ ๒๗-๒๙ ตุลาคม  
ลองເວົ້າຄາຍ  
“ໂກໂຮພະແນວດີ”  
“ຄວາມຮັກເປັນຂ່າງ”

#### สามเสน

- ที่ ๒๗-๒๙ ตุลาคม  
ชาร์ดສกາເວິຕ  
“ຫ້າງອຸມາສັກສຳ”  
(ເກລີນເມືຍ)

ยอร์ฟพาร์ณา หน้าตา สครี ประ<sup>๔</sup>  
ทดาคผุน โดยรักษาเจนแซวอกตั้งตามว่า<sup>๕</sup>  
“เรียนมาจากไหน ?” ท่าน เช่นนก  
ตัวยาเห็ดค่า หยิบคนนี้ รับร่วง หน้าตา<sup>๖</sup>  
เป็นตั้งแบบพมพ ใจยกบพส้า ชีง<sup>๗</sup>  
เข้าได้ประหารด้วยมีดตอนง ช้อเท่า<sup>๘</sup>  
กุด, ตะโพกผาย, คาดน้ำตาตัวหรือ<sup>๙</sup>  
พันดันเต้เลยมหลดนเป็นเงางาม คง<sup>๑๐</sup>  
ยันหนอย ๗ สูงค่าขนาดเดียวกัน ศือ<sup>๑๑</sup>  
ต่างกันข้ามหัว ๕ พີກ ๗ ชອງคັງ ๑๒ រາວ<sup>๑๒</sup>  
ສັກ ๑ หรือร้องรำนาบท่าน.

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรรับประทานประชาชาติ

“เวลาจะเสียพังหណ” เข้า<sup>๑</sup>  
ชิดบุม ให้สนใจ ก่อน อย่าง น่าสนใจ<sup>๒</sup>  
แต่คุณอย่าไปคิดเรื่องผู้ๆ ทางๆ เป็น อา<sup>๓</sup>  
รวมยได มนทำให้ใจไม่สบายเป็นๆ<sup>๔</sup>  
เชื่อคุณเถอะ ดีใจเราไม่มีอะไร<sup>๕</sup>  
ที่เราจะต้องวิตกห่วงใจแล้ว หาอะไร<sup>๖</sup>  
มากินกันดีกว่า ” ว่าแต่ว่าเขอก็เรียก<sup>๗</sup>  
มีคุกคามใช้ประคำบ้านชั่งกำถัง เด่นให้<sup>๘</sup>  
เพดินอยู่ กับพอก กระดาล. ถ้ามี<sup>๙</sup>  
“ยังจะอะไรกันบ้างไหม?” (ยังมีต่อ)

“คิดนรรค์นรรค์” หูวิง คน<sup>๑๐</sup>  
นั้นตอบ “มาหากินว่าสักไเดี้ย ทำ<sup>๑๑</sup>  
ไม่รบรังหน้าตาทำนเหมือนพืชยักษ์คุณ<sup>๑๒</sup>  
จริงๆ จะมีคอกันก็ต่ำท่านยังไม่ใช่ต่อ<sup>๑๓</sup>  
ตัวดังหน้าให้สอยาชินเท่านั้น<sup>๑๔</sup> ..

“เชิญ ! นั่น ทำไม่ขอตัดผมตัน<sup>๑๕</sup>  
อย่างผู้ชาย” ยอร์ฟพาร์ณาเมืองกร<sup>๑๖</sup>  
แหกออกหมดยกของการ ชิงทำให้เขา<sup>๑๗</sup>  
รู้สึกประทับใจ ตั้งยไม่เคยเห็นผู้<sup>๑๘</sup>  
หนุ่มตัดผมสั้นอย่างที่เห็นเลย.<sup>๑๙</sup>  
ศรีวนนคอบอย่างน่าทึ่งว่า.



# วัฒนธรรมสมัยใหม่ (ต่อจากหน้า ๑๐)

กตัญฯ ผู้ปักธงชัย คุ้มครองชาติทั่ว  
ปวงให้อยู่ร่วมกันด้วยสันติสุขฯ ฯ ฯ ฯ  
เมื่อได้ “การ รัก งาน กัน” (มาตรฐานฯ)  
โดยอกถงกันใช้กำลัง รวมเป็นเครื่อง  
บังคับ กำลังรวมเรียกว่า “Collective  
Security” คือสมนติว่า เครื่อง  
ยึดก็ต้องยึด นิบานชาติชน ผู้ที่  
ไม่ได้ผ่านฯ ใช้กำลังรวมเข้าร่วม

กันดง โภชผู้ผิด ของจากนี้แต้ว  
พวกราชติให้ญี่ปุ่นเป็นราชติมหาอำนาจ  
ยังอุดต้าห์ทำศัตรูญ่าก้าวตั้งครรภ์กัน  
ยก ๒ ฉบับ เพื่อตอกดงกันว่า ต่อไป  
นี้ไป ค้าง ราชติ ต่าง จะ ไม่คัดศัพธ์ กรณี  
พิพากันด้วยสูงครรภ์ แต่จะไก่ด'  
เกดิยกันและกันด้วยท่านองค์ดองชารุณ  
ตัญญา ๒ ฉบับนี้ ฉบับนี้ ชื่อตัญญา  
โดยการ์ โนแพก็ท ก้าวตีโดยการ์ โน  
ในสิวิทเซอร์ แดන์ เมื่อ ๑๖ ตุลาคม

ฝรั่งเศส, เม็ดเยี่ยม, เยอรมัน  
และอิตาลี รับรองตั้งตีตุชในยุโรปภาค  
ตะวันตก อิกนัชบันด์ หรือ เกตติอิก-  
บริยาค แพคท์ ท่าทกรุงปาร์ต เนื้อเมือง  
สิงห不成 พ.ศ. ๒๕๗๐ ถึงนามกัน โดย  
ประเทศเยอรมัน, สหปักษ์รัฐอเมริกา  
เม็ดเยี่ยม, ฝรั่งเศส, ยังกฤษ, อิตาลี  
ญี่ปุ่น, โปลแลนด์และเชโกสโลวาเกีย.  
..... และผลของทฤษฎีเหล่านี้  
มีปรากฏเป็นอย่างไรบ้าง เชิญฟัง

ก ร า น ช ี ง ช ั พ เจ า ไ ค ป ร ะ น ภ ด น ภ า ต า ร ท ร บ  
ก ห า น โ ค ย ต ั ง ช ေ ป ร ะ ศ ร ว ต ร อย ไป น ี :

หังจากมหามงกรามแต้ว ไค้ม  
วัฒนธรรมภาคชนใหม่ออกอย่าง เป็น  
วัฒนธรรมสมัยใหม่ เรียกว่า “สัน-  
ติสุข” ทักษัตทเริ่มจับทใหม่ตาม  
รอยประวัติศาสตร์เดิมของโลก คือ<sup>๑</sup>  
ขยายดินแดน และเศรษฐกิจของตน  
เรียกว่า “สันติสุข” ทั้งนี้ ญี่ปุ่น  
เริ่มเบิด ฉาง สันติสุข ขึ้นเนื่องบ พ.ศ.  
๒๔๗๕ คือยกทัพไปคืนไคแม่นๆ

เรียนมาเป็นกรรมสิทธิ์ เปิดยนชอร์ต  
เตยใหม่ว่า มนจุเกา หรือ เมงจุ  
กก, พ.ศ.๒๕๗๘ อีกด้วยเบื้องหลัก  
ของตนคือ คือยกทัพไปต่อบัง  
(มติอ่าน ๒๖)

# ความลับในการสุ่ยจาร

# ចងក្រកម្ពុជា សាសនា



Digitized by srujanika@gmail.com

ให้สับเปลี่ยนความรู้ความสามารถของพิวเนอ

หกบุพมลักษรภาษาความงามของผู้เนื้อ  
ตบุ่นหอนลักษ์สำรัชได้รับเชิญ  
เริ่วทันใจ พองสนับสนุน  
ซึ่งชาบเข้าไปในรูผู้หนัง สำรัชตั้งตัวโกรกซึ่งซ่อนอยู่ข้าง  
ในออกหมด จึงทำให้ผู้บรรยายดุด่องงามขึ้นอย่าง  
ธรรมชาติเปรี้ยงศรีไว

# ລຸບູ້ຂອມລາກສີ

## ໃນ ๑๐ ຂອງຄາර່ງາພຍນຕໍ່ໃຫ້ສັບປຸງນີ້

๓ ใน ๑๐ ของครัว嫁พยนต์ใช้สับปุ้น

เนื่องด้วย โรงรับจำนำ ยืหอย ยศฯ  
เเคนตงทำการอยู่ ตำบลดมบัน ใหม่ ถนน  
เจริญกรุง โดยวิถี ไม่เป็นที่ทราบคือ ทำการต่อ  
ไป ที่โรงรับจำนำ ยืหอย หยุชชิ่ง (ที่  
ขอเดิกไป) ตำบลสีแยกหมานาค ถนน  
เทวนก ใจ เศรษฐน.

ส่วนตั้งของที่มีผู้มาดำเนินไว้กับ  
โรงจำนำน้ำ เมื่อครองยังคงทำการอยู่  
ต่ำบดมันใหม่ โปรดศึกษาให้ก่อน  
คืนให้และสถานที่เดิมภายในกำหนด  
๔เดือน นับแต่วันประกาศเป็นตนไว้

ต่อไปนี้จะขอทั่วไปในมาดำเนินการไว้กัน  
ในรอบปีหน้าโดยขอยังตัวบดส์แยก  
มหานาค กองที่ห้าเดตติ่งดูแลเบย์  
หรือไม่ดูแล กับบุคคลใดที่โรงรับผิดชอบ  
ให้หอยสูงคงไปเช่นเดียวกัน.

ลงนาม นายบกคุณ เจริญชง โรง  
รับจำนำยห้อง ๐๗/๙๒/๕/๘

## ພາວິທະນູດ່ອງໝອງຫຼັກ

### ພາວີໂຮງອາວຸນທະນາ

ທ້າງຊະແຍາກົມສົ່ງດອນ  
ໂນໂລ—ໂນໂລ ດັນຕົວເວີຍ ຜູວກ  
ໄກ ບາງວັດ ທະນະວັດ.

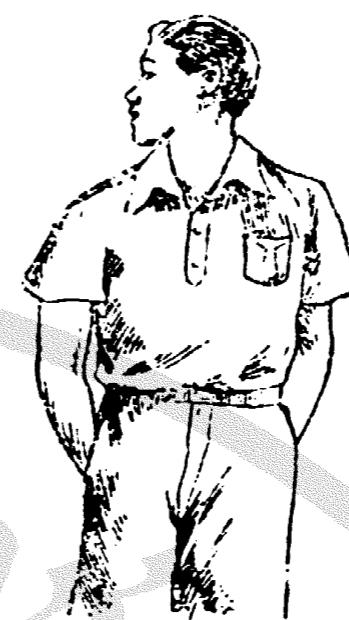
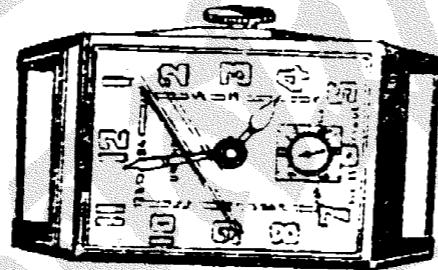
จงรับไปซ้อมของถูกที่ ยศ. โอลิฟันช์ ศรี ถนนพาหุรัด พระนคร ในวันลมเพ็ชร์หงส์เรือง  
มีการฯ อยู่ในวันที่ ๑๗ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๓๔

นิการขายลดราคาแข่งขันและลดขาดทุนในเชิงแคมเปญ สโตร์แยร์ทุนคิวตลະ • ส.ศ. ขายให้แก่ท่านที่ซื้อของ ๓ บาทขึ้นไป ขายน้ำวังถุงเชียงไห์พินลະ • ส.ศ. ขายกางเกงแพร็คอกเชียงไห์คั่วลະ • ส.ศ. ทั้ง ๒ อย่างนี้ขายให้แก่ท่านที่ซื้อของ ๙ บาทขึ้นไปเลือกซื้อ เอาใจด้วย • เริ่ม แต่ละวันที่ • ถึง วันที่ • ๕ เดือน พฤษภาคม ท่านที่ซื้ออยู่ต่างจังหวัด ต้องซื้อ ของลด ราคาโดยทาง พ.ก.ง. ไปคืนลดเดือน ท่านมีสิทธิซื้อของทุกในเชิงแคมเปญไคคั่ว



នាមណយາສ និរមេរក្សា ពេនជាន់  
ខ្លួនដែនដុំទីនាម ឈូក  
ឯ. តិចប៉ានី គ្រូបង្កើតយុវជន  
ខេត្តណ៍ដោយ ឈូក ឈូក  
ស. និរមេរក្សា ឈូក ឈូក  
ឯ. តិចប៉ានី គ្រូបង្កើតយុវជន  
ខេត្តណ៍ដោយ ឈូក ឈូក

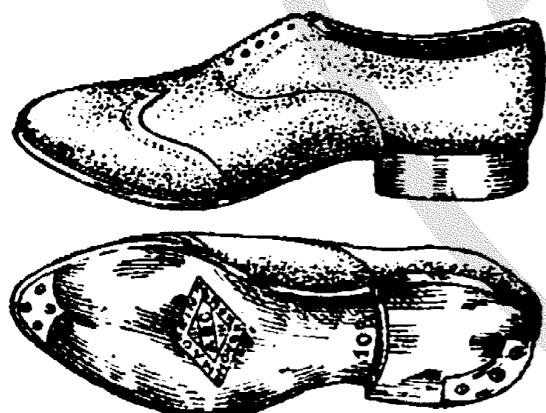
ເຂົ້າມັດທັນທຸນທັນນອກຄະເດີ ທັງໂຄຣເນີມດັງຍາ ເຕີມ  
ເຕັ້ນຄະ ၂.၄၀ ຄົມຫຼາຍ ၅၁ ຕຸກ. ນອຍ່ ၄၀ ເຕັ້ນເຖິ່ນນ ທັງ  
ເນັ້ນຮັບສົງທາງ ພ.ກ.ນ.



ເສົ່ອໂປໂດຕອງກາຄູດສົມນີ ເສົ່ອ  
ໄປໂດແພຣກດົນ ຂອບຍາງເນອດ  
ດົກວ່າງ ແບບສັປອງຮ່ວມນໍາຮ່ວມ  
ດອຍຕົວດະ ៤២ ຕົກ. ເສົ່ອໄປ  
ໂດແພຣເປີດອີກໄນ້ຂອງຍັງກວຸມດັດ  
ຂາຍຕົວດະ ៤៤ ຕົດ. ເສົ່ອໄປໂດ  
ແພຣ ໂດຍເຈັດທີ່ເອງ ສັງຂາວເນອຫາ  
ໃຕ່ຕົບາຍແຍ້ນຄົມຕົກ ດອຍຕົວດະ  
១.៤៥. ເສົ່ອໄປໂດແພຣ ນ.ຫ.ນຍ



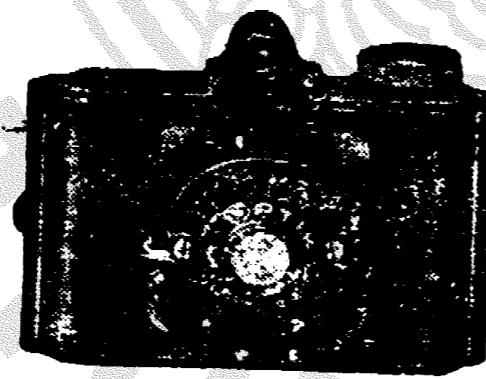
ກາຕົວດະ ດ& ຕດ. ແລະ ๑.๖๐ ປາທ



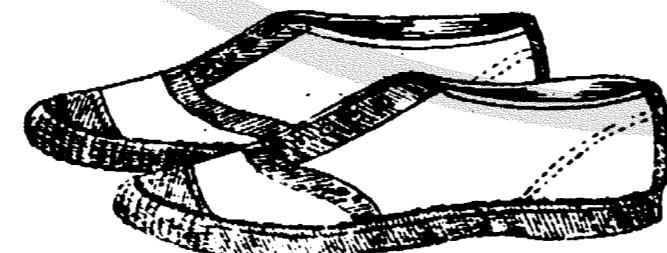
ຈະໃຊ້ຮອງເທົ່ານີ້ ຕ້ອງໃຊ້ຮອງເທົ່າ  
ຢ່ອງກັງ ຄຸ້ເຄີຍວິຫຼາຍນີ້ໄມ້ເສີຍ  
ຮະນິດເຄີມຄູ່ ດະ ۷.۵۰ ດຕງໝາຍ ۳.۷۵  
ຮະນິດເຄີມຄູ່ ດະ ۷.۷۵ ດຕງໝາຍ ۴.۶۵  
ດ້າທີ່ຢູ່ການແນ້ນຂອງຢ່າງດີເດັກທີ່ ເພີ່ມ  
ຄູ່ ດະ ۱۶.۰۰ ດຕງໝາຍ ۵.۷۵ ທ່ານຄອບ  
ທໍາໄຟນີ້ໃຊ້ຮອງເທົ່າຢ່ອງກັງ ຂອງເງົາ  
ຈະຕ້ອງຄືດໃໝ່ ວິນສັ່ງທາງພ.ກ.ງ.ເງົາ



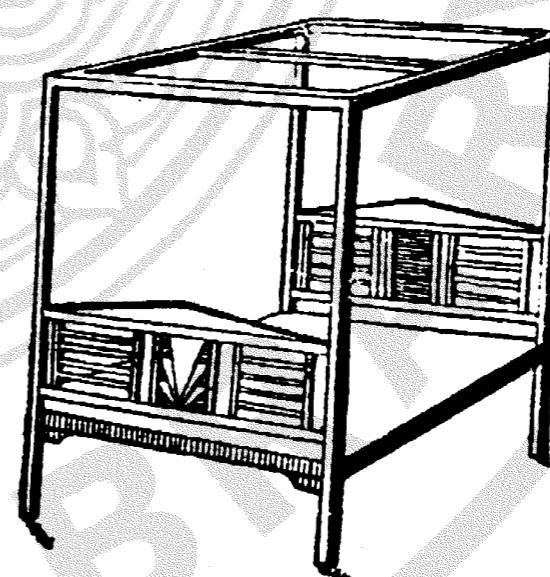
ແນ້ນໄກໄທປັດຕົກ ທ່ານໄມ້ເຂື້ອເຫັນແວະນຸມ ເສັ້ນເຕີຍກວິຊ້ໄດ້  
ນໍາ ກົງ ໂນ ນາຄາຍແດນຕໍ່ຄ່າງກັນ ການທຽບ ຕໍ່ຫວັບທ່ານຜູ້ຕ  
ໃຊ້ ເຄີມເຕັ້ນຄະ ຈ.ແຂດ ດົດຂາຍ ປັດ ຕດ. ທັງນີ້ອີງຮັບສົ່ງ  
ທາງ ພ.ກ.ນ. ເວົ້າອິຍາຮັກຮ້າ



ក្រសួងពេទ្យ នគរបាល ភ្នំពេញ តម្លៃ ៩.៨៥  
ក្រសួងពេទ្យ នគរបាល ភ្នំពេញ តម្លៃ ៩.៨៥  
ក្រសួងពេទ្យ នគរបាល ភ្នំពេញ តម្លៃ ៩.៨៥



ขาย ๔๙ ต.ค. ที่ชาวเกิมคุ้ง ๔๙ ถนนขาย ๔๙ ต.ค. มีอยู่  
อย่างละ ๗๐๐ กก. ออกขายในวันถมเพชร์หิงส์ให้สูง  
หัวเมืองรับตั้งทาง พ.ก.๒.



ເຫັນໄມ້ ວາຄາຖາ  
ອໝາງຕົມນ ມເຫັນ  
ວິວາຫແລະເຫັນທຳພ  
ເຂົ້າພັນກົງມຸນາກ  
ເຫັນໄມ້ ຂຽນຕາ  
ເທົ່າເດຍນ ມືນາຕ  
ໂຕ ຕ ພຕ ຕ ພຕຄຮງ  
& ພຕ & ພຕຄຮງ &  
ພຕ & ພຕຄຮງ ๖ ພຕ

ราคานิ่งตัวละ ๕.๘๐-๕.๖๕-๖.๐๐-๗.๐๐-๙.๐๐-๑๔.๘๐-๑๔.๐๐ เที่ยงไม้ชันนิดเท้ากางดงหทสุวยางงานชนไปปือก มีนาคม โตร ก พุศกัลป ๒ พุ่ม ราคานิ่งตัวละ ๕.๘๐-๖.๔๐-๗.๖๕-๘.๔๐-๙.๐๐-๙.๕๐-๙.๗๕ เที่ยงพิเศษ พนักงานฯ พนเดียงทำด้วยไม้สักด้วน ชันนิดเท้าเหตุยมมีโตร ก พุศกัลป ๒ พุ่ม ราคานิ่ง ๑๐.๕๐-๑๑.๕๐-๑๒.๕๐-๑๓.๕๐-๑๔.๕๐-๑๕.๕๐-๑๖.๕๐-๑๗.๕๐-๑๘.๕๐-๑๙.๕๐ ค่างจังหวัดสั่งซื้อเที่ยงไปรษณีย์เงินต่อวันหน้าทางขานันต์ ของต่างรถไฟค่าธรรมเนียม เสียทำงานจะต้องทำคราวละมาก ๆ ห้างจะติดให้เป็นพิเศษ

**อยากได้เงินและงานที่ดี**

# ଶ୍ରୀଲଙ୍କାଜୀବିତ ନାହାନ୍ତିକ ପ୍ରକାଶନମାଲା



สั่งได้ที่ “โอลเวน” แผนกไมเมดนา  
สยาม เครื่องฟาร์ม ถนนพระราม ๖ เลยสพานอุรุพงศ์  
ผู้ร. พัน ๓ พระนคร

# การพยนตร์ที่มหествร้าง

๕๗

# “ອ້າຍຄ່ອມ”

# (สร้างโดยภารणตร์เสียงศรีกรุง)

**“พรานบูรพ์” ประพันธ์และแต่งเพลง  
นายนารถ ถาวรบุตร ก้ากนการดนตรี**

# ເລືດງໍາ ໂດຍ ເບີງຈາ ຮັຕນກລ

# “อ้ายค่อม” เป็นเรื่องน้ำด้าแห่งชีวิต จะนำออกฉายที่ศาลาเฉลิมกรุงต้นเดือนพฤษภาคมนี้

งานอดิเรก

ព័ត៌មាន

หาก สำหรับเวลากว่าจะถึงเดือนน้ำ<sup>๑</sup>  
เดือนที่มีหนทางเดียวเท่านั้น ทันจะทำ  
ให้ ก็ขอผลักดันไว้ ว่าเดือนนี้อย่าง  
ไม่ให้เงินที่ได้มอก กับเข้าไว้ว่าจะให้.  
ฉันพยายามหาหนทางอื่น เพราะไม่  
อยากจะขอรบคั่งนี้เดย ด้วยไป  
ณดีๆ ที่ให้อวลดีไว้ไม่น้อยก่อนหน้านี้  
แต่ฉันหาหนทางอื่นไม่ได้จริงๆ กเป็น

ขันจานใจต้องบอกเข้า. ฉันพยายาม  
จะพูดคุยกับทางที่เป็นปรภกติธรรมดา  
แต่ฉันกลัวว่าเวลาทบทวนเขานั้น หน้า  
ฉันเก้ออีกน้ำๆ เก้ออไม่ใช่นักชั้น.

ແດຍມຽກ: ປັນສ້າມ ຖກໄສນົດຕານ  
ເຄຍ ເພຣະເມືອພັງຜັນຈຸບາເສົ່າງ ເຂົກ  
ໄຟ່ ດີວ່າເຕືອນນີ້ ມີກວ່າ “ໄດ້ກວາງພະ  
ໄດ່” ອະໄຮງໆ ທຳນອງນີ້ເຊຍ ເຂົພ້  
ເປັນການເປັນງານວ່າ “ໄຟ່ ໄປນໄຣຫຮອກ  
ຈີ່ ປຣະນຸກທົ່ວກ ຜັນໄຟ່ ຂູ່ໄຟ່

ປັ້ນຕ່ອ





# วัฒนธรรมสมัยใหม่ (ต่อจากหน้า ๒๖)

ซึ่งเนย ได้รับสั่นเรียเป็นประเทศราช,  
พ.ศ. ๒๔๗๘ เยอรมันเบือกชาการ ด้วย  
ตั้นติสุจ คือ ประกาศฉบับสัญญากร  
ไซต์ เรื่องการห้ามเกณฑ์ทหาร  
ห้ามตั้งเต้มอาวุธยทัศกันท์ จำกัด  
กำลังรบทั้นพันชั่นครั้ง ๑๙๖๘๘๗๗๗๗๗  
ลงไว้กรุงนนทบุรี หมก เริ่มตั้งแต่นั้น  
ยานพาณิชย์น้ำขึ้น, พ.ศ. ๒๔๘๐  
ญี่ปุ่นเบือกชาการ & ยกทหารไปรบด้วย  
เพื่อตั้นติสุจขอกเป็นกรุงที่ ได้เชียง  
ใหม่, นางกง แตะกรงรบกันเรอยามา  
งานหันเค้ากำลังถูกโภคตี้อยู่ ในเวลาน  
พ.ศ. ๒๔๘๙ ตนบุญเยอรมันแบบลั่น

พศุชัขนักแบบฯ เริ่กกว่า “ยันชุดต์”  
แปดว่ารวมแคว้นเด็กๆ เข้าแคว้นใหม่  
ศัพท์นี้ถูกคนเรียกย่อๆ ว่า “ชุดต์”  
เยอรมันเบีกชาากะของตั้งศูนย์ “ชุดต์”  
เอาอยู่สเตรี่ย เข้าไปร่วมในรัฐ ตามา  
จักรไทร์ โถยกับ ดร.ชุดต์นิกต์  
ประมูลของชาติของไว้ และเมื่อวันที่  
๒๕ กันยายนนั้นเอง เยอรมันก็เบีกชาาก  
๗ ชั้น กือ “ชุดต์” เอาแคว้นชุดต์เดิน  
ของโซโกต์โดยว่าเกีย เข้าไปร่วมไว้เตียง  
ลักษณ์ แต่โดยท่านของเตียงกันนั้น  
ไปแพนด์กับยังการรักเตียงผะต้มเบีกชาาก  
๗ ของตั้งศูนย์ ชุดต์เอาคืนແທນบาง  
ตัวของโซโกต์โดยว่าเกีย เข้าไปร่วม  
กับรัฐของตน ฯ เป็นตั้งศูนย์เตียงที่ว่า.

ແດະໃນຮະບອບຕັ້ນຕື່ສູງ ຕັ້ງແຕ່ ຕັ້ງ  
ຕັ້ນນິບາດຫາດຂອນແດວນ ຕັ້ນນິບາດຫາດ  
ໄດ້ທຳ ຍະ ໄກເປັນ ກາຣ ຮະຈັນ ສົງ ຄຣານ  
ໃຫຍ່ເຫດ່າພົວງ ..... ເນື້ອຢູ່ນິບໍ່ ໂນເນີ  
ນາກ ۰ ຍກໄປຕີ ແມ່ນຊູເວີຍ ນີ້ ຕັ້ນນິບາດ  
ຫາດເຂົ້າຂະກັນ ໃຫຍ່ ຕັ້ງ ຄຣານ  
ກາຣຕົກດານາຫາດ ມີເຊົ່ວ່າ ຈອໜັນ  
ໃໝ່ນອນ ເປັນຫຼັກໜ້າໄປໄຫຼ່ສົວນ ຄຣານ  
ກາຣນກາຣງາຍຈານນາວ່າຢູ່ນິບໍ່ ລັດ ຢູ່  
ນິບໍ່ ນັດຍອກຈາກກາຄຕົມມາຊັກທັນທ ຕັ້ນນ  
ນິບາດຫາດກັນໄປ ອິຕາດເບີ້ນນາກ ۰  
ຍກໄປຕີຂະບວຕົ້ນເນີຍ ຕັ້ນນິບາດຫາດ  
ອິກທກອກເໜັນອົກກັນ ເພວະພະເຈົ້າ  
ຈັກພຽງຕີໄຢ້ເດເຊົາຊ້ ຕັ້ງພົ່ງໄປ  
ຮັກທກຊ້ ຖຍ່າງນຸ່າຕົ້ນສົວນ ຕັ້ນນິບາດຫາດ

ชาติได้ส่วนพิจารณาว่า อิมาดี มิต ให้  
ลงโทษชั่งก์ ชันอิตาดี คือตัดกระ  
เพศต่อ คำขаяยทั้ง สอง อิมาดี ตายใน  
จากภารค์ต์มารชิก ตันนิบາต ชาติ นี้  
นั่งไม่ งานอิมาดีต้อมบ์สันนี่ ได้ทั้ง  
ประเทศ แต้ว ตันนิบາต ชาติ ก็  
เดิกชั่งก์ ชัน เข้า เชกเย็นดี กับอิมาดี。  
[ยังมีต่อ]

# បំរុងពីបានឡាតាំង ជាប្រជាជាតិ



ເພອງຢັບ ແດນາດທ່າງນາ  
ເປັນປົກຕົວ ເຮັດວຽກ ຕອງການມະນຸດ  
ທ່ານໃຫ້ມີຄະແນງແຮງ ດູນ ຈົນ ໂງ ໄສ້ຍຸດ  
“ ດາວໂຫຼວ ” ເປັນວະຈຳ ດັນລາວັນ  
ກະຊວງທີ່ໄດ້ນິ້ນ ເມື່ອນີ້ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້  
ມີຈາກຫາຍຄາມວັນໝາຍຍາກວູ້.

# ໄກສັດຖາມາວ ສີພະບາ ຜ່ອນຈຳຫນ້າຍ

รายงานการวิจัย



แต่ก็นคว้ากันอย่างลุ่มๆ เอียดกันวัน หรือแม่  
แค่จะคิดทำเป็นอาหารของหารกินให้ครบถ้วน  
บริบูรณ์ดังเช่น **แกลลิกโซซ** ที่จานนำ้ย  
อยู่ในทุกวันนี้เลย



# ประชากชาติสำหรับประชาชน ประชากฎหมายร่างประชาราฐ

## ทางสำเร็จ



ทรัพย์ ที่ใช้มรดกหมดเป็นตัว มีแต่จะออกงานขันคือ

วิชา เรากุนส์ส์วงหาทรัพย์และเกียรติยศ ทรัพย์และเกียรติ  
ยศจะมีได้หากไม่มีความสามารถ วิชาที่เหมาะสมสำหรับเรียนในสมัย  
นี้คุณนักคือ:-

### วิชาอาชีพ

### โอกาสพิเศษ

จะเพื่อผู้มีครรภ์เรียนวิชาช่าง ซึ่งดำเนินการสอนตามคำราใหม่  
และ หลักสูตรใหม่ ของกรมโยธาฯ จะได้เรียนวิชาค่างๆ เหตุนักคือ -  
ช่างหาง ก่อสร้าง แบบแปลน แผนที่ ประปา ลักษณะสั่งของ คำนวณ ะเบี่ยนการและบัญชี ภาคปฏิบัติ.

เมื่อเรียนท่านจะได้เรียนทักษะ โดยอัตราค่าต่อเรียนเดือนละ ๗  
บาท หลักสูตร ๑ ปีสำเร็จ เหตุที่สอนให้มากวิชาเข่นนัก ก็เพื่อให้เหตุ  
นักศึกษาสามารถประกอบอาชีพล้วนๆ และเข้ารับราชการใน  
กรมกองต่างๆ ได้ นอกจากรัฐบาลได้สอนวิชาอาชีพอนุฯ อกคือ:-

ช่างเบี้ยนประแจศิลป์ ช่างตัดเสื้อ การบัญชี ภาษา  
อังกฤษ ฝรั่งเศส ภาษาอังกฤษ คำนวณพิเศษ.

สอนทางไปรษณีย์ โดยได้รับอนุญาตจากกระทรวง ธรรมการ  
ทำการสอนโดยคณ: อาจารย์ปริญญาต่างประเทศ ผู้เชี่ยวชาญในทาง  
ทฤษฎี และร่วมในทางปฏิบัติ รับสมัครไม่จำกัดความรู้ ไม่จำกัดเพศ.

### สำเร็จเร็ว ร.ร. ค่าเล่าเรียนถูก

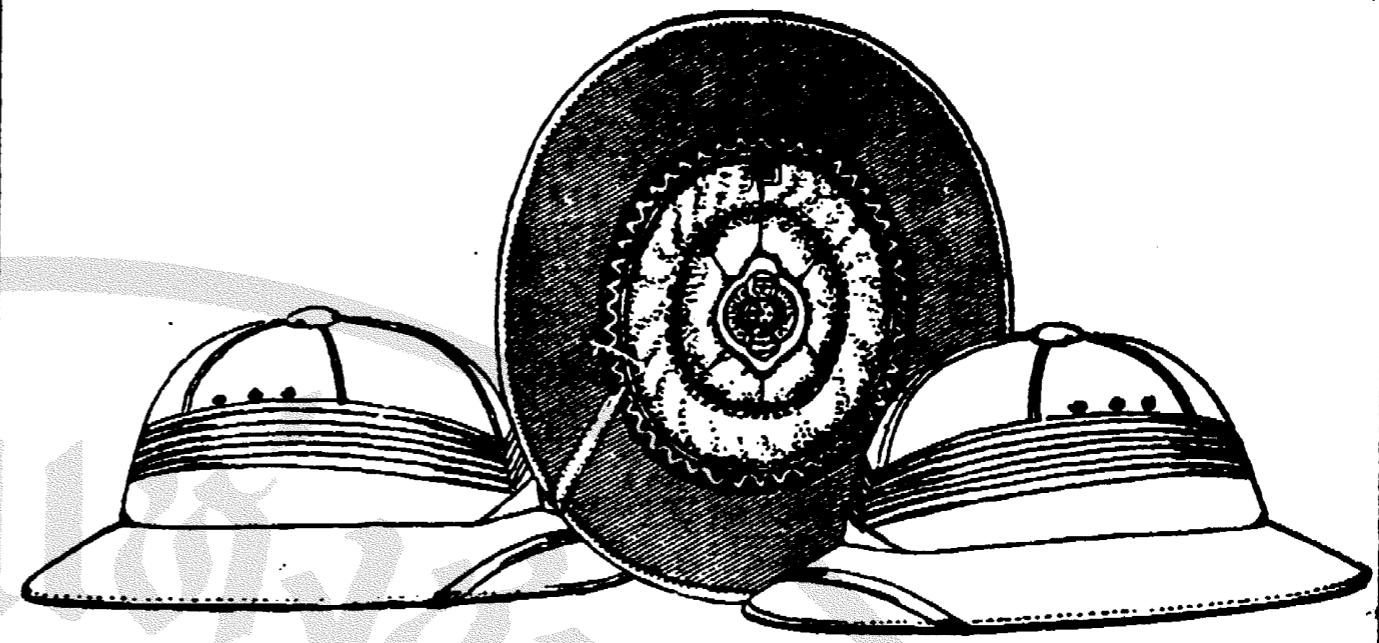
เรียน ๓ เดือนไม่เห็นผล ยินดีคืนเงินค่าเล่าเรียนให้  
ขอรับเงินการฟรีได้ที่

## อาชีวะวิทยาลัย

ณ ที่กันน้ำข้าวสาร บางจาก พระนคร

## เครื่องแบบราชการพลเรือน

เครื่องแบบราชการมีครบ โดยจะเพาะอินกนิชคันกีดูด  
มีอย่างมาก ให้เห็น ให้รับ.



### หมวดกันเดด

แบบต่างๆ ทรงงามๆ ใช้กัน ราคาเยาว์เป็นกันทั่วไป เชิญทดลอง

## ศรีภารค้า

ข้างศาลเจ้าลิมกรุง โทรศพท ๒๐๐๘๒  
นายเกรียงเชยันทนสมัย

เมฆา เบื้องศาลเจ้าลิมกรุง โทร: ๒๐๖๕๙



บางท่านได้ขอร้องให้นำไปดูแผนกคล่องคืน เพื่อคืนรับท่านที่ไม่มีโอกาสสอนกลางวัน  
จึงได้จัดสถานที่ให้ความสะดวกแก่ทุกท่าน รับแล้วทันที ที่นี่  
แผนกสอนกลางวันรวมสอนกับการซื้อขายค่าห้อง ตลอดจนการลักดักทางการค้า  
และการค้า ค่าฝึกหัด ๑๐๐. อุดหนี้แล้ว รับนักเรียนประจำและไปกลับ เมื่อ  
โอกาสให้ทดลองวิชาค่อนแล้ว

(ทุกวันอาทิตย์)

# មាត្រូវការសំបានរិតលាប

ท่านอยากรึ่นพาก ลูกชูหลานๆ  
ต้องรับทักษิกรรมมาเป็นนี้หรือ ด  
ไม่คุณลายชั้นคุกที่เป็นแก่ผิวน้ำ และไม่คุณวัย  
อันนี้อีกเป็นอันมาก เกิดขึ้นเพราะความไม่บริ-  
สุกสักจะไปต่อตื้นๆ จวยมีแต่ความดี ดี



ขอท่านให้ศรัทธาในพระเจ้าฯ พระบรมราชูปถัมภ์  
ขอท่านก็จะส่องประกายด้วยความส่องประกาย

# ພາ ໜ້າວີສະປະປາຣິລູດາ ຂອງກ້າວກສົມຄລົມ ເປັນພາກໂຄໂລເມືຕີເນັ້ນກາຍໃຫ້ບໍລິສັກເຫຼືດ

เป็นภาษาอังกฤษโดยไม่ต้องแปลเป็นภาษาไทย

ช่วยให้รับประทานอาหาร  
ผู้รอด และกำลังล้าสั่งที่เป็นโภชนาจหลายอันที่มีคุณค่า  
มาศักข์แห่งการลดลงลง

ให้บริสุตติ์จะรับประทานที่เกิดเป็นแก่ผู้สาวๆ แต่จะไม่  
ใช้ช้อนๆ อีกเมื่อรวมอาหารความมิใช่บริสุตติ์ที่มีคุณค่าใน

Digitized by srujanika@gmail.com

# Dr. Crimault's SARCIAPARDUEA

၄၁၃ အိန္ဒိယနိုင်ငံတော်လွှာများ၊ အိန္ဒိယနိုင်ငံ

ជីវិតារាជ្យ និង  
រូបរាងខាងលាក់រួចរាល់

ເລື່ອມຕະຫຼາດກົມພັນທີ່ມີກຳນົດ ດ້ວຍມີມີ ຖະແຫຼງ  
ເອງເປັນຄໍາຈຳເນັ້ນປີໃນປະເວລາກ່ຽວຂ້າງ

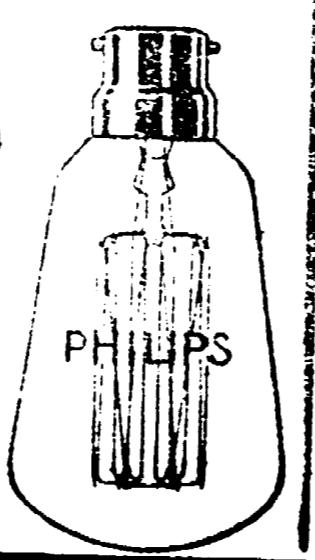
# โปรดเรียกชื่อฉะเพาะ หลอดไฟพ้า “ฟิลิปส์” (PHILIPS)

พระเป็นที่นิยมแพร่หลาย ในประเทศไทย

- ๑) กินธรรมไฟเที่ยงคืน
  - ๒) มีแต่งส่วนกลางชานชาลา (ไม่มีแต่งผ้าเด่น  
หรือมีด้า)
  - ๓) เครื่องใช้ห้องนอน

เข้ามายังในความเชื่อของหลอดไฟฟ้าและ ลักษณะหลอดไฟพาท เช่น ที่ไม่  
ในวงจรของบุรษที่ไฟฟ้าและน้ำในกรอบ จึงทำ

# บริษัททันมาดา จำกัด (แผนกธุรกิจการไฟฟ้า) โทรศัพท์ ๔๐๖๘



ມາຍປັກ

(ពំលេខាណាំង ០២)

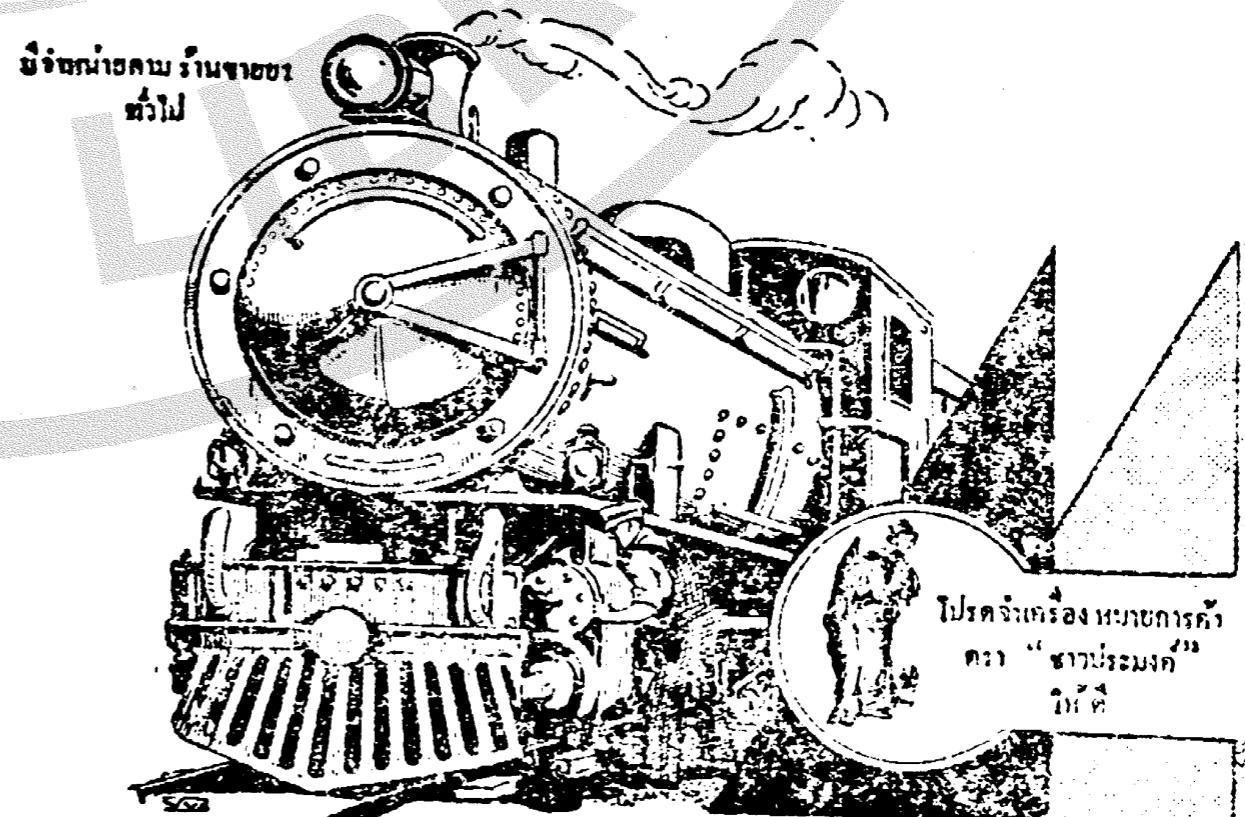
คำเรื่องต่อไปในภายหลังย่าง แผ่นอน  
เมื่อท่านได้พบกับความยาก ดำเนิน  
ในการท่องซึ่ง แต่ผู้หัดอยู่ นั้น  
ขอให้ท่านจงใช้ความพยายามให้มาก  
ๆ อย่าถะทงความพยายามนั้นเสียเป็น  
อันขาด พยายามให้มากที่จะผูกซึ่ง  
เพื่อจะสร้างสำนาร์ในวงการแห่งนวย  
ปัตรให้เกิดขึ้นแก่ท่าน ทดสอบงานระหว่าง  
ผู้ที่ท่านจะได้รับ ก็กำลังรอท่านอยู่  
เบียงหน้าแล้ว หากถ้าท่านจะ  
บังเกิด การเขียนนวยขัน เดือนธันวา  
นี้ ท้อถอยเสียง่ายๆ ขอให้นึก  
ว่าสิ่งทั้งหลายนั้น ย่อมจะอยู่ที่ความ  
พยายามของนักช้องท่านเอง เมื่อ  
ท่านมีความอดทน พยายามอยู่เสมอ  
ผู้จะประภูมิแก่ท่านอย่างแน่นอน.

“โ น ท า จ บ เป น จ า น ว น มาก ช ง  
แล ด ง ให้ : ห น ว า เป น ท า ท า ให้ เร า ได  
ร บ ค ว า ม ย ง ย าก ใจ เพ ร ะ น น เป น ท า

ที่ยากต่อการผูกหักอยู่ในน้อย เพราะ  
มันเป็นท่าจะต้องทำกันอย่างจริงจัง  
และยังกว่านั้น ยังเป็นท่าที่สุด กว่าจะ  
ต้องได้รับความเจ็บปวดอย่างมาก  
ฉะนั้นในการผูกข้อมิควรหวังกับข้อม  
ของท่านเมื่อแต่เดิมเข้าไปข้อเท้าท่าน<sup>ที่</sup>  
หักในท่าแฮมเมอร์ล็อก (Hammer  
Lock) ก็หรือในท่าอันไรก็ตาม เป็น  
ท่าที่หักไม่สามารถจะแก้ตัวได้ จริงๆ  
ให้อาญัติสัญญา กับเข้าทันที อย่างทัน  
ทันเพื่อให้คุ้ข้อมของท่านหักอันตราย  
กับท่านโดยใช้เหตุ เพื่อจะทำให้หัก<sup>เจ็บ</sup> ถึงโดยเปล่าๆ หากถ้าไม่ได้  
รับความเจ็บปวดเท่าไอนั้นแล้ว ก็  
ขอให้หักดงใช้ความระวังตัวของท่าน<sup>ไว้</sup>  
การถอนตัวของตัวย้อมจะเป็น<sup>ที่</sup>  
ของท่านควรลังภูมิ ไว้ให้มาก เพราะ  
ในขณะที่หักข้อมัน ผลเตี้ยกม  
บ้างเหมือนกัน ถ้าหากหักได้หัก<sup>ให้</sup>  
ใหม่อาจไม่รู้จัก ประมาณตัวของตัว  
การประมาณตัวของตัวนั้นจะได้กล่าว  
ในโอกาสหนัง (ยังมีต่อ)

# ปัญหาการหยดน้ำมัน

เกรียงจักร ด้วยการถ่านหิน และน้ำมัน – ถ่านหิน  
ก็จะเกิดการถังแคนนามันทวีศูนย์รวมถูกต้อง แต่ยังคงกัน  
อยู่สักนิดต่าง ๆ มิให้เสียหายโดย สึกหรอ และเป็นสิ่ง  
ในทางเดียว กัน คนเราได้รับสิ่งบารุง ร่างกายจาก  
อาหารที่เรารับประทาน แต่นอกจากอาหารเรายังจะ  
รับประทาน “สก็อทส์ อีมูลชัน”  
(SCOTT'S EMULSION) เพื่อทวีการถังและ ศูนย์รวมถูกต้อง  
และบารุงชีวิตให้ยืนยาว.



๔๖๙  
 Edenที่ปราศจากสตรี อะไรเหลือสำหรับเชค  
(ต่อจากหน้า ๓๐) (ต่อจากหน้า ๗)

កំណត់រឿងប្រចាំថ្ងៃ

จ่า การสุ่มวันนั้น ต้องใช้เวลาถึง  
๑๖ชั่วโมงเต็ม ดังนั้นจึงเป็นการสา  
งกินไปที่เราจะก่อวิ่งข้อใหญ่ได้ไป  
รบกวนໄก์ ภายนในโบสถ์งามໄไป  
หัวใจเทียนไข่ที่ดูดไว้ตั่งไว้ ส่อง  
แสงให้เห็นรูปภาพสีน้ำเงิน แสดง  
ถึงตอนนารผาญพระเจ้าซึ่งน้อยรอน  
ภายในกำแพงโบสถ์ เรากลับเทียน  
ไข่ได้คืนตะเด่น แต่ว่าก็คงใจทำนิชาต  
อย่างหน่วยนั่น เดียงร้องเพลงสุ่มที่  
ทวารดังเข้าเป็นเสียงเดียวกัน แต่ก็ดับ  
ดังไปคนตะเสียงเช่นนั้น ความจริง  
พังครุ่นตื้ก อิดออดแต่มหۇอย่างไรพิกัด,  
และภัยหดังที่ได้ทำใจเป็นสมารธอยู่ใน  
โบสถ์นานถึง๑๖ชั่วโมงประจวบกับเรศีดา

(ยังมีค่อ)

## เรียนวิชาเครื่องยนต์

## គំនួសបែងកាន់

พิรุณพานิช โรงเรียน

# ເວັບສິນລາກຮັບເຊີຍ

## (ຕ່ອງຈາກຫນ້າ ຕ)

เห่านน แตะกงหมกที่ได้รับเป็นค่าซื้อ<sup>๔</sup>  
เชียดอบแทนก็ถือการรับประทานที่น่า<sup>๕</sup>  
ดูนั้น เทห์อย่างที่สุด รวมทั้ง<sup>๖</sup>  
เงินกู้ประมาน ๓๐ ถ้านปอนด์ซึ่ง<sup>๗</sup>  
พอเพียงที่จะใช้ไปในการระคุณได้<sup>๘</sup>  
ช่วงเวลาต้องมาทิ้ยเห่านน.

อย่างไรก็ ย่อมเป็นการคิดผิด  
อย่างคนใดในันที่จะเข้าใจว่า ตินแคน  
ชั่งในขณะนี้ได้กับเป็นของเยอรมันจะ

ยังผลประโภชน์อันใหญ่หลวงให้ตั้ง  
ประเทศน์จากที่นั่นในทางเศรษฐกิจ  
บ่อน้ำแรมทุ่มชื่อเตียง ของโถก ที่ควรตั้ง<sup>๔๔๔</sup>  
มาก ไม่รู้เรียนบัตรและฟารานแซนบัตร  
ซึ่งในไม่ช้า ภายหลังที่ได้ร่วมกับ  
เยอร์มนันด์วากฯ นำมายากรัฐ ร้อยหรอดัง  
เช่นเดียวกับที่ได้ตั้งเกตที่น้ำแม่ด้วนใน  
ขาดช่วงของรัก.

คำบดใหญ่ ๆ ในภาควัน ชูเก เท็น  
โดย นະเพะ อิย่างยิง คำบด Erzgebirge เป็นเนื้อทราย ตกอยู่ในภูมิ  
ดํามากยกแคนชั่งจะสามารถก่อร่องอยู่

ได้ก็โดยที่ทางรัฐบาลประกาศให้ไว้ที่ว่า  
ช่วยเหลืออย่างเรื่อยๆ โรงงานอุตสาหกรรมในแคว้นชุมชนเป็นจำนวนมาก  
มายหลายแห่งที่ยกกันเป็นศูนย์เช่นการ  
อุตสาหกรรมทำถุงมือที่มีชื่อ โคงดัง  
ได้กำไรมากก่อนเรื่องความจริง  
ทว่าสินค้าทำขึ้นนั้นได้ถูกหมายไว้ว่า  
“ทำในเชโกสโล伐เกีย” ขณะที่ถูก  
ตั้งไว้จำนวนน่ายังภาคต่างๆ ของโซเวียต  
อันเป็นที่นิยมพากันบอยคอตด้วยสินค้า  
ของเยอรมัน.

ในเนื้อที่ใช้ในการอุตสาหกรรม  
ของภาคซูเดтенมีผู้ต่างพากันคนอย่าง  
น่าพวนพวงใจทั่วในทางเศรษฐกิจและ  
การเงิน ถึงแม้ในขณะนี้ กรรมการ  
ในค่ายบดที่ได้ถูกยกให้ต่างก็ถูกแยกส่วน  
ให้ไปประจำในแคว้นไรน์แลนด์เพื่อให้  
ทำงานในการสร้างกำลังงานในภูมิภาค

ອົກປະກາຮ່ານີ້ເດືອນ, ເສດຖະກິດ  
ຂອງເຊື້ອໂຄສ ໂດຍເຄີຍ ກົດຈະໄດ້ຮັບຄວາມ  
ກະທນ ກະເທືອນ ອໍຍ່າງ ວ້າຍແຮງ ແຕ່  
ຖຸກ ພ ດັນຊີ້ງຮູ້ດັກສາພາພກຮົນ ຕົຈະໄມ້  
ມຄງານ ສົງຕິຍເດຍວ່າ ຂາວເຊົາຈະໄມ້ຕັ້ງ  
ຫັນທຳງານດ້ວຍກຳດັງງານທີ່ເຂັ້ມແຂງເພື່ອ<sup>ຫັນທຳ</sup>  
ການບົກ ສົງທູ້ນູ້ເຕີຍໄປ ນັກກາຮອດ  
ໄລ້ກຽມເປັນຈຳນວນນຳກຳຕ່າງ ໄດ້ຢ່າຍ  
ຮັງງານຂອງເຂົາເຂົ້າໄປຕັ້ງອີ່ງກາຍໆ ນັ້ນ  
ການເຊົາແລະ ໂດຍວັດທະນາແດ້ວ້າ

การผลิตการเกษตรกรรม, ซึ่ง  
เป็นวิชานานาชาติในยุโรป, อุดม  
ทางกรรมท่านาคต, ทั่วยุโรป, โรง  
นศรีวัง เกรียงจักวันนั้นที่มา, อุด  
ทางรวมทำชั้นเมต์และบี๊โน้ อันกว้าง  
ใหญ่ไพศาลในแคว้นสห玳เศียเรดาน  
เป็นบจจัยที่จะทำให้ชาวเชคประ-  
บอาชพเดียงกรอบครัวๆ ของเข้า  
(มีต่อหน้า ๓๒)

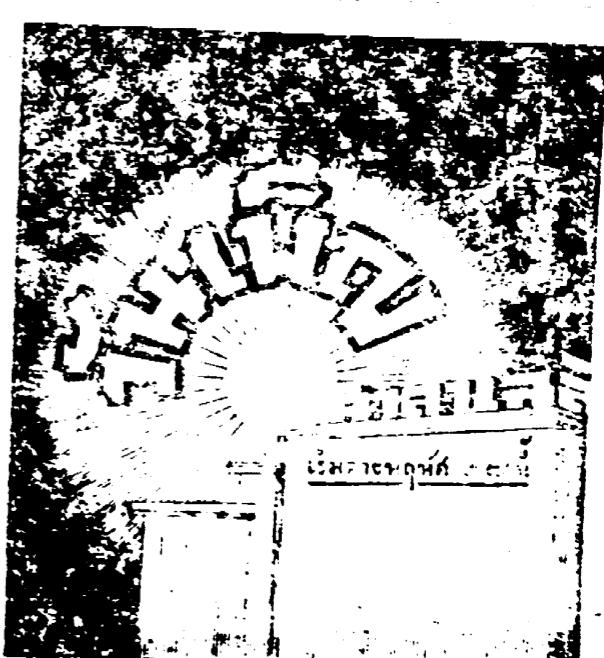


ไว้ต่างๆ ขณะอาหารໄอยโอดินช่วย  
สร้างผู้ที่มีภัยอ่อนเพดาย เจ็บไข้  
เส้นประสาทพิการให้กัดบี้เป็นผู้นัก  
ถังแข้งบูรณะ เด็กฝ่าควบริบูรณ์ ได้  
อย่างไร  
๔๗ วิศวะคิดบีชุดเดียว อาหาร ชีวะน้ำซ่า  
เช่นไอยโอดินและสารต่างๆ ของหมา  
สำหรับบำรุงคอมต่างๆ ที่เหยื่อจะ:  
เพิ่มและบำรุงโถหิน ทำให้กัดบี้เป็น  
หนึ่งมื้อ ร่างกายคอก็จะแข็งแรง  
โดยไม่จำเป็นต้องใช้ออย่างอื่น  
จะทดสอบว่าเกิดปี ท่านพยาบาลคุณ  
สุกขัน ร่างกายจะอ่อนเพดาย ทรง  
โกรน โรคเส้นประสาทรบกวน  
ปนโรคหนื้นชา ไข้มาเดรี หรือ  
พองรอไข้หนึ่ง คงรับประทานคุ้-

เกิดปีประจำวัน อาการเข่นว่าจะ  
เกิดหายได้ในเวลาไม่ช้า เมื่อหาน  
รับประทานว่าเกิดปีแล้ว โปรดลังเลค  
อาการค้างๆ ของท่านว่าจะปรากฏ  
ประการใด เช่นการนอน การรับ  
ประทานอาหารและภาระงานของท่าน  
ขาดเดือน ๑๐๐ เม็ดราคาก.๒๕  
บาท ขาดใบญี่ปุ่น ๒๕ เม็ดรา  
คาก.๒๕ บาท ถ้าท่านหาซื้อที่  
อื่นไม่ได้ โปรดตรงไปที่ห้าง  
ขายยาบริบูรณ์ โอลสต ถนน  
เพื่องนคร โกรศพที่ ๒๐๖๙ ๑  
ที่จำหน่าย

# VIKELP

WEALTH and  
BODY BUILDING  
Talib



## ชีวิตนายกรัฐมนตรี (ต่อจากหน้า ๑๐)

Lord Chamberlain ซึ่ง พระ องค์  
ถึงในพระราชวัง เช่นเดียวกับ เจ้าหน้าที่ ดังนั้น  
จึงได้ทรงขึ้น พระยพราหมณ์ ออก ไป เสีย  
จากพระราชวังทั่วไป ซึ่งเหตุนี้  
ข้องหมองใจต่อกัน ในครั้งก่อนนั้น  
จะยังอยู่ในความกดดันของ ศมเด็ชา  
พระเจ้ายอราชา ก็ ในเมื่อไครก่อนครอง  
ราชสมบดีแล้ว แต่การหาไครเป็นคงที่  
คาดกันไว้ไม่ พระมหากษัตริย์ ได้  
ทรงพระราชนิจารณ์เห็นว่า นิวкаส  
เต็ด นั้นไม่เหมาะสมแก่ ก็จะเป็น Cham-  
berlain ของเจ้าชาย แห่งราชอาณาจักร  
เยอรมันเด็กๆ น้อยๆ เช่นนั้น ยกประ<sup>กุ</sup>  
การหนัง โดยปกติ นิวคาสเซล มักจะ  
เป็นตัวตัดก ลดลง สำหรับให้เจ้า  
ชาย และ ข้าราชการบริพาร ฝ่ายใน หัวเราะ  
เยาะกันเด่นเป็นช่องช่องอกหัวย ดัง  
ได้ทรง พระมหากษัตริย์ โปรดเกต้าฯ

# ឧបនគរបាយកម្ពុជា

ໄດ້ເປັນອຍ່າງຄື. ຂັນພວກນີ້ມີປ່ຽນຮູ້  
ທີ່ຈະຄຸການໂດກແລະກົດຂຶ້ນ ອິນ ສໍາ  
ປ່ຽນຮູ້ນາແຕ່ທີ່ຈະຄໍາຮັງຊາວດອງກ່ຽວ  
ກ່ຽວພົບຕົວອົງກົດນໍາຫຍຸງທົກຄັງອະນຸ  
ແລະນີ້ຄວາມເປັນນິຕົວ ທົດ ຕອນເພື່ອນ່ວຍ  
ຊາດອິນກ່ຽວກັນ.

ໃນເຄືອນແຮກໆ ແລະ ໂຄສໄຕວະເຄີຍ  
ໃໝ່ມ່ກງຈະຕັ້ງປະຕິພົບກັບຄວາມຍາກດຳ  
ນາກນີ້ໃຫ້ນ້ອຍ ເພຣະເທດວຸນ້າຈາກເຂດ  
ແດະເຍວັນນັກນີ້ມີກຳປະຊາບປີໄຕຍ  
ອຍໆ ເປັນຈຳນວນນາກນາຍທີ່ຕ້ອງແສງວ  
ທາງນາທຳເພື່ອຄວາມເປັນອຍໆ ໃນຮູ້ຈຶ່ງນີ້  
ແນວດັດນ້ອຍດັ່ງ ແຕ່ຈາກເຂດຕ່າງຮູ້  
ຕຳນກດ້ວຍ ເຂົາຕໍານາມຮັດທີ່ໄຂນັ້ນຫາ  
ອັນນີ້ໄດ້ອ່າຍ່າງໄຣ. ຈາກນີ້ໂຄຣນິເກີ

ให้ย้ายไปรับตำแหน่งใหม่เป็น Secretary of State เดียว. (ยังมีครอ)

# เชียงรายเดนส์ (ต่อจากหน้า๔)

หากแม่สาย ยังมีทาง รถยกตัว  
ชิงเงินได้ไม่ถูกแตง ตักไปยังเชียงตุง  
แตงเด่นอั้มไปทาง ดอยก๊ะ ตรงไปยัง  
ย่างก๊ะเมืองท่าของพะม้าได้

ឯ ឯ ឯ  
កម្មតាយនាក់រាជ ជំពូលខាងពណ៌  
ដើម្បីឯកសារបានក្រោម នុចតារកប់  
គឺជាគារបែងចាយ “អាមេរិក”  
គឺជាគារបែងចាយ “អាមេរិក”  
បែងចាយជាអាជីវកម្ម និងរាជការ  
ខ្លួនខ្លួន ឬទេរាជការ និងប្រជាធិបតេយ្យ

1960-1961 - The first year of the new school building.

ແນ້ນາສ້າຍນຕອນເຢັນໆ ດ້ວຍກໍາທ່ານຈະແຍນ  
ໄປຄູ ຈະເຫັນເຫດ່າມໍ “ກຸດຕາບໜ້າງ  
ຕອນ” ພາບນ້ຳ ໂດຍນັ່ງພ້າກນທັງນັ້ນ  
ຂຶ້ນບາງຄນົງກັນຕົງສົມຜູວ່າເປັນ“ແຕ່ນ  
ບານດີ” ໃນກາກເຫັນໆ.

กันน้ำก็ข้างขวาตัดตรงไปยังกัง  
ข่าເກມເຊີຍແສນ ອໜອເວິຍ ເກາະ  
ເນື້ອກອນໄອນ ເຕັມເປັນຮາສ ຂານອົນ  
ຮູ່ງເຮືອນມາດັວກຮັງໜຶ່ງ ພອເຫຼົາໄປ  
ສົ່ງທີ່ປະຈັກໜີ່ແກ່ສ້າຍຕາຄຮັງແຮກກົດ  
ກຳພັງ ຕົ້ງ ຊັ້ນຊັ້ງ ກົນໄອນ ຮອນເນື້ອງ  
ຈຸນຈຸກແມ່ນ້າໂຈງ ຂະນະທີ່ທ່ານຜ່ານ  
ປະຕູກຳພັງນີ້ເຂົ້າໄປ ຄຮັງແຮກ ທ່ານຈະ  
ຮູ່ສົ່ງຂອນດັກໜ້າ ເພຣະອາກາສ ໃນກຳ  
ພັງເຍືອກເຢັນເຫດອເກີນ ໂດຍເຫດຖໍ່  
ປັກຄຸມໄປກ້ວຍໄນ້ສັກແດະໄນ້ອື່ນໆມາກ  
ນາຍ ກວາມຮູ່ສົ່ງຂະນະທີ່ທ່າໃຫ້  
ສົ່ງສົມກັບ ດັນນ ເປັນ ດັນທີ່ດຳກົມ ມາ

(ມືຕ່ອນນໍາ ຕາມ)

นายชาญเบนก็อกอิสราได้เลือนตัวหนา  
เมื่อได้กำจัด “ความรุนแรงเมืองตาน”



ເມື່ອທ່ານຕິ້ນຫອນ  
ວ່ອນເພີ້ຍ ພຣົວເປັນ  
ໂຮດປະສົງສາກພິການ  
ແລະມີອາການ ຮະໂໄຍ-  
ເມື່ອຕີ່ໃຈ ປຶ້ອງກຳນົ-  
ດາມ ຮະໂໄຍເມື່ອ-  
ຕີ່ໃຈ



# รับประทาน ธอร์ลิกส์

ទំនាក់ទំង ស្រីម ស្រីម ស្រីម

## เชียงรายเดือนสิงหาคม

### (ពំលេខាន់ ៣២)

มหัศัยคุณ ควรแก้  
โดยมากคนทาง เอเชีย เรายังไงกันมาก.  
เชียงรายเดียวนี้ไม่เหมือนแต่ก่อน คงแค่คงเก็บมาถูกเมืองชน  
แล้ว เชียงรายก็คงอยู่ ในสภาพเดิมอนหนึ่งว่าชุมตัวใหม่ ถนน  
ทางค่าวัง สะยาด สะย้าน บ้านเรือน  
โรงร้านคับคั่ง สถานที่สำคัญ ๆ มี  
ศาลาวัด วัดน้ำตก คง ตรากะน้ำ อยู่ ริม  
ผังแม่น้ำ ก มีสถานศึกษา ตลาด  
สถานที่ บ้าน พอดน้ำ แห่งล้อม โภ

เรียน “คริสต์เตียนวิทยาคณ” ชั้นจั๊ด  
เป็นโรงเรียนชั้นมัธยมศึกษา ตอนต้น  
มาตรฐานเดียวกับโรงเรียนบูรพา นั่น  
จำแนกเรียนชายหญิงทั้งหมด ๔๐๐ คน  
คนละห้องห้องละคน โรงเรียน  
ประจำจังหวัดชัย “สามัคคีวิทยา  
วิทยาคณ” โรงเรียนประจำจังหวัด  
หญิง “กำรง ราชภรร ติงเกราะห์”  
พอดเมืองฉะเพาข้ามเกอเมือง เชียงราย  
มีประมาณ ๒๗,๕๓๐ คน ชั้นมัธย  
ค่างประเทศบังถูกน้อย รวมทั้ง  
จังหวัดคณประมาณ ๔๓๓,๕๗๗ คน.

# “ເຈັນຕົ້ນເນືດ”

---

## ກາຮຈຳກັດອາວຸສ (ຕ່ອງຈາກຫນ້າຊ)

จะเป็นไปได้ในวันนี้ ต้องขออภัยกันมาก  
จึงจะทำให้เกิดความเข้าใจขัดขืนได้  
เช่นเดียวกับเรื่องเรือรบชนิดรบกับ  
ชนิดราก ถ้ามีเหตุอย่างรบไม่มีอย่าง  
ราก บ้าง จะดีกว่าการที่จะต้องรับหนักๆ  
คงเป็นอนุภาพหนักเอามากๆ ถึงขั้น  
คับ ที่อาจจะรับเอาไว้ไม่อยู่.

ເມືອນສູງທໍາມອີຍ່ຍິ່ງຍາກເຊັ່ນ ໃນ  
ດ້ວຍສົງສົ່ງ ເພີ້ວ່າ ຕໍ່ຫຮັບທ່ານ ພວກຜູ້  
ຮ້ານາງ ກາຣດ້ວຍກັ້ນ ຄົງເຄີຍກັ້ນຈຸນຄອ  
ແຕກກົ່າໃຫ້ດັ່ງຮອຍກັ້ນຍາກ ເຮົາເອງໄຟ່  
ເຊື່ອວ່າສູງສູດທ່າວຸທະະກຳ ກັ້ນຕໍ່ເຮົ້າ  
ເປັນຜົດໄປ ໄກສັນຕິ ກາພທາງ ສັນນິບາດ  
ປະເທດ ທີ່ມີລັກຂະນະ ທີ່ພວກເປັນຮູ້  
ຕໍ່ຫຮັບກາຣດກຳດັ່ງຮັບໄດ້ ອີ່ເປັນ  
ຂະໜາດທີ່ສັນຕິກາພ ແຕ່ເນື້ອທາງນັ້ນຕໍ່  
ເພີ້ວ່າໃນໄຕ້ຈະ ດ້ວຍເຫຼວດຕໍ່ການຕໍ່  
ຢາຄັ້ງຮອຍຄມາ ຈຳກັດ ອາວຸຫນັນກຳຈະປະ  
ຂົງເໝັ້ນອັນ ວ່າເຮົາ ຕ່າງດ້າ ດົກຈາກສົມາ  
ອັນກັ້ນໜົມຕີ ແຕ້ວົກຕິວ່າຈະ ກຳໃຫ້ຕົກ  
ປະເສົາກົ່າຂອງສົມາຄມທີ່ເດີກ ທັນໄປ ແຕ້ວ  
ຕົກຕິວ່າຈະ ເນັດ

## การจำกัดอาชญากรรม

(ต่อจากหน้า ๕)

Digitized by srujanika@gmail.com

# ERKAMETER

## Precision Blood Pressure Apparatus

Registered Standard Model scale graduated to 300 m.m. with wrap over armlet, two rubber tubes & rubber bulb with Control valve.

## **ADVANTAGES:-**

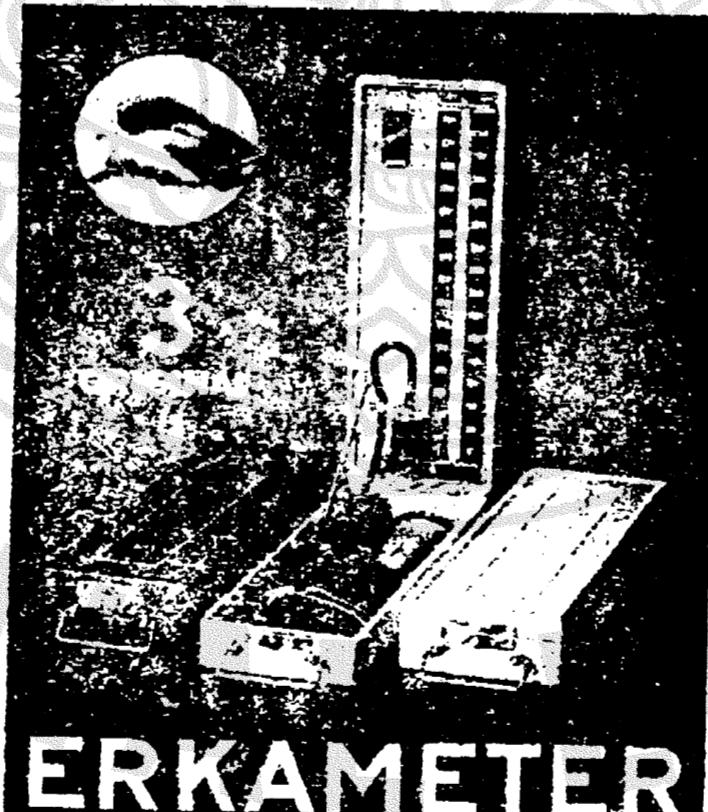
- a. Dust-border
  - b. Unbreakable mercury container
  - c. Red individual calibration
  - d. Chromium-plated metal parts
  - e. Guarantee of manometer tube accuracy.

Used in most of the largest hospitals and consulting rooms all over the world.

For particulars please apply

SWAN AND COMPANY LIMITED

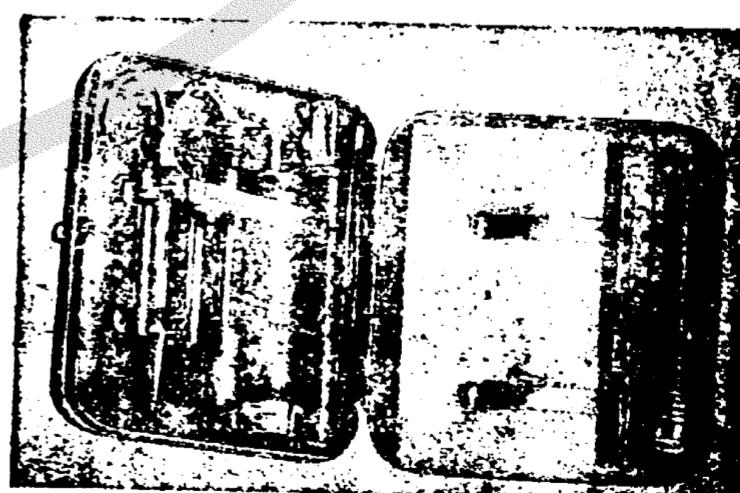
## Sole Agents for Siam



in bakelite case  
ivory, white or brown

# ເສື້ອງຊາມແດນຄໍາມວາຍຄະເອີຍຄຸ້ມືກ ບຣັຫຼທສູວຮຣນ ຈຳກັດ

## ପ୍ରାଚୀନ ଶିଳ୍ପ ଓ ମୁଦ୍ରଣ କେନ୍ଦ୍ର



## ក្រឡាប៊ាគេរងម៉ូបញ្ជាផ់ (Pocket instrument class)

# គគិវាពកប្បកពងជាយ (តែវាកណ្ឌោះ)

ตามพ้องกันว่า เมื่อวันที่  
๒๕ ตุลาคมศกนี้ เวลาเดินทางวัน จำ  
รด้วยที่ ๑ และที่ ๒ ฝ่ายหนึ่ง จำเป็นที่  
จะยกฝ่ายหนึ่ง ต่าง สมัครใจ วิวัฒ ทำ  
ร้ายกัน จำเป็นที่ ๑ ใช้กระดาย ชุดมະ  
พร้าวและไม่ต้องรีบอันเป็นของแข็งกระ  
ดังข้างปางป่า จำเป็นที่ ๒ แต่ไม่ถูกเดย์  
ไว้ปกฝ่าหนังห้องขันเป็นเกหะ สถานที่  
เป็นที่อยู่อาศัย ของ นางหรือ คับ โพงม  
จะจำเป็นที่ ๑ ใช้กระป๋องใส่หมากแห้ง  
กับกระเบื้องด้วยใส่ น้ำหมาก ซึ่ง เป็น

ของแข็ง กะดังและสิงโถก ไกรกชว้าง  
ป่าจำเดยที่ ๑ แต่ไม่ถูกคงไปถูกบ้าน  
ของจำเดยที่ ๑ จำเดยที่ ๒ ไก่ไข่  
มีคพก ปตาย แหนม ซึ่งเป็น สำหรាយ  
ในເງົາວິວາທ່ອຍຕັ້ນ ແຫດເກີກທີ່  
ມະບາງນໍາຫຽວ ຢໍາເນາຍຄົງຮັນ ຈັງຫວັດ  
ຂນບໍ່ ຈຶ່ງຂອໃຫ້ກໍາຄົງໂທໝ ກໍາດ  
ຮັບພົອງໄວພົກຄາຮານແລ້ວ.

วัด กตาง ย่าເກອ ທ່າອຸເຫນນ ແຕ່ໄກ  
ມຮນະກາພໄປແລ້ວໄກໆ ນີ້ມາແລ້ວແດະ  
ເຈັກຄະແຂງກໍໄດ້ຈັກການໃຫ້ກິກໝານ  
ດາສີກຈານທາງ ກິກໝານວ່າເປັນເນວ  
ເຊັ່ນເຕີນ ເວັງຈຳເຈັກຄະ ແຂງໄກ້ຮາຍ  
ງານໄປຢັງຄະສົງສົ່ງ ແຕ່ງ.

เงิน ๕๐๐ บาท เหมือน ผ้า ชุด พัง เสี่ย  
หาย ๑๐๐ บาท พวงกันน้ำเหมือนฝ่าย  
ใหม่ พัง เสี่ยหาย ๑๐๐ บาท ทรัพย์สิน  
ของราชภูมิเสี่ยหาย ๕๐ บาท ก่อน  
กรรมการ ข้าม เกอ ให้ ท่า กรรม ช่วย เหตุ  
และ จัดการ ข้อม ฝ่าย แม่ ห้อย แต้ว ส่วน  
แห่ง อัน กำถัง ท่า กรรม ข้อม แซม อยู่ ใน  
ปราภูมิ ว้าน ผ้า ให้ ได้ รับ อนุตราย.

## ເບືດຕະລິດຫົວມີອັງ

(ต่อจากหน้า ๔)

ความว่า พระบานม อายเพยง ๘๘ ปี  
เท่านั้น แตะพระภกษาไว้จนท ท  
นำบอกราชบานนเดิมเป็นเจ้าอาณาจ

ເຊື້ອງໄຫມ່

๑๗๘

## (កំចាយការណ៍ៗ)

จะจัดการเรื่องนี้โดยแสดงออกเพียง ๔ ครั้งคือ

ในวันเสาร์ที่ ๒๔ กรกฎาคม  
ในวันเสาร์ที่ ๕ พฤษภาคม  
ในวันอังคารที่ ๗ พฤษภาคม  
และในวันพุธที่ ๑๐ พฤษภาคม

# ต่อจากนัยดการऐศกงชั่วคราว

# ເພື່ອເປົ້າສີຍນເຮືອງໃໝ່

การເສີ່ນກວດຄອນ ຍົມ ກວດ  
ທັກະເຫຼຸນ ດັ່ງ ແຜນການ ສ່ວນ ໂື້ງຢູ່ໃຫ້  
ກາຣຄວດສູ່ຂອງຈິນໄມ້ນ້ອຍ ແຕ່ກາຣຮະ  
ຍົມຫວັງຍ່າງເຕັມທີ່ ຈິນຈະຕັ້ງກວດ  
ຕອນໄປຈຸນປະເທົ່າພຽດ ຂະນະ ຄວັງ ຕັກ ຫ້າຍ  
ຈ້າງດອກເກີຍກັບກາຣເຊົາຈາຕົງບໍລິກາຍ  
ຫດັກທະເສີ່ນກວດຄອນແດ້ວໜີ້ ເປັນ  
ຈ້າງດີເຫດວິໄລ ຂ້າພເຈົ້າ (ສົວລະເຈົ້າ)  
ຄືດວ່າ ດ້ວຍມີຜູ້ຄອງຈະເຊົາຈາຕົງບໍລິກາຍ  
ຢູ່ນຸ່ງໃຈ ກໍຄົງນີ້ເວັງຈະໄວກັບພຣະຕ  
ພວກຂອງເຂາເທຳນີ້ ສ່ວນຂັ້ນຂາດຊູ້ນ  
ດັ່ງ ປະເທດສົກ ໄມໄກ ປວກຄົນນາ ແລະ  
ສົງບໍລິກາຍ ຢູ່ນຸ່ງໃຈ ຂ້າວຢູ່ນຸ່ງ ກໍກຸດ  
ໄນ້ກັດ້ຫຼຸດຄົງກາຮສົງບໍລິກາຍຢ່າງໆ  
(ນິກໍອຫນ້າ ๗๙)

# សំរាប់ជនដកប្រើវត្ថិថ្មី (គោរកអន្តោះ)

ຈິນໄດ້ຍ່ອມເສີຍສຸລະທຳກາຣຕ່ວ  
ສຸມາເປັນເວລານີ້ເສຍແລ້ວ ຄວາມ  
ເສີຫາຍເນັ້ນຈາກກາຣຕ່ວສຸລະທຳ  
ເຫດວົງທີ່ຈະຄວານນັບ ຜົນຈິນ ຖຸກ  
ຄົນຍ່ອມກຣານອຍໍ່ດົວໆ ຜາຕີຈິນຈະ  
ຕັ້ງຕ່ວສຸລະທຳ ຈະຕັ້ງ ດຳຮັງ ອຍໍ່ໃນ  
ໄລກໄດ້ ກາຣສັງນະກຳຈິງເປັນໄປໝາຍ໌  
ໄດ້ວ່າງແນ່ນອນ.

ຂ້າພເຈັນໜ້າໃຈວ່າຫຼາກຈຸນຈະໄມ້ກົງ  
ຫຼັກດົນຈົມເປັນແນ້ທີ່ ຈຸນນີ້ພດເມື່ອງຄົງ  
ຮູບ ດ້ານຄນ ດ້າງຕົກຕໍ່ໃຈ ຂອງຂົນຫ້າດ  
ສູນຍິງໄມ້ຕາຍ ຫ້ວດຂອງຫ້າກຍິນນ້ອງ  
ຮູບ ຂ້າພເຈັນແນກຮາດກົງແນກ  
ທາງນິກ ທາງນິກຢັ້ງເກົ່າ ຈະ  
ຖືກ ກົບຂັ້ນ ຈຸນດົງຢັ້ງເກົ່າຕົ້ນເສີຍແກ  
ຮູບ ນອກກົດກາມ ກາຣັກກົງຈະດຳ  
ເນັດຕອນໄປອິການ ແລະ ຂ້າພເຈັນໃຈ  
ວ່າ ນຸ້ນ ນົກຈະຕອງປ່ຽນກວ່າໜຶງ.

ເວຄານຈຸນກາດຕັ້ງຕໍາຄົງອີກສົງວຸນຈ  
ກອກອອງທພລ່າຍທ ຊັ້ນທ່າກາຣ ຕິຍສູ່  
ກັບຜູ້ນການກາຄພາຍພ ແຕະກາຄແຫອ

ตลอด ถึงภาคใต้ ของทัพสายที่ ๗  
เป็นทรวน ของ จนหนุ่น ผู้รักชาติ ทัว  
ทั่งประเทศ บรรดาหน้า นำ ชาว ชั่งน  
ความรักชาติอย่างแรงกล้า พากันมุ่ง  
หน้าไปหา กองทัพสายที่ ๔. กองทัพ  
สายที่ ๔ จึง เป็น กำดัง ขันสำคัญ ของ  
จน เมื่อ จน กองทัพสายที่ ๔ เข่น  
แล้ว ประเทศไทย จะไม่มีเวลาลุ่ม  
ลง การศึก จะ ไม่มีวัน ยุติ  
ลงได้ จนกว่า ชัยชนะจะเป็น<sup>๔</sup>  
ของเราน

ເວລານິກອງທັພສ້າຍທີ່ສ ໄທີ່ຮັບ  
ຄວາມນິຍມຈາກປະຊາຊົນທົວທັງປະ-  
ເທດ ກໍາຕັ້ງຂອງກອງທັພສ້າຍທີ່ສ ມີຕີ  
ຈະຊ້າຍໃຫຍ່ໂຕຂຸນທຸກທີ່ ກາທໜາງໆນີ້  
ທົງປະເທດເປັນອຍ່າງ ກອງທັພສ້າຍທີ່ສ  
ທົງໝາດແລ້ວ ຜົດຂອງກາຣຽບຄົງໄຟ່  
ເກີນກົງເຫັນນີ້,,

ป่วงเข้าให้ออกเดินทางจากกรุง  
เทพฯ ไปต่อไป เช้าวันนี้ (๖๖) โดย  
เครื่องบินบริษัทอมพ์เรดลิง โดยล้าน  
มาจากการอ่องกง ท่องเที่ยวว่าจะพัก  
อยู่ที่กรุงศรีอยุธยา ประมาณ๓เดือน.

คำนักปฎิวติเม่งอิกผูหนึ่ง  
อีกทางหนึ่ง ท่านชินແສเชี่ยว  
สุดเสื่ง นักปฎิวติคนผู้เม่งไก้ถ้า  
ก้มเรัว แม้นครกว้างคุ้งอันสวยงาม  
แต่นคร ยังเค้าเมืองชุมทาง รถไฟจะ<sup>สูง</sup>  
ไกเห็นญี่ปุ่นกรีฑาทพเข้า เป็นเจ้าของ  
ภารกิจ ตั้งกรรมกรงนจะยังไม่ถึง<sup>ลักษณะ</sup>  
อย่างต้าน แต่เชื่อว่า กองทหารจน  
หงไปเพื่อ เหตุผล ในทาง ยกระดับศรีตร<sup>ตั้ง</sup>  
ลงนากดวยในขณะที่ญี่ปุ่นเข้ายึดกวัง<sup>ตั้ง</sup>  
กางนั่งกองพลทหารจน ทมอย หาใช่<sup>ตั้ง</sup>  
กองพลที่พร้อม สูรรพ เพื่อ คาน หาน  
ไม่ได้ หากแต่ถ้าจะว่าไปถัดวัน ก็นำ  
เรยกว่าทหารพระธรรมนูญจะเหมะ<sup>ตั้ง</sup>  
กัวว่า ตัวยังในระยะนั้น กองทหารจน  
(มีต่อหน้า๓๖)

A solid black horizontal bar located at the very bottom of the page, spanning most of its width. It appears to be a decorative element or a crop mark.



# ข่าวในหลวง (ต่อจากหน้า ๔)

ເຊື່ອງ ແຄນຕີ ດັ່ງນາເຫດດີໄວ້ຮັງເກີດພວ່ອມ  
ຄ້າຍຂ້າວາຊັນວິພາຣແດວ ໄດ້ເສັດໆ ດັ່ງ  
ເວື້ອ “ນີໂຢເນີ້”, ເນື່ອວານທີ່ ເວດາເຂົ້າ  
ໄດ້ກົດພຽບແນຕວ ສັດານທີ່ ຕ່າງໆ ໃນເວື້ອ  
ຈຸນກວ່າ ຖວະສົນພວະທັນເປັນພິເສດ໌ ຕ່ອ  
ກາຣຳເຕີຍງຂອງດັກເວື້ອ ຂັ້ງຂັນະ ນັ້ນ  
ໄກດ້ເສົ່ວງຈອຍໆ ແດວ.

เรือออกจากท่าในบ่ายวันนั้น  
กำลงอากาศปดอดไปร่องทางเรือ  
ให้ขึ้นชากัตสียามเป็นเกียรติยศ เมื่อ  
วันพชนอากาศค่อนข้างเป็นหมอกอยู่  
บ้างเมื่อเรือเดินผ่านแหลมโนนฟ้าเรือ  
แท่นคอนเซาร์วัน ส้มเด็คพะระเจ้า  
อยุหัวตนพระบรม威名เข้าครุฑ์  
ทอยดพระเนตรภานุไฟลุ่มโนน

พระองค์ทรงพระสำราญ และ  
ทรงกินพาก้างปลาบนเรือด้วยความทั้ง  
พระทัย แต่อาการหน้าเงินไปจิ้ง  
น้ำได้ทรงสูบลมหายใจในเรือ ลากกัน  
จากอาการคอบอบ จนเมื่อถึงปอร์ตแลนด์  
แล้ว ช่างเรือนำดังกล่าวในตอนเช้าวัน  
นี้ ก็

# ບາຍ ៣ ບວດແບນ ៣ ບວດ ຢາປອຄູພເຊື້ອະບົດ

คุณยาจันวนานที่ไม่ก่อวังคักเปล่งจากคำราม ชั้งบรรพบรษณ์เจ้าของยาขนะบีจุบันรวมกับขันฉะปรงจำหน่าย พอเนื่องกันมาหด้ายช่วยยกน้ำ เพราคนภายนอกของยาคืออยู่ติดอย่างพร้อมมัดแตะให้ผลปันพวงพอ. ก็ก้มหัวลงมากกว่า๑ศศตัวรษ ยานปลดเครียดบอยปวงชนสำหรับสครโดยฉบับฯ พรา เป็นยาบัวรัง ลักษณะสั้ง แกบี้ ท้องเด่นไม่รุคประชำเดือน ไม่มีถูกแตะระดพิกาการ ผอมแก้งอ่อนเพดาย รับประทานยาหารไม่ได้ นอนไม่หลับ มุดตอกด คงนาให้ยนองเรียนเตะเม่นหน้าอก สครสมโรมกัยเบยดเบยน นองจากการคลอควบควรรับประทานยาปองกัน ชัยยะบอย ยานจะเข้ม ถือแก้แตะห้า โดทิก ให้เมพร้อมทั้งบัวรังร่างกายไม่สัมบูรณ์หากเดิม ฉะเพราสครหมลึกภาพไม่สัมบูรณ์ก่อนคงควรรับ หดงจากการคลอควบการ ยาบุกคนเยียบอยู่ เนมพน โดทิก ก้าว และสร้างความงามให้เด่นกว่าก่อนบวบควรเสียบิก สครที่ไม่โรมรับประทานปองกันอยู่บอยจะได้รับผลเด่นเดียว กัน กือลงสัมรรถลึกภาพให้ดู แตะสังวนความงามให้ยังยิน หงบูงกันการคุบบดอยด้วย รากาจารวิธี๓๔๘-๕๗๖

ມີຫາຍທ

ห้างขายยาโอสถภาร เย้องตรอก  
กับตันบุช ถนนเจริญกรุง ห้าง  
ยิ่งอ้วน สำนักเสาชิงชา ห้างขาย  
ยาโพทง สะน้ำสำเพ็งตอนไก่ล  
วัดเกาะ โกรศพที่๒๐๕๕๗ ต่าง<sup>กุ้ง</sup>  
จังหวัดสั่ง ขอไปด้วยห้าห้างขายยาโพ  
ทงทางพ.ก.ง.ค่าส่งค่าตัง ๑.๓๐บาท

ມະສົງຈາກ ຄ່າງຄັງຫວັດ ດ້າເຊຍນ ຝາຍໃນ  
ລະຫວ່າງທີ່ ໨ ພູກສົກໄກຢັນ ຈະ ດັງເຮົາເນື້ອໄວກ  
ຕາມ ມາຍນິສ້າງກວດໃຫ້

# ພາກຮະດູກເສື່ອ

หมายเหตุ— ร้านขายยาต่างจังหวัด  
เชิญติดต่อ ก้าวหน้าขายยาโพทง ชื่อ  
ไปจำหน่าย เวลา ๕ โมง ได้กำไร เท่า  
ตัว (ยาสองขันนี้ไม่มีสุราเจือ  
ปน ร้านขายยาจำหน่ายได้โดย  
ไม่ต้องนำไปอนุญาตขายสุรา)

## ກວດໝັ້ນຂໍາຮາໝາກ (ຕ່ອງການນໍ້າ ๒)

ข้อมูลทางไทรัชถ์ได้หรือปดกของการ  
ราชการ.

การพนันประเกทที่กฏหมายบัญญัติว่าจะเด่นได้ต่อเมื่อได้รับอนุญาตจากทางการ.

๗. ถ้าข้าราชการผู้ใดเด่นโดยมี  
ให้รับอนุญาต กระทรวง ไทย เบากว่า  
ถ้าคนปกติหรือได้ออก แต่ถ้าผู้เด่น  
นั้นเป็นเจ้าพนักงาน ซึ่งมีหน้าที่ประจำ  
ประจำโดยตรง หรือเป็นครูหรือเจ้า  
พนักงานอื่นๆ ให้ซึ่งมีขอห้ามของกระทรวง  
กระทรวงจะอนุญาต วางไว้เป็นพิเศษ  
กระทรวง ไทยถึงได้ออก หรือปิดดูกาก  
ราชการ.

๔. ถ้า ข้าราชการ ผู้ใด เด่น เมื่อ  
ใช้ระบบข้อมูลภาคตัด จะเป็นผู้ที่ตอบเมื่อ  
ข้าราชการ วางแผน หาม กับ การพัฒนา  
ในส่วนนี้ ให้เต็ม เต็ม แก่ ราชการ อาชีว  
ศึกษา แต่คิดเงิน เดือน ถังปัสดุ หรือ ไม่  
ขาด วิชาชีวกรรม หรือทางการอาชีวศึกษา —  
น้ำหนึ่ง ให้ออกจาก ราชการ ตามความ ใจ  
พัฒนา (๙) แห่ง พระบรม บัญญัติ  
จะเป็น ข้าราชการ พด. เว็บ พุทธศักดิ์  
ราช ๒๕๖๗ ก็ได้ ถ้าผู้เด่นนี้ เป็นเจ้า  
พหุภัณฑ์ ซึ่งมีหน้าที่ปรับปรุง โดย  
ตรง หรือ เป็นครร หรือ เจ้าพนักงาน  
ของ นัก ชั้น มี ข้อ ห้าม ของ กระทรวง  
และ กรม งาน ไว้ เป็นพิเศษ อาชีว  
ศึกษา ได้ หรือ ปัสดุ ค่า ราชการ.

มาตรา ๗๕ (๙) แห่ง กฎหมาย  
ว่าเมียข้าราชการ พลเรือนบัญญัติว่า  
เมื่อข้าราชการผู้ใดหนี้อ่อนความสามารถหรือ  
ไม่แสดงให้เพียงพอ ว่าเป็นผู้สนับสนุนการ  
ป้องกันและรักษาความมั่นคงด้วยความบริสุทธิ์  
ไว้ และคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน  
ได้สอบสวนเห็นสมควรให้ออกจากราชการ  
แล้ว ให้เจ้าหน้าที่ตรวจสอบจาก  
ราชการ.

# អ៊កប្រើវត្ថុ

ในเมืองกวางตุ้งซึ่งความบุกเบิกอยู่ กองของ ให้ถูกเรียกไปช่วยเหลือในแผนท้านงานทางตอนใต้ ก่อนถึงสิ้น การเจรจาด้วย หมื่นพร้อย วรรรณ เจ้าของ พากจะเขียน ผู้พิมพ์โอมานา:

ของญี่ปุ่นจะเป็นไปอย่างง่ายดาย และอย่างไรก็ตามนี่จึงว่า การต้านทานของ  
 Bain คงกระหาย ขออภัยต่อค้าน แต่จะ  
 ไม่ถอยเข้าดีก็ไม่ภายใน。

ชาวจีนจะไม่อุคตาย

ข่าวดีที่ไม่เกย์มีมาในประวัติศาสตร์จนเดย ก็คือได้ทราบว่าเวสกัลลันชาร์ในมณฑลเซนัว ต้น หนึ่ง ของการวางแผนทั้ง ๑-๔ ร่วงเป็นจำนวนมาก หมาย แต่ ข่าวอันนี้ จะเป็นโศก ของคนแม่จะถูกบุพเดรย์การตั้งครรภ์ แต่ก็ไม่พิพากษาถึงกับจะต้อง ยกข้าว นอกงาน ในมณฑลอันนา ข้าวนางกากาถุงเก็บเกี่ยวผัดซึ่งตามข่าว ว่าได้ผลดีมาก และในที่สุดนักปราชีต ผู้เมืองเน้นว่า จันจะสูญเสียโดยมิยืน ย้อห้อถอย สองครั้งจึงกับญี่บุน จะดำเนินสืบไป.

ข่าวโดยรัฐบาล

(ពោមានន័រ ១)

ในอนาคต. รัฐบาลยังมีได้ออก  
แต่งการณ์เต่ออย่างไร และเข้า  
ใจกันว่า การ ประชุมจะเบ็ด  
ใหม่ในวันพธ.

การท่องเที่ยวและการต้อนรับสิ่งใหม่ๆ นั้น บันทางการทหารชั่งได้ทราบ  
ข่าวดีกันว่าเป็นการแน่ เพราเหตุ  
ผลิตภัณฑ์อย่าง ๔ ประการคือ :

៤. ប្រជាជាតិន ធម៌យូរឃីប តង  
ឯកទាន់សែន សំយុណាសងបកភាយិតី  
តិចមនេះការណ៍ នឹបគុប្បាយ ពេលវេលា  
ខ្លោនឯងទិទាកេហកសងក្រាមគាំនើន

๙. យូប់នវារម្ចាត់ដី បន្ទុកតាមរៀប  
នៃការងារនៃការងារពិភពលេខ ចំណាំការ  
ជាន់ងារ តាមគោលការណ៍ និងរៀបចំ  
និងរៀបចំរៀបចំ និងរៀបចំ និងរៀបចំ  
និងរៀបចំ និងរៀបចំ និងរៀបចំ និងរៀបចំ

๓. สำหรับเรื่องเด็ก ด้วย การ ท่อง  
ต้าน ตามวิถีทางของรัฐบาล กذاง ล้ม  
ไปคง จะ ยังให้ เกิด การ แยก แยก ชั้น  
พระศัามาซึ่กบ้าง นาย พร้อมหงษ์ พลเมือง  
เป็นส่วนมาก คงจะชี้ให้ ทำการรวมกับ<sup>๔</sup>  
ผู้กรานต์ไปแน่น.

๔. ญี่ปุ่นกำลังบันทอนตัวเองทาง  
การเงินในศึกษาอยู่ ขณะจะไม่สำคัญ  
มารถยกระดับในเวทนาคือไปได้.

# (ทราบต่อชั้น) ประการเมืองปฏิบัติ ของรัฐบาล ให้การกับตน ๖ ครั้ง

ໂຄນໄວ ແລະ ຖໍາມາ

ก่อนหน้าถลงของปรนช์ ก่อน  
เข้ายกรัฐมนตรีบัน ภายหลังเมีย

และเก่าแก่ที่ถูกยกไว้ด้วยความนับถือรุ่น  
บันดาล์มาซึ่กรู้ดีว่า คณะพวรรณคพวาก  
โค้ดไก่ชิงนิเชอโน นากรโนในเมืองประ  
มชาได้ตักแตง เรียกว่องให้วรษีบานดจด  
การบูรณะบูรณะพอดที่โครงสร้างจากการรื้อให้  
คงเหลืออยู่ ทางการทศกอ.๑.เร่ง  
จัดการบูรณะบูรณะพอดที่โครงสร้างขึ้น  
ที่เป็นผู้ช่วยนะ ด้วยมหามงคลกั้นภัยกั้นภัย  
ดังขอยของกษัตริย์, พระศรีฯ และโภคภัย

๔. ประการศ คือ ได้ ถึง การ ปฏิ สนธิ  
ของ จีน กับ ขั้ง มุบัน เยอรมัน  
โดย ตราสาร รับรอง อย ความ ลับ ญญานุ กัน  
ก้า จี ค ณ น วน ต ต าก ล. ๓. ร วน น อ

บานห์. หมา เดีย ค ว า น ค า น จ ร ะ ไ ช ย  
น ห น ว น ท ร ั ง จ ต ล ห า ย น า จ ค า ง  
ร ะ ท ร ี ช อ ค น ศ ท ร ์ ผ ล ป ร ะ ไ ช ย น  
น ช ร ี บ จ า ค น ค ต ช น . 4. ว ร จ น  
น ห น จ ร ี ช ย ศ ร ์ ស ป ท า น ค า ง ป ร ะ ท ร  
น ช ร ี บ จ า ค น ค ต ช น . 4. ว ร จ น  
ก ร ิ ภ ร ต น า น ค า ง ป ร ะ ท ร

ครั้งสังคրามผู้นักดับคืนมาทั้งนี้เพื่อทำ  
ลายรากเง่าการซึ่งชั่งญี่ปุ่นเสียให้สิ้น  
แล้วครองบครองภาษีอากรของคืนใน  
การที่จะสถาปนาจันไหมให้ยังยั่นยังไม่  
สำเร็จ โดยหวังจะบังคับเงินรายได้  
ค่าภาษีอากรไว้ก่อน และควบคุม  
ภาษีเกตือกับจัดการปรับปรุงการภา  
ช์ของการให้กชน ๒. ใช้สิทธิ์ดำเนิน  
ตามวินัยทหาร สำหรับทำการปราบ  
ปราบ การขอนด้วยบัน และการช่วย  
เหลือรัฐบาลเจียงไคเชก ซึ่งกำลังประ  
กอบอยู่โดยอาศัยเขตต์สัมปทานต่าง  
ประเทศเป็นต้นยักษ์ถาวร ถนนพรมแดน  
โดยไก่ กำลงยัน ข้อตกลงนี้ ต่อท่าน  
นายกรัฐมนตรี。  
(เรงโน)

โดย ๒๖ คุณตาม - ตามชื่อ  
หนังสือพิมพ์ในเชียงไย์สองรั่วทหาร  
คุณในจุ่งกิงไก้กับนูชน์ ทำให้เกิดความ  
รุ่นราวยชนในเมือง หนังสือพิมพ์  
ชั้งยาศัยชื่อ ที่ได้รับทาง วงการ ต่าง<sup>๑๕๕</sup>  
ประเทศในเชียงไย์ก่อตัวว่า การกับนู  
กรุงน เนื่องจากความไม่พอใจเรื่อง  
จังไกเช็คทั้งยันเค้า.

เมืองโง (เมืองโง)  
ญี่ปุ่นเข้าไปอาณเมืองสำคัญ  
ของจีนได้ ก็เมืองหนึ่ง  
เมืองไช ๒๖ ตุลาคม..

การรับอย่างรุนแรงที่สุดรายหนึ่ง  
ในกลาโหม บดันกำลงคำเนินอยู่  
ท่อน—เมืองสำคัญทางทิศตะวันตก  
ยังไกกว่าเกย์ ภายหลังการโขมต  
ร่างปราศจากผลเป็นเวลากวันเดียว  
คงห่วงญี่ปุ่น ก็ใหญ่พอความสำเร็จ  
ยกน่องพช. ในการตัด ก็กำลงด้าน  
น้อยางเข้ม แข็ง เป็นพิเศษ ของตน  
ไปได้ และคดุยเข้าเหยียบไทยอัน  
ภาคหนึ่ง การเข้ายึดไทยอันไร้  
หนทางเบ็ด ทางให้ญี่ปุ่นไปตุ่นนาน  
โดยยังคง จากสูนย์กลางการ  
หึ่งชน ทาง เทคโน ทะเดสก์ปั้น  
เข้าที่เด็บบลตตงว่า ทหารซึ่ง  
การรับอย่างหนัก หมาย กองได้ร้าน  
รถเพล้นท์ — กองตั้งไปแล้ว  
นักข้อ: ข้าศก ญี่ปุ่น กะ น ความค่า—  
กองห่องห่อง ทหาร ชน ภู กอง ว่าน  
มานะ คือ คุณ.

(ภาษาสื่อชั้น)

การการเงิน: นายรำพรรูป

## กวดขันข้าราชการ (ต่อจากหน้า ๒)

ย่อมวางให้ชัดเจนว่าเป็นปัจจัยของการ  
ราชการ.

การพัฒน์ประเทศที่ก้าว  
นำยบสู่ภูมิทั่วจะเดินได้ต่อเมื่อ<sup>๔</sup>  
ได้รับอนุญาตจากทางการ.

๗. ถ้าข้าราชการผู้ใดเดินโดยมิ  
ได้รับอนุญาต กองร่างไทยเบิกกว่า  
ศักดิ์ก็ต้องถูกดำเนินคดีตามกฎหมาย  
นั้นเป็นเจ้าพนักงาน ซึ่งมหานาทปราบ  
ภรรยาโดยตรง หรือเป็นกรุหรรษเจ้า  
พนักงานอันใด ซึ่งมหันหามของกรรม  
ทรวงทั่วบังกอก วางไว้เป็นพิเศษ  
อย่างไร กองร่างไทยถึงได้ออก หรือปฏิบัติจาก  
ราชการ.

๒. ถ้าข้าราชการผู้ใดเดินเมือง  
ได้รับอนุญาตแล้ว จะเป็นผิดชอบเมื่อ<sup>ก</sup>  
ปรากฏว่าผู้นั้นหักมั่น กับ การพะนัน<sup>ก</sup>  
เป็นเหตุให้ต้องเลี้ยงแกร่งการอาชาม<sup>ก</sup>  
ให้เชิงแต่เดิมเดือนถังปิดดูหรือได้<sup>ก</sup>  
แต่ว่าแต่กรณี หรือทางการอาจพิจารณากับ<sup>ก</sup>  
มาให้ออกจาก ราชการ ตามความใน<sup>ก</sup>  
มาตรา ๑๙ (๙) แห่ง พระราชบัญญัติ<sup>ก</sup>  
ระเบียบ ข้าราชการ พดเรือน พฤศค์ก<sup>ก</sup>  
ราช ๒๕๗๘ ก็ได้ ถ้าผู้เดินนั้นเป็นเจ้า<sup>ก</sup>  
พนักงาน ซึ่งมหำทปรับปราม โดย<sup>ก</sup>  
ครอง หรือเป็นครร หรือเจ้าพนักงาน<sup>ก</sup>  
คนใด ซึ่งมหำทหำน ของ กระทรวง<sup>ก</sup>  
ทະบวงกรม วางไว้เป็นพเศษ อาจ<sup>ก</sup>  
ให้เชิงได้หรือปิดดูการราชการ.

มาตรา ๓๙. (๑) แห่ง กฎหมาย  
ระเบียบข้าราชการ พัฒน์นบัญชัย  
เมื่อข้าราชการผู้ใดหนักหนาเเสนการดูแล  
ไม่ถูกต้อง ให้เพียงพอ ว่าเป็นผู้สนับสนุนการ  
ปลุกครองระบบธรรฐ์ธรรมมนุส្រิต์ความสงบเรียบร้อย  
และคุณธรรมการข้าราชการพัฒน์นบัญชัย  
ให้สอบสวน เห็น สมควร ให้ออกจาก ราชการ  
แล้ว ให้เข้ากุรณะทรงสังฆ์ให้ผู้นี้น้อมออกจาก  
ราชการ.

# ນັກປະວິຫຼາມ

ในเมืองกว้างดังชั้งตามปกติมอย ๑๐  
กองพ朵 ให้ถูกเรียกไปช่วยเหลือ ในแนว  
ทำงานทางอนุฯ ก่ออบตัน การเข้ายศ

អាណំពុមព្រៃយ គរវរនុ តោះខែង;  
ការកក់ខៅយុ ដី ធម្មពិនិមានា:

ของญี่ปุ่น นักบินไปอย่างจ่ายด้วย  
อย่างไรก็มันใจว่า การท่านทานจะเป็น<sup>๔</sup>  
งานการะจาย ออกหอต่อค้าน แต่ว่า<sup>๕</sup>  
ไม่ถอยเข้าอกไปภายนใน.

## ชาวจีนจะไม่อุดตาย

ข่าวดีไม่เกยมนมาในประวัติศาสตร์จนเดย ก็ขอให้ทราบว่าเวต  
นตอนี้อยู่ในมณฑลเตือน ทนหงษ์  
ยกกรุงคงจะร่วงเป็นจำานวนมาก  
มาย แต่ชาวชนน่น่าจะเป็นโซ่คือ  
ของจันแม่จะถูกตัดขาดการตั้งครรภ์  
แท้ก็ไม่พกภาระอุตสาหกรรมกับใจต่อ  
อดีต นอกจากในมณฑลยุ่นาน  
ชาวนาทำการดึงเก็บเกี่ยวผลิตซึ่งตามข่าว  
ไว้ได้ดีมาก แต่ในที่สุดคนก็ปฏิวัติ  
เมื่อเห็นว่า จันจะสูญโภดใหญ่มิยืน  
ยอมห้อถอย สองครามจันกับญบุ่น  
จะดำเนินสืบไป.

# ข่าวโทรเลข

## (ต่อจากหน้า ๑)

ในอนาคต. รัฐบาลยังมีได้ออก  
แต่งการณ์ແຕ່ອຍ่างໄດ ແລະເຫັນ  
ໃຈກັນວ່າ ການປະຊຸມຈະເປີດ  
ໃໝ່ໃນວັນພີ.

การทุนจะทำการทดสอบตามดังไป  
นน บันดาลงการทหารชั่งได้ทราบ  
ขาวถือกันว่าเป็นการแน่ เพริ่งเหต  
ผิดค่าคณูมอย & ประการคือ:-

๒. ญี่ปุ่นจะไม่ได้บันด์ผู้ต่อสู้ไว้  
ในการซ่อน藏匿ของพพจัน ซึ่งได้ทำการ  
ดำเนินการโดยตรงต่อตัวไปเป็นผลและ  
ยังความเดียหายให้แก่ญี่ปุ่นเป็นอนิ  
มาก กรณีเดิร์จดอยหน้าไปอย่าง  
เป็นระเบียบเรียบร้อยเด่นชัด ในบังคับ<sup>บันรัฐบาล</sup>ตามที่ควรประจารย์ทาง  
ต้นคอกทาง รถไฟ สาย อันเค้า ก่อสร้าง  
ตง กับ สาย อันเค้า บก กง กว่า  
ด้านคน และยก ด้านกำลังคงมั่น

ร.อ. หลวงปู่ดีภูมิวิภาค บรรจุ  
พิมพ์ที่สำนักงานและโรงพิมพ์ “

อยู่ ก็ต้องไปทางตะวันตก ล้วนๆ  
ท่าเรือนานวน ด้านซ้ายก่อองหงส์เตา ภู  
ดงครัวบังการฝากหัดอยู่ ในมณฑลภาฯ  
ตะวันตกและภาคตะวันออก เนียงใต้ ของ  
จีน ภูด่านานา จีนยัง มีตระเบียง  
ทางห้ารากมีอาวุธ ยุทธภัณฑ์ นอน คด  
อยู่ เป็นคำนานวนมาก หาดใหญ่ ชักดิบ  
ในเมืองปูบุน ตั้งท่าเรือไปยังภูมิประ  
เทศ โขด เรือทางตะวันตก ลีลาพชร.  
ราชการศักดิ์จะยังผู้ตรวจให้แก่ตน.

๓. สำหรับเรื่องเด็ก ด้วย การ ตอบ  
คำถาม ตามวิถีทางของรัฐบาล ก็ต้อง ล้วน  
เป็นไปอย่าง ให้เกิด การ แทรก แย่ง ชิง  
พระศรีมารดา กับนาย พรษณุพงษ์ เมื่อ  
เป็นส่วนมาก คงจะดี ให้ทางรัฐบาล กับ  
ผู้ ราชการ ต่อไป罣.

๔. ญี่ปุ่นกำลังบ่นท่อนคัวของทาง  
การเงินในศึกษาอยู่ แต่จะไม่ดำเนิน  
มาตรการใดๆ คงไม่เป็นไปได้.

(ท่านสืบทอด)

# พระราชการเมืองญี่ปุ่น นราธรรมบุคล ให้คุณภาพกับงาน ๖ ข้อ

ໄຕກໂອແຂດ ຕຸລາຄມ-

ก่อนหน้านี้ถอดของบูรพา โควิท  
นายกรัฐมนตรีบุน ภัยหดงเนิน  
เป็นเก้าได้ถูกยึดไว้แล้วโดยบูรพา  
เป็นค่าตัวมาซึ่งการรัฐบาล คณะพรรคพาก  
ให้ไปใช้ในนามของบูรพาจัด  
การบูรณะปูรังผดท. ครอบจากการรับให้  
คงเข้มแข็งขัน ทางการทุดก่อสร้าง รัฐ  
ทำการบูรณะปูรังผดท. ให้แข็งขัน  
เป็นพื้นฐานโดยมีกองกังวลดกบกำ-  
งของอย่างถูก, ผึ้งเศษ และ ไขว่ด  
ประการศ พอได้ ก็ การปฏิสันดิ-  
ษ์ ของตนใหม่ ชั่งมูลบุน เยอรมนี  
ด้วย รับรองอย่าง ตามตัญญานิกันด  
จากคอมมิวนิตี้ศึกษาดู. ๓. รวมมห  
บันจันใหม่โดยความคิดเห็น แต่ให้  
บันใหม่เรียกว่า ด้อมมหาelman ด้วย  
ประเทศ ขอคืนสิทธิ ผดปะโยชน์  
ให้ครบไปตามกำหนด. ๔. ให้บัน  
ใหม่ให้เขตต์สัมปทานด้วย ประเทศ  
เป็นการเดือนศกต แก จน คงแต

ครองตั้งกรรมผนกชั่ปกนหมายหานท่าทาง  
ด้วยราหากเนาการซังรังญูบ์นเดียโนสัน  
๕. เข้าครองบุคคลซึ่งภายนอกเรื่องงานไม่  
การที่จะสถาปนาตนให้มีใหญ่ยิ่งยังไง  
สำเร็จ โดยหวังจะบังคับให้คนรายได้  
ค่าภาษีการไว้ ก่อน และควบคุม  
ภายนอกบุคคลการ ปรับปรุง กำจัด  
มากรให้ดีขึ้น ๖. ใช้สิทธิ์ทำร้าย  
ทวนวณทหาร สำหรับการทำรัฐประหาร  
ปราบ การ แยกตัวเป็น แต่ การ ช่วย  
เหลียงรัฐบาลเจียง ไคเชก ซึ่งการซึ่งปรับ  
กอบอยู่ โดยอาศัยเขตต์ ตั้มปักทางศรีสุร  
ประเทศเปล่นตันย์กิตาง ศรีสุรินทร์  
โดยไก กำถงยิน ข้อตกลง ดือหาน  
นายกรัฐมนตรี。  
(๗๙๒)

โดย กิ โอล ๒๖ ตุลา ค.ศ.—ตามที่  
หนังสือพมพ. ในเชียงไย์ กองว่าทหาร  
คุณในจังหวัดเด็กบูรพา ทำให้เกิดความ  
กวนภัยชันในเมือง หนังสือพมพ.  
เชิงราชบัตรฯ ที่ได้รับทาง วงการ ทาง  
ประเทศ ในเชียงไย์ กองว่าท่า การก่อ  
ครรภน เนื่องจากความไม่สงบในเรือน  
เชียงไย์ ยกกองทัพนัก.

เป็นนาเข้าท่อนเมืองลำคั้น  
จังหวัดเชียงใหม่

ເປົ້າຍັງໃກ້ ၂၆ ຕຸລາຄມ.-

การรับอนุญาตจราจรในชั้นก่อสร้าง ชนิดการติดต่อกันอยู่ที่ไหน – เมืองสำหรับทางทิศตะวันออกเฉียงใต้กว้างๆ อย่างป่าสักจากผุดเป็นเวดา กว่าแต่กองหัวเราะบุนเดส์การ์เดอร์เมื่อคืนวันพุธ ในคราฟท์ หก กำลังท่องเที่ยวทันทียังเช่น แข็ง เป็น พศ์เมษ ช่วงๆ ที่เข้าไปได้ และตดอยเข้าเหยียบไทยในวิภาคนั้น การเข้ายศไทยให้นะจะ เปิดทางให้ญี่ปุ่นไปต่ำหากจะโดยส่วนมาก จากศูนย์กลางการรับแห่งอนุฯ ทางใต้และตะวันออกเฉียงใต้ เค้า ชาวหัวตะเข็บแสดงว่า หัวเราะด้วยการรับอยู่บนหนาด้วยกัน ทางรถไฟยันเค้า – กวางตุ้งไปแล้ว ถ้าลงช่องชาติกับญี่ปุ่นคงเป็นความท้าทาย กองของพูดหัวเราะจน ๖๕ กอง ว่าจะประมาณ ๑๐๐,๐๐๐ คน。